



**EMETTEUR-RÉCEPTEUR
TRI-BANDE ETANCHE RENFORCÉ**

50/144/430 MHz

VX-7R

Notice d'emploi

Français



VERTEX STANDARD CO., LTD.

4-8-8 Nakameguro, Meguro-Ku, Tokyo 153-8644, Japan

VERTEX STANDARD

US Headquarters

10900 Walker Street, Cypress, CA 90630, U.S.A.

International Division

8350 N.W. 52nd Terrace, Suite 201, Miami, FL 33166, U.S.A.

YAESU EUROPE B.V.

P.O. Box 75525, 1118 ZN Schiphol, The Netherlands

YAESU UK LTD.

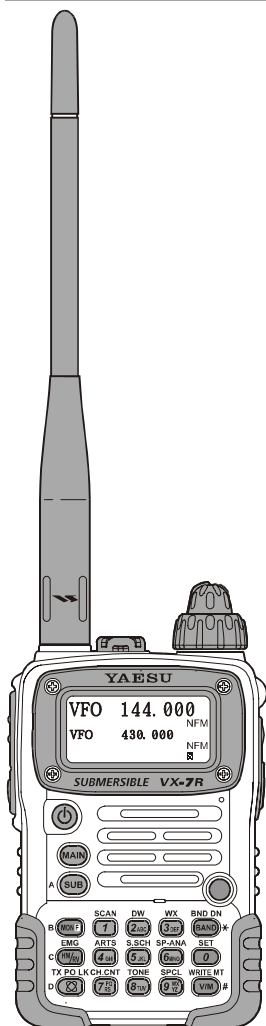
Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

VERTEX STANDARD HK LTD.

Unit 5, 20/F., Seaview Centre, 139-141 Hoi Bun Road,
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

Table des matières

Introduction	1	Mode Mémoire	45
Commandes & Connexions	2	Mise en œuvre des canaux mémoires « réguliers » ..	45
Icônes & Témoins de l'afficheur	3	Mise en mémoire	46
Fonctions au Clavier	4	Mise en mémoire de fréquences	
Accessoires & Options	6	TX/RX indépendantes	46
Installation des Accessoires	7	Rappel mémoire	47
Installation de l'Antenne	7	Canal mémoire « HOME »	47
Installation du crochet de ceinture à		Libellés mémoires	48
verrouillage rapide	7	Réglage en fréquence par décalage	
Installation du Pack batteries FNB-58LI	8	d'une fréquence en mémoire	49
Installation du Boîtier de piles Alcalines FBA-23	9	Masquer les mémoires	50
Durée de vie de la batterie	10	Mode groupe Mémoire	51
Emploi en courant Alternatif à		Transfert de données mémoire dans le VFO	52
l'aide du NC-72C/U	10	Mode « CANAL »	52
Utilisation en packet	11	Mode « hyper-mémoire »	53
Emploi	12	Mode mémoire « à accès rapide »	54
Mise sous et hors tension 12		Mémoires des stations broadcast	55
Régler le niveau du Volume	12	Canaux mémoires VHF MARINE	56
Réglage du Squelch	13	Recherche automatique	57
Choix de la bande courante active	14	Recherche automatique en mode VFO	58
Choix de la Bande Utilisée	15	Recherche automatique en mémoire	58
Navigation en Fréquence	16	Saut mémoire temporaire	59
Suppression d'un signal BF	17	Eviter un canal en «scan» mémoire	59
Asservissement de bandes	17	Recherche en mémoires préférentielles	60
Transmission	17	Recherche en mémoire programmée (PMS)	61
Changer le niveau de puissance de l'émetteur	18	Double veille «Canal Prioritaire»	61
Emploi du VOX	19	Eclairage automatique de	
Réception des bandes radiodiffusion AM	20	l'afficheur sur arrêt de recherche	62
Réception de la bande aviation AM	20	Marqueur sonore de limite de bande	62
Réception des bandes radiodiffusion FM /son TV ..	21	Mode analyseur de spectre	63
Réception de la radiodiffusion Météo	22	Recherche dynamique	64
Verrouillage du clavier	23	Capteur de fréquence	66
Eclairage du clavier et de l'écran	24	Fonction connexion Internet	67
Désactiver le témoin sonore de clavier	24	Mode « mesure »	68
Fonctions complexes	25	Options du mode « mesure »	69
Choisir la taille de l'affichage de la Fréquence	25	Réglage de l'horloge	69
Changer les incréments de fréquence des canaux ..	25	Sélection de l'affichage de la forme du signal BF ...	70
Changer le mode opératoire	26	Sélection de l'affichage de	
Emploi en relais	27	l'unité de mesure de température	70
Emploi du CTCSS	30	Sélection de l'affichage de	
Emploi du DCS	31	l'unité de mesure du baromètre	70
Recherche automatique sur tonalité	32	Compensation corrective pour le baromètre	70
Emploi de l'avertisseur sonore en		Sélection de l'affichage de	
mode CTCSS/DCS	33	l'unité de mesure de l'altimètre	71
Trafic en mode tonalités croisées	33	Compensation corrective pour l'altimètre	71
Tonalité d'appel (1750 Hz)	34	Utilisation du compteur de temps	72
ARTS (surveillance automatique de surveillance de liaison) ..	35	Personnalisation de l'affichage	73
Emploi du DTMF	38	Mode icône	73
Emploi du dispositif d'urgence	39	Sélection des icônes	73
ATT (atténuateur signal d'entrée)	40	Editeur d'icônes	74
Economiseur de batterie en réception	40	Mode d'affichage en mode « arrêt »	75
Economiseur de batterie à l'émission	41	Symboles de l'indicateur de mesure	76
Mise hors fonction du STROBE	41	Editeur de caractères	77
Mise hors tension automatique (APO)	42	Contraste de l'affichage	78
Limiteur de temps d'émission (TOT)	42	Réglage du DIMMER (luminosité)	78
Verrouillage du canal occupé (BCLO)	43	Personnalisation du STROBE	79
Contrôle du micro (MIC Monitor)	43	Procédures de réinitialisation	80
Changer le niveau de déviation en émission	44	Clonage	81
		Mode menu	82
		Installation de l'option SU-1	97
		Spécifications	98
		Appendice	100



Le **VX-7R** est un émetteur récepteur miniature FM tribande destiné aux liaisons radioamateurs en VHF et UHF avec en plus une large couverture de fréquence en réception et des fonctionnalités de mesure et de contrôle inhabituelles sur ce type d'appareil.

La taille incroyablement petite du **VX-7R** permet de l'utiliser partout, en randonnée, ski ou promenade et sa souplesse d'emploi doit apporter beaucoup de plaisir d'utilisation aux opérateurs. En plus de l'émission sur les bandes 50, 144 et 430 Mhz, il est possible d'écouter la radiodiffusion en AM et FM, la bande HF des ondes courtes, les bandes TV VHF et UHF, la bande aviation VHF(en AM). La possibilité de réception en double bande (VHF/VHF) et (UHF/UHF) permet l'écoute simultanée de deux fréquences. Et le capteur optionnel de pression permet la détermination de la pression barométrique et de l'altitude.

La partie émission fournit 5 Watts de puissance en sortie sur les bandes 50 MHz, 144 MHz et 430 MHz avec le Pack batteries **FNB-80LI** fourni avec l'appareil, et 1 Watt de porteuse en sortie AM sur 50 MHz. Les systèmes de codages de signaux CTCSS et DCS sont incorporés au **VX-7R**, avec en plus le système ARTS -exclusivité Yaesu- (Système automatique de surveillance de liaison), qui avertit l'utilisateur quand ce dernier quitte la plage de faisabilité de la liaison avec une autre station équipée elle aussi du système ARTS.

Nous vous remercions pour votre achat et nous vous conseillons vivement de lire la présente notice pour utiliser toutes les possibilités de l'appareil.

Mise en garde avant utilisation

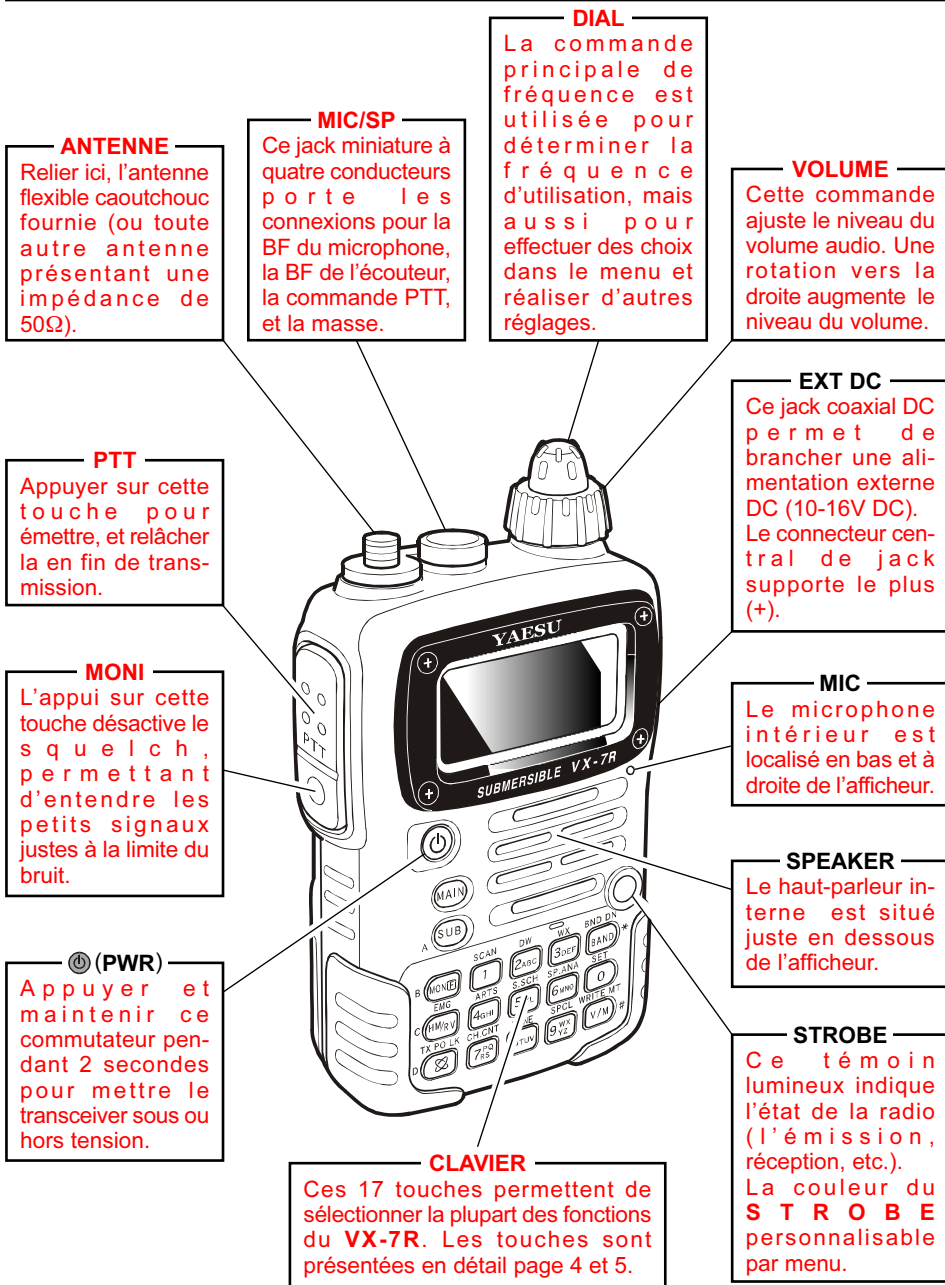
Ces émetteurs récepteurs fonctionnent sur des fréquences non libres à l'utilisation.

Pour un usage normal, l'utilisateur doit posséder une licence radioamateur.

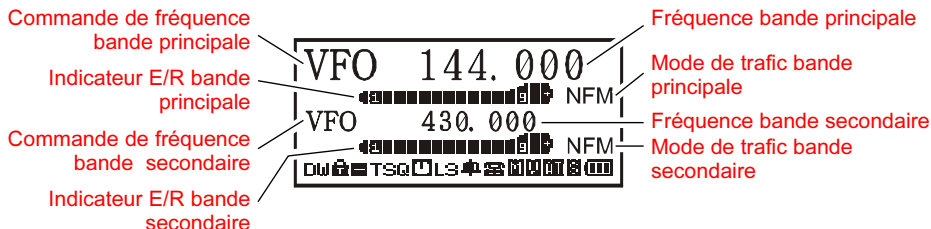
L'usage n'est permis que dans les bandes affectées au service radioamateur.

Zone d'utilisation		
AUT	BEL	DNK
FIN	FRA	DEU
GRC	ISL	IRL
ITA	LIE	LUX
NLD	NOR	PRT
ESP	SWE	CHE
GBR		

COMMANDES & CONNEXIONS



ICÔNES ET TÉMOINS DE L'AFFICHEUR



COMMANDE DE FRÉQUENCE

Commande de fréquence

VFO : Mode VFO (Page 15)

MR : Mode mémoire (Page 45)

MT : Mode mémoire par décalage (Page 4)

PMS : Mode scan programmé (Page 61)

WX : Canaux météo (Page 22)

Sea : Canaux marine (Page 56)

HYP : Mode hyper mémoire (Page 53)

OTM : Mode accès rapide (Page 54)

LST : mémoire stations broadcast (Page 55)

MODE OPÉRATOIRE

NFM : FM

WFM : FM large

AM : AM

ICÔNES

: Double veille activée (page 61)

: Verrouillage de touche activé (page 23)

: Sens du décalage relais (page 27)

: Décalage MOINS (-)

: Décalage PLUS (+)

: Sans Décalage

TSQ : Emploi CTCSS/DCS (page 30)

T : Encodeur de tonalité

TSQ : Squelch tonalité

DCS : Squelch DCS

T-D : TX : Encodeur tonalité RX : Décodeur DCS

D-T : TX : Encodeur DCSRX : Décodeur tonalité

D : Encodeur DCS

: Mise hors tension automatique activée (page 42)

LS : Faible puissance Sélectionnée (page 18)

No Icon : Grande puissance

L3 : Puissance réduite 3

L2 : Puissance réduite 2

L1 : Puissance réduite 1

: Signal sonore d'alarme activé (page 33)

: Composteur DTMF activé (page 39)

: Suppression du signal BF activé (page 17)

: VOX activé (page 18)

: Atténuateur d'entrée activé (page 40)

: Economiseur de Batterie activé (page 40)

: Batterie faible ! (page 10)

FONCTIONS AU CLAVIER

		SCAN 	DW 
Appuyer touche	Active les fonctions alternées	Entrée du digit «1» de la fréquence	Entrée du digit «2» de la fréquence
Appui touche + 	Pas d'action	Active la recherche automatique (scan)	Active la fonction « double veille »
Appuyer et maintenir touche	Active le mode « écriture mémoire »	Met les réglages courants en mémoire hyper n° 1	Met les réglages courants en mémoire hyper n° 2
	EMG 	ARTS 	S.SCH 
Appuyer touche	Permute les fréquences émission réception en mode relais	Entrée du digit «4» de la fréquence	Entrée du digit «5» de la fréquence
Appui touche + 	Met la fréquence du canal « HOME »	Active la fonction ARTS	Active la fonction recherche dynamique
Appuyer et maintenir touche	Active la fonction « urgence »	Met les réglages courants en mémoire hyper n° 4	Met les réglages courants en mémoire hyper n° 5
	TX PO LK 	CH.CNT 	STONE 
Appuyer touche	Active la fonction connexion Internet	Entrée du digit «7» de la fréquence	Entrée du digit «8» de la fréquence
Appui touche + 	Choix de la puissance de sortie	Active la fonction compteur canal	Active le mode CTCSS ou DCS
Appuyer et maintenir touche	Active la fonction verrouillage des touches	Met les réglages courants en mémoire hyper n° 7	Met les réglages courants en mémoire hyper n° 8

FONCTIONS AU CLAVIER

WX 	BND DN 		(MAIN)
Entrée du digit «3» de la fréquence	Fait passer dans la bande de fréquences supérieure	Appuyer touche	Fait passer la fréquence du dessus comme fréquence courante
Rappel de la banque mémoire radio-diffusion météo	Fait passer dans la bande de fréquences inférieure	Appui touche + 	Fait passer la fréquence du dessus de l'affichage large à l'affichage réduit
Met les réglages courants en mémoire hyper n° 3	Fait passer dans la bande de fréquences supérieure	Appuyer et maintenir touche	Active la fonction « double réception »
SP-ANA 	SET 		(SUB)
Entrée du digit «6» de la fréquence	Entrée du digit «0» de la fréquence	Appuyer touche	Fait passer la fréquence du dessous comme fréquence courante
Active la fonction analyseur de spectre	Active le mode MENU	Appui touche + 	Fait passer la fréquence du dessous de l'affichage large à l'affichage réduit
Met les réglages courants en mémoire hyper n° 6	Met les réglages courants en mémoire hyper n° 0	Appuyer et maintenir touche	Active la fonction « double réception »
SPCL 	WRITE MT 		MONI Key
Entrée du digit «9» de la fréquence	Permute entre les modes mémoire et VFO	Appuyer touche	US : désactive le « tone squelch » EUR : Active le 1750
Fait passer en mode « spécial mémoire »	Pas d'action	Appui touche + 	US :entrée du niveau de squelch EUR : Active le 1750
Met les réglages courants en mémoire hyper n° 9	En étant en rappel mémoire active le mode « tune mémoire »	Appuyer et maintenir touche	Pas d'action

ACCESSOIRES & OPTIONS

ACCESSOIRES FOURNIS AVEC LE VX-7R

FNB-80LI Pack Batterie (7,4V/1300mAh)

NC-72B/C/U Alimentation C A

Crochet de ceinture

Dragonne

Antenne

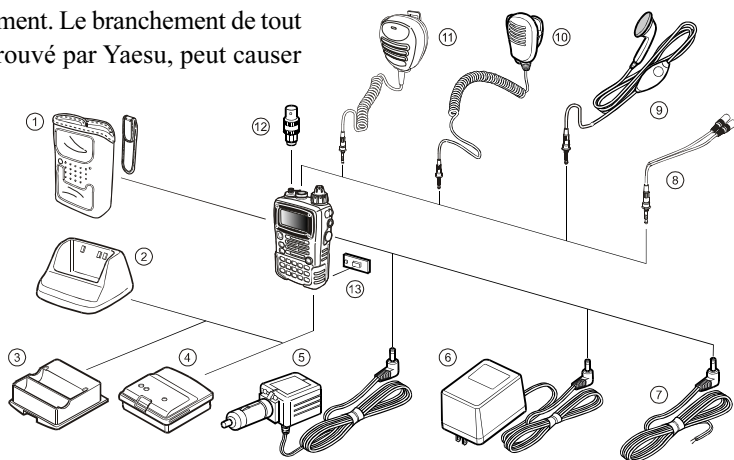
Manuel d'emploi

Carte de garantie

OPTIONS POUR VOTRE VX-7R

- | | |
|--------------------|---|
| ① CSC-88 | étui |
| ② CD-15A | Chargeur rapide (avec NC-72B/C/U) |
| ③ FBA-23 | Boîtier piles 2 x «AA» (batt. non fournies) |
| ④ FNB-80LI | Pack batteries |
| ⑤ E-DC-5B | Câble DC avec filtre |
| ⑥ NC-72/C/U | Chargeur Batterie |
| ⑦ E-DC-6 | Câble DC simple ; |
| ⑧ CT-91 | Adaptateur de Microphone |
| ⑨ VC-27 | Micro/écouteur |
| ⑩ MH-57A4B | Micro/Haut-parleur |
| ⑪ CMP460A | Micro/Haut-parleur étanche |
| ⑫ CN-3 | Adaptateur BNC-SMA |
| ⑬ SU-1 | capteur de pression Barométrique |

La disponibilité des accessoires peut être variable. Quelques-uns sont fournis en standard par obligation locale, alors que d'autres peuvent être indisponibles sur d'autres régions. Consulter votre Revendeur Yaesu pour plus de détails les concernant et chaque option disponible nouvellement. Le branchement de tout accessoire non approuvé par Yaesu, peut causer des dommages risquant de limiter la garantie couvrant cet appareil.



INSTALLATION DES ACCESSOIRES

INSTALLATION DE L'ANTENNE

L'antenne fournie donne de bons résultats sur toute la plage de fréquences de l'émetteur récepteur. Pour écouter sur la Bande Radio diffusion en Ondes Moyennes ou Ondes Courtes, nous recommandons de brancher une antenne extérieure.

L'antenne fournie se compose de deux éléments : L'élément de base pour le trafic au-dessus de 50 MHz et un élément additionnel pour recevoir les signaux en dessous de 50 MHz.

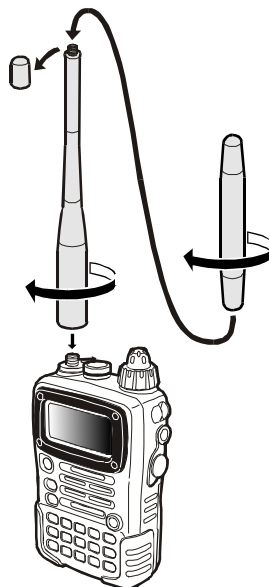
Pour installer l'antenne fournie:

Tenant la partie inférieure de l'antenne, vissez la sur la prise d'antenne de l'émetteur récepteur jusqu'à ce que cela soit verrouillé. Ne pas trop serrer.

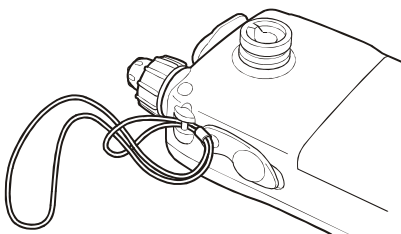
Pour le trafic en dessous de 50 MHz enlever le capuchon du premier élément de l'antenne et visser l'élément additionnel sur le premier élément.

Notes:

- Ne jamais transmettre sans avoir une antenne branchée.
- Quand on installe l'antenne fournie, toujours la tenir à la partie inférieure pendant qu'on la visse sur l'émetteur récepteur.
- Si on utilise une antenne extérieure pour émettre, s'assurer que le TOS actuellement sur l'émetteur récepteur est 1.5 : 1 ou plus bas.
- Faire attention de ne pas perdre le capuchon de l'élément de base de l'antenne quand l'élément additionnel est installé.



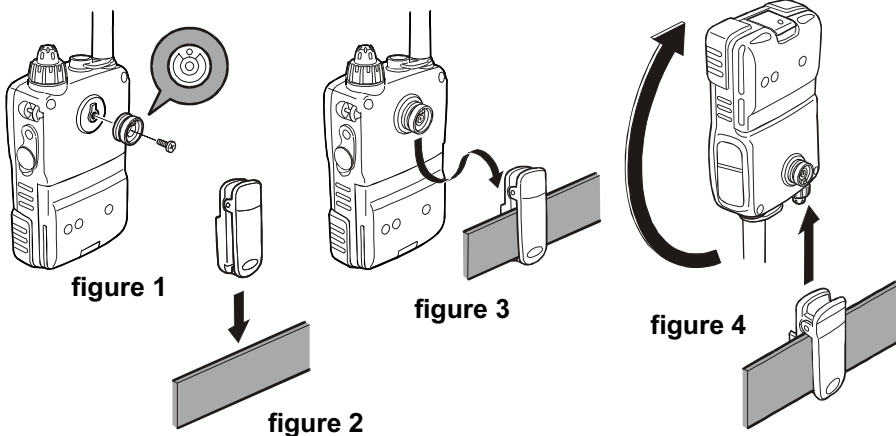
INSTALLATION DE LA DRAGONNE



INSTALLATION DES ACCESSOIRES

INSTALLATION DU CROCHET DE CEINTURE À VERROUILLAGE RAPIDE

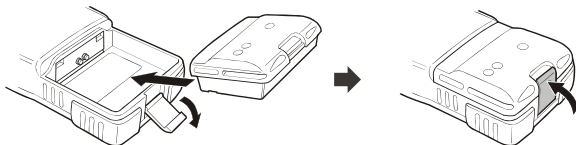
1. Mettre le point d'attache circulaire sur la face arrière du **VX-7R** avec l'évidement situé vers le haut (**figure 1**). *Utiliser uniquement la vis fournie avec l'appareil.*
2. Mettre en place le crochet de ceinture proprement dit sur la ceinture (**figure 2**).
3. Pour fixer le **VX-7R** sur le crochet de ceinture, faire coïncider la gorge du point d'attache du poste avec le rail d'insertion situé sur le crochet de ceinture. Ensuite faire glisser le **VX-7R** vers le bas jusqu'au « click » de verrouillage (**figure 3**).
4. Pour retirer le **VX-7R** du crochet de ceinture, faire pivoter le **VX-7R** de 180 ° puis faire glisser le **VX-7R** vers le haut pour sortir le point d'attache du poste du rail d'insertion situé sur le crochet de ceinture (**figure 4**).



INSTALLATION DU PACK BATTERIES FNB-80LI

La **FNB-80LI** est une batterie à hautes performances au Lithium-Ion offrant une grande capacité sous de très faibles dimensions. Dans des conditions d'emploi normales, la **FNB-80LI** est bonne pour 300 cycles de charge environ, après quoi le temps d'emploi ne peut être que décroissant. Remplacer le pack batterie avec un nouveau pack quand son aptitude à prendre la charge diminue.

1. Installer la **FNB-80LI** comme présenté sur la figure.
2. Refermer avec soin le verrou du pack batterie situé à la partie inférieure de la radio.



ATTENTION

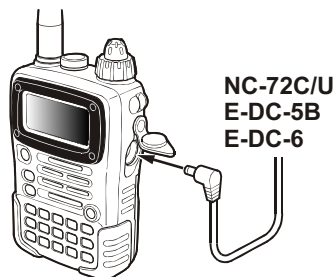
Il y a risque d'explosion si la batterie est incorrectement remplacée. Ne la remplacez seulement que par une de même type ou équivalent.

INSTALLATION DES ACCESSOIRES

INSTALLATION DU PACK BATTERIES FNB-80LI

Si la batterie n'a pas encore été utilisée ou si la charge est réduite, elle peut être chargée en branchant le chargeur **NC-72C/U** à la prise **EXT DC**, comme montré sur la figure. Si du courant DC 12~16 volts est uniquement disponible, les adaptateurs optionnels **E-DC-5B** (avec sa prise allume cigare) ou **E-DC-6** peuvent être aussi utilisés pour charger la batterie.

L'afficheur indique « now charging » quand les batteries ont besoin d'être chargées. Quand la charge est finie, l'afficheur indique alors « complete » et l'indicateur **STROBE** est bleu.

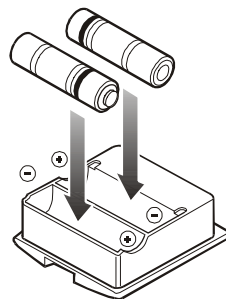


INSTALLATION DU BOÎTIER PILE ALCALINE FBA-23 (OPTION)

Le Boîtier Pile **FBA-23** optionnel permet la réception à l'aide de deux batteries alcalines de type « AA ». Ces batteries alcalines peuvent être aussi utilisées pour transmettre en urgence, mais la puissance de sortie possible est seulement de 300 mW ou de 50 mW et la vie des batteries est brève.

Pour Installer les Piles Alcalines dans le FBA-23 :

1. Glisser les piles dans le **FBA-23**, comme indiqué sur le schéma, de sorte que le pôle négatif [-] des batteries viennent au contact du ressort à l'intérieur du **FBA-23**.
2. Ouvrir le verrou de pack batterie situé dans la partie inférieure de la radio.
3. Installer le **FBA-23** comme illustré, avec le pôle [+] dirigé vers le bas de l'émetteur récepteur.
4. Remettre le verrou de pack batterie situé dans la partie inférieure de la radio.



Le **FBA-23** n'a pas de prises pour recharger, car les piles alcalines n'ont pas à être rechargées. Aussi le **NC-72C/U**, le **E-DC-5B** ou le **E-DC-6** peuvent être branchés sans risque à la prise **EXT DC** quand le **FBA-23** est installé.

Notes:

- Le **FBA-23** est prévu être utilisé avec des piles Alcalines de type AA.
- Si vous n'utilisez pas le **VX-7R** pendant longtemps, enlever les batteries du **FBA-23**, car les fuites de batterie peuvent causer des dégâts au **FBA-23** et / ou à l'émetteur récepteur.

INSTALLATION DES ACCESSOIRES

DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE

Quand la charge de la batterie est insuffisante, un indicateur « Low Voltage » apparaît sur l'afficheur. Quand cette icône apparaît, il est recommandé de procéder à la recharge assez

Bande	Vie de la batterie (environ)		Indication de batterie faible
	FNB-80LI	FBA-23	
50 MHz ⁽¹⁾	6 h. 1/2	7 h.	FNB-80LI: Pas d'icône : Batterie chargée  : Batterie suffisamment chargée  : Batterie insuffisamment chargée  : Batterie déchargée  : Batterie complètement déchargée  (clignotant): Batterie à remplacer
144 MHz ⁽¹⁾	6 h.	6 h. 1/2	
430 MHz ⁽¹⁾	5 h. 1/2	6 h.	
Autres Bandes ⁽²⁾	15 h.	15 h.	
			FBA-23:  : Batterie suffisamment chargée  (clignotant): Batterie à remplacer

(1) 6 sec. en TX et en RX, 48 sec en squelch.

(2) réception signal continu

La tension réelle de la batterie peut être affichée manuellement sur le LCD, en suivant les instructions en page 68.

La capacité batterie peut être réduite lors de l'emploi par temps extrêmement froid. En gardant la radio à l'intérieur de sa parka il est possible de préserver la pleine charge de la batterie.

EMPLOI EN COURANT ALTERNATIF À L'AIDE DU NC-72C/U (RÉCEPTION UNIQUEMENT)

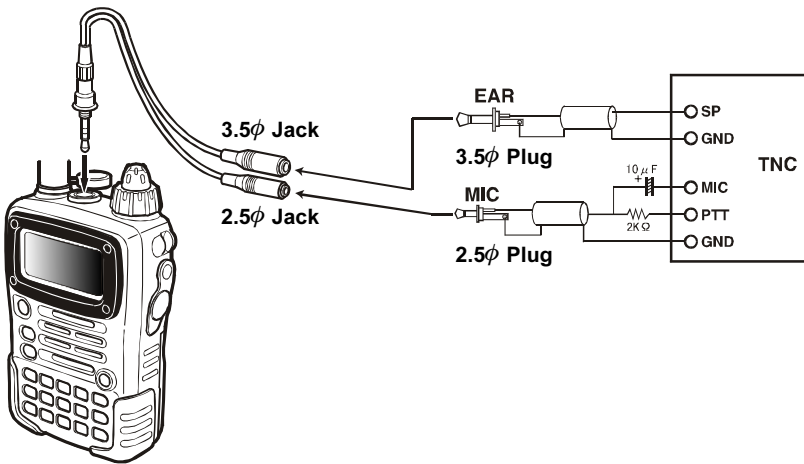
Le **VX-7R** peut être employé à partir du courant du secteur de votre maison à l'aide de l'adaptateur AC fourni **NC-72C/U**.

Pour ce faire, fermer l'émetteur récepteur, puis mettre la prise miniature de l'adaptateur AC dans la prise **EXT DC** sur le côté de la radio. Ensuite mettre l'adaptateur AC dans la prise du mur. Vous pouvez maintenant allumer l'émetteur récepteur.

Le **VX-7R** peut être utilisé en Packet à l'aide du **CT-91** (disponible chez votre revendeur Yaesu) qui permet la liaison de votre TNC avec les connexions le plus souvent rencontré sur les codeurs décodeurs. Il est possible de construire son propre câble à partir du moment où le jack micro quatre connecteurs est disponible (voir le schéma ci-dessous).

Le niveau audio du récepteur vers le TNC peut être ajusté par la commande **VOLUME** comme dans l'utilisation en phonie. Le niveau d'entrée dans le **VX-7R** à partir du TNC peut être ajusté du côté TNC. La tension d'entrée maximum est d'environ 5 mV sous 2 k Ω .

S'assurer de mettre hors tension l'émetteur récepteur et le TNC avant de mettre en place les câbles, pour empêcher des pointes de tension pouvant occasionner des dommages à l'émetteur récepteur.

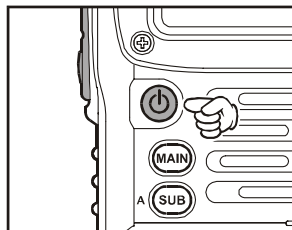




Hi ! Je suis « Petite Radio », et je vais essayer de vous aider à apprendre à vous servir des fonctions disponibles sur le VX-7R. Je comprends votre appréhension pour la suite, je vous recommande la lecture, la plus exhaustive possible, du chapitre « emploi » du présent manuel pour tirer le maximum de ce merveilleux petit émetteur récepteur. Et Maintenant, passons aux actes !

MISE SOUS ET HORS TENSION

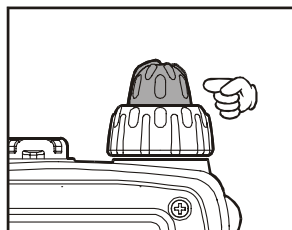
1. Assurez-vous que le pack batterie est installé, et que la batterie est bien chargée. Mettre l'antenne sur la prise **ANTENNA** sur la partie supérieure.
2. Appuyer et maintenir le commutateur  (**PWR**) sur le côté gauche de la face avant de l'émetteur récepteur environ pendant 2 secondes. Deux signaux sonores sont émis quand le commutateur a été tenu assez longtemps, un message de bienvenue puis la fréquence sont affichés sur l'écran LCD. Deux secondes plus tard, la fonction économiseur de batterie est activée, à moins que vous ne l'ayez rendue indisponible (page 40).
3. Pour mettre hors tension l'émetteur récepteur, maintenir le commutateur  (**PWR**) à nouveau pendant 2 secondes.



Si vous n'entendez pas les deux « Signaux sonores » lors de la mise en route, il est possible que la fonction alarme sonore a été rendue indisponible par le Menu Système. En page 24 la réactivation de la fonction alarme sonore est expliquée.

RÉGLER LE NIVEAU DU VOLUME

Tourner la commande **VOLUME** (le bouton central) pour régler le niveau audio souhaité. Une rotation de cette commande vers la droite augmente le niveau du volume.



Horloge 24 heures

Le **VX-7R** dispose d'une horloge 24 heures et d'un calendrier qui couvre la période 01/01/2000 à 31/12/2099. pour régler cette horloge procéder comme indiqué à la page 69 colonne « réglage horloge ».

RÉGLAGE DU SQUELCH

Le système de Squelch du **VX-7R** permet de faire disparaître le bruit de fond en l'absence de réception de signal. Cette fonction est non seulement plaisante mais permet également de réduire la consommation de l'appareil.

Le système de Squelch peut être réglé indépendamment en FM et FM large (FM de la Radiodiffusion).

- Appuyer sur la touche , et aussitôt appuyer sur le commutateur **MONI** situé sur le côté gauche de la radio. Ceci permet un accès rapide au menu Basic Setup #1 [SQL NFM] ou au menu Basic Setup #2 [SQL WFM].
- Maintenant appuyer sur les touches  ou  pour faire varier le bruit de fond. Quand vous trouvez le point de disparition du bruit de fond, (généralement sur la position «3» or «4»); C'est le point de meilleure réception pour les petits signaux.
- Quand le réglage du squelch vous convient, appuyer brièvement sur la touche **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.
- Vous pouvez également régler le Squelch en utilisant le mode (Menu). Voir page 82 pour plus de détails.

Basic Setup	: 1
SQL NFM	
LEVEL	1



- 1) Le niveau de squelch peut être ajusté de manière séparée sur la bande principale « MAIN » et sur la bande secondaire « SUB ».*
- 2) Si vous êtes en train d'opérer dans une zone de grande activité HF, vous pouvez souhaiter utiliser des tonalités subaudibles à l'aide du Décodeur CTCSS incorporé. Ceci permet de garder votre radio inactive jusqu'à ce qu'un appel soit reçu d'une station transmettant la bonne tonalité subaudible. Ou si vos amis sont pourvus de radios avec un système de tons pilotes compatible avec celui de votre **VX-7R**, essayer d'utiliser ce mode pour une occupation plus silencieuse des canaux actifs.*

CHOIX DE LA BANDE COURANTE ACTIVE

En configuration par défaut le **VX-7R** est en mode « double réception ».

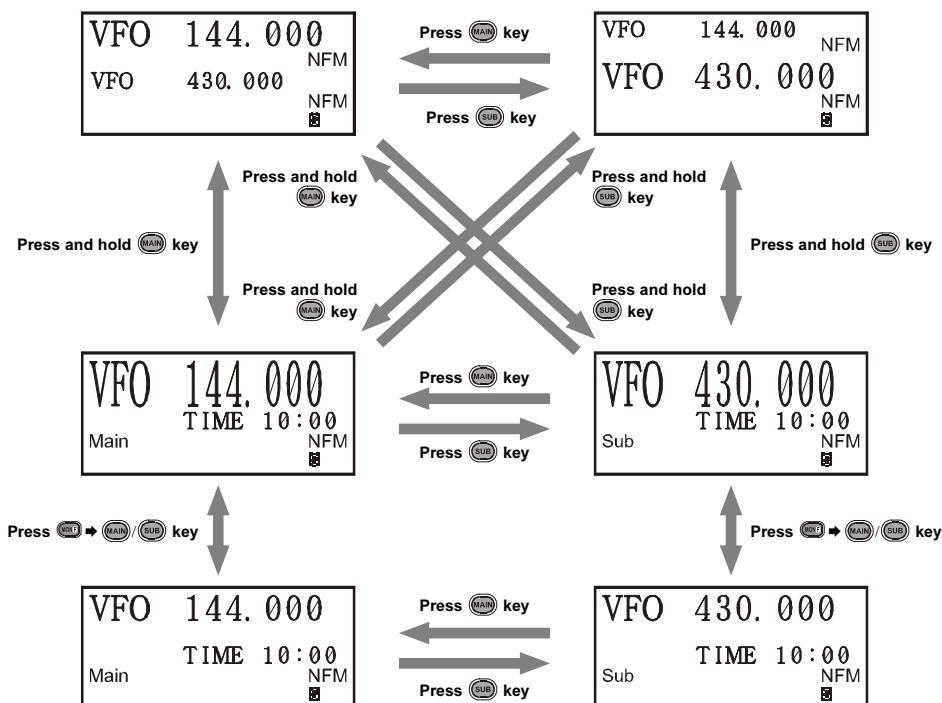
Dans ce mode la fréquence de la bande principale « MAIN » est affichée dans la partie supérieure du LCD tandis que la fréquence de la bande secondaire « SUB » est affichée dans la partie inférieure du LCD. La bande courante active (celle sur laquelle l'émission, la modification de la bande et de la fréquence sont possibles) a sa fréquence qui apparaît en **grands caractères** alors que la fréquence de la bande limitée à la réception est en **petits caractères**.

Pour déterminer la bande courante active appuyer brièvement sur la touche (MAIN) pour mettre la bande principale dans cet état et appuyer brièvement sur la touche (SUB) pour mettre la bande secondaire dans cet état. **Appuyer et maintenir la touche (MAIN) ou la touche (SUB) pendant ½ seconde pour passer en trafic mono-bande et avoir un affichage double dimensions.**

Etant en mode trafic mono-bande il est possible de se remettre **uniquement en grands caractères** en appuyant sur la touche (MON F) puis sur la touche (MAIN) / (SUB).



La bande de fréquence secondaire « sub » peut être utilisée uniquement que dans les bandes radio amateur et après qu'elle ait été désignée comme bande courante active. La réception en couverture de bande étendue n'est possible qu'en bande principale « Main ».



CHOIX DE LA BANDE UTILISÉE

Le **VX-7R** couvre une plage de fréquences incroyablement large, sur lesquelles plusieurs modes opératoires sont utilisés. Toutefois, les fréquences couvertes par le **VX-7R** ont été divisées en différentes bandes d'emploi, chacune ayant un pas de fréquence et un mode opératoire préréglés. Vous pouvez changer le pas de fréquence et le mode opératoire plus tard, selon vos désirs (page 25).

BAND	"Main" Band	"Sub" Band
BC Band	0.5-1.8 MHz	—
SW Band	1.8-30 MHz	—
FM BC Band	59-108 MHz (88-108 MHz)	—
AIR Band	108-137 MHz	—
VHF-TV Band	174-222 MHz	—
Action Band 1	225-420 MHz	—
UHF TV Band	470-729 MHz (470-800 MHz)	—
Action Band 2	800-999 MHz	—
50 MHz Ham Band	30-59 MHz (30-88 MHz)	50-54 MHz
144 MHz Ham Band	137-174 MHz	140-174 MHz
222 MHz Ham Band	222-225 MHz (—)	—
430 MHz Ham Band	420-470 MHz	420-470 MHz

() : EXP Version

Pour changer de Bande d'emploi :

- Appuyer sur la touche  plusieurs fois. Noter que les indications de l'afficheur LCD changent à chaque appui sur la touche  vous progressez d'une bande avec des fréquences plus élevées.
- Si vous voulez progresser d'une bande avec des fréquences plus basses. Appuyer sur la touche  puis sur la touche .
- Le **VX-7R** utilise un double VFO (présenté précédemment). Pour passer du VFO principal (MAIN) au VFO secondaire (SUB) instantanément, appuyer sur la touche  brièvement. En appuyant sur la touche  le **VX-7R** revient en VFO « MAIN ». La bande de fréquence avec des grands caractères est celle où l'émission est possible alors que celle qui porte des petits caractères est uniquement en réception.
- Après avoir sélectionné la bande désirée, vous pouvez lancer manuellement le réglage en fréquence (ou le «scan») en suivant les recommandations qui suivent.

Note concernant la double réception

Il peut arriver que le **VX-7R** reçoive de très forts signaux sur la fréquence image et / ou que la sensibilité du récepteur soit passablement affectée par la combinaison des fréquences « principale » et « secondaire » quand le mode « double réception » est activé.

Si vous vous trouvez avec des problèmes d'interférence dus à des perturbations ayant comme origine une fréquence image, vous pouvez calculer quelle est la fréquence en question à l'aide des formules qui suivent. Cette information vous permettra de prendre toutes les dispositions pour éliminer ces perturbations (trappes, etc.,...).

- 3,579545 MHz x **n** ○ 11,7 MHz x **n** **n** : étant un entier (1, 2, 3, ...)
- fréquence bande «MAIN» = (fréquence bande «SUB» ±46,35 MHz) x **n**
- fréquence bande «SUB» = (fréquence bande «MAIN» ±47,25 MHz) x **n** (bande «MAIN» = NFM)
- fréquence bande «SUB» = (fréquence bande «MAIN» ±45,80 MHz) x **n** (bande «MAIN» = WFM)

NAVIGATION EN FRÉQUENCE

Le **VX-7R** fonctionne initialement en mode «VFO». Il y a un système de canaux qui permet un réglage à volonté à travers la totalité des bandes. Trois méthodes de réglages de fréquence sont disponibles sur le **VX-7R**:

1. Réglage avec le DIAL

(partie externe de la commande double au-dessus de la radio)

En tournant le **DIAL** il est possible de se régler en fréquence sur la bande active avec les incréments de fréquence prévus pour cette bande. Une rotation du **DIAL** vers la droite fait monter le **VX-7R** en fréquence, et une rotation du **DIAL** dans l'autre sens le fait descendre en fréquence.

Si vous appuyer brièvement sur la touche , puis vous tourner le **DIAL**, l'incrément de fréquence de 1 MHz est sélectionné. Cette fonction est très utile pour faire des excursions en fréquence rapides dans la gamme très large offerte par le **VX-7R**.

2. Entrée directe de la Fréquence au Clavier

La fréquence de trafic souhaitée peut être entrée directement au clavier. Le mode opératoire est automatiquement choisi en fonction de la fréquence entrée au clavier.

Pour entrer une fréquence à partir du clavier, appuyer juste sur les touches du clavier portant les chiffres dans l'ordre voulu. Comme il n'y a pas de touche «point décimal» sur le **VX-7R**, il faut pour les fréquences en dessous de 100 MHz, exp : 15.150 MHz), entrer les zéros non significatifs.

Exemples:

Pour entrer 146.520 MHz, appuyer  →  →  →  →  → 
Pour entrer 1.250 MHz (1250 KHz), appuyer  →  →  →  → 
Pour entrer 430.000MHz, appuyer  →  → 

3. recherche automatique

En étant en mode VFO, appuyer sur la touche  puis sur la touche .

Le **VX-7R** commence la recherche automatique par fréquences croissantes, et s'arrête quand il reçoit un signal suffisamment fort pour faire monter le squelch. Le **VX-7R** reste sur cette fréquence en fonction des paramètres prévus par le mode «RESUME» (Menu Scan modes #3). Voir page 57 pour plus de détails.

Si vous souhaitez inverser le sens de la recherche (par exemple passer en recherche en fréquence décroissante), tourner juste le **DIAL** d'un click dans le sens opposé (ici vers la gauche) pendant que le **VX-7R** est en mode recherche automatique. Pour inverser à nouveau le sens de la recherche tourner le **DIAL** d'un click dans l'autre sens.

Pour sortir du mode « recherche automatique » (scan) appuyer brièvement sur le commutateur **PTT**.

SUPPRESSION D'UN SIGNAL BF

La fonction qui permet la suppression d'un signal BF est très utile lorsqu'en mode « double réception » arrive en même temps un signal BF sur les deux récepteurs. Dans ce cas il sera possible de réduire la BF du récepteur secondaire (fréquence en petits caractères) pour mieux recevoir la BF du récepteur principal (fréquence en grands caractères).

Pour activer la fonction réduction d'un signal BF :

1. Appuyer sur la touche  puis sur la touche  pour se mettre en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu Basic setup #8: Mute set.
3. Appuyer sur la touche  ou sur la touche  pour mettre le paramètre à « ON » pour activer la fonction.
4. Appuyer sur le commutateur **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.
5. Pour désactiver la fonction réduction d'un signal BF mettre le paramètre à « OFF » au point 3 précédent.

Basic Setup	:	8
MUTE SET		
		OFF

VFO	145. 000	NFM
VFO	433. 000	NFM
		 

Quand la fonction réduction d'un signal BF est activée l'icône “” apparaît sur l'afficheur.

ASSERVISSEMENT DE BANDES

En trafic SPLIT sur les bandes radio amateurs, la fonction asservissement de bandes est très utile.

1. Se mettre en mode « double réception » comme vu précédemment.
2. Appuyer sur la touche  puis sur la touche  pour se mettre en mode menu.
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu Misc Setup #9: BAND LINK.
4. Appuyer sur la touche  ou sur la touche  pour mettre le paramètre à « ON » pour activer la fonction.
5. Appuyer sur le commutateur **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Misc Setup	:	9
BAND LINK		
		OFF

Quand vous tourner le **DIAL** vous voyez les fréquences des deux bandes évoluer en même temps. Pour sortir de ce mode vous revenez au mode menu et mettez le paramètre de Misc Setup #9: BAND LINK à OFF.



La fonction « association de bande » implique que 1) que les bandes Main et Sub soient sur la même bande de fréquences (mode double réception), 2) que le menu Misc Setup #10: VFO MODE soit à « BAND ». Autrement dit la fonction « association de bande » ne peut être activée si Main et Sub ne sont pas sur la même bande ou que le menu Misc Setup #10: VFO MODE soit à « ALL ».

TRANSMISSION

Une fois que vous avez choisi une fréquence dans une des trois bandes Amateur dans lesquelles il est possible de transmettre (50 MHz, 144 MHz ou 430 MHz), vous êtes prêt à transmettre. Voici une utilisation élémentaire ; les opérations plus complexes pour émettre sont décrites plus loin.

1. Pour émettre, appuyer sur le commutateur **PTT**, et parler devant la grille de la face avant avec un niveau de voix normal (faire attention à ne pas cacher le microphone avec votre main ; il est situé au coin supérieur droit de la grille). Le **STROBE** est allumé (en rouge) pendant l'émission.
2. Pour revenir en mode réception, relâcher la pédale **PTT**.
3. En émission, le niveau de puissance relative est indiqué sur l'écran LCD. De plus, les icônes « L1 », « L2 » et « L3 » apparaissent en bas de l'afficheur correspondant aux trois niveaux de «puissance réduite»



si vous êtes en train de réaliser un trafic local il est préférable de se positionner en faible puissance pour garder une plus grande autonomie d'utilisation de la batterie. Pour ce faire, appuyer sur la touche  puis sur la touche 

pour faire apparaître l'icône «L» en bas de l'afficheur.

Surtout ne pas oublier, qu'en émission il faut toujours que l'antenne soit en place. L'émission n'est pas possible en dehors des bandes 50 MHz, 144 MHz, et 430 MHz.

CHANGER LE NIVEAU DE PUISSANCE DE L'ÉMETTEUR

Vous pouvez faire votre choix entre quatre niveaux de puissance sur votre **VX-7R**. La puissance exacte de sortie peut varier quelque peu, en fonction de la tension d'alimentation de l'émetteur récepteur. Avec le Pack batteries standard **FNB-80LI** ou une source extérieure de courant continu, les niveaux de sortie possible sont :

	ICONS			
	NONE	L3	L2	L1
50/144/430 MHz	5.0 W	2.5 W	1.0 W	0.05 W
222 MHz FM	—	—	0.3 W	0.05 W
50 MHz AM	1.0 W (Fixed)			

Pour changer le niveau de puissance :

1. Le niveau de sortie par défaut est «Haut» et dans cette configuration, le LCD n'affiche aucune indication de niveau de sortie. En appuyant sur la touche  puis sur la touche  fait apparaître les icônes « L1 », « L2 » ou « L3 ».
2. En appuyant sur la touche sur la touche  puis sur la touche  jusqu'à la disparition des icônes «Low Power» fait revenir en mode grande puissance.



*1) Le **VX-7R** est vraiment formidable ! Vous pouvez régler en Faible puissance sur une bande (UHF par exemple), tout en laissant la Grande puissance en VHF, et la radio se souvient des différents réglages sur chaque bande.*

Et quand vous renseignez les mémoires, vous pouvez mettre séparément dans chaque

TRANSMISSION

mémoire les niveaux «hauts» de puissance et Bas, ainsi il est possible de limiter la consommation batterie en trafic avec des relais très proches !

2) Quand vous êtes en train de trafiquer sur une des faibles puissances en appuyant sur la touche  puis sur la pédale PTT, vous faites émettre votre VX-7R (temporairement pour une fois) en puissance forte puis l'appareil reprend le niveau de puissance défini auparavant.

EMPLOI DU VOX

Un système de VOX existe sur le VX-7R et permet en particulier une commutation émission réception automatique déclencher par le signal entrant sur le microphone. Avec cette fonction activée, il devient inutile d'appuyer sur le PTT et il faut signaler que l'emploi d'un équipement de tête n'est pas non plus utile pour trafiquer en VOX.

1. Appuyer sur la touche  puis sur la touche  pour se mettre en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu Misc Setup #7: VOX SENS.
3. Appuyer sur la touche  ou sur la touche  pour sélectionner le niveau du VOX Gain à « HIGH » ou « LOW ».
4. Appuyer sur le commutateur **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.
5. Sans appuyer sur le **PTT**, parler devant le micro avec un niveau de voix normal. Dès que vous commencez à parler la radio bascule en émission et lorsque vous arrêtez la radio revient en réception après un court délais de latence.
6. Pour annuler la fonction VOX et revenir à l'emploi du **PTT**, mettez le paramètre du point 3 ci-dessus à « OFF ».

Misc Setup	: 7
VOX SENS	
	OFF

Quand la fonction VOX est activée, l'icône "" apparaît sur l'afficheur.

VFO	145. 000	NFM
VFO	433. 000	NFM
		

Le **VX-7R** offre la possibilité de régler le temps de latence évoqué ci-dessus par le menu. La valeur par défaut est de ½ seconde. Pour modifier cette valeur :

1. Appuyer sur la touche  puis sur la touche  pour se mettre en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu Misc Setup #8: VOX DELAY.
3. Appuyer sur la touche  ou sur la touche  pour sélectionner le délais parmi les valeurs « 0,5sec » ou « 1sec » ou « 2sec ».
4. Quand le choix est fait appuyer sur le commutateur **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Misc Setup	: 8
VOX DELAY	
	0. 5sec

RÉCEPTION DES BANDES RADIODIFFUSION AM

La Réception des bandes radiodiffusion en AM, soit la bande standard des ondes moyennes (MW), soit la bande des ondes courtes jusqu'à 16 MHz sont possibles sur le **VX-7R**.

1. Mettre le **VX-7R** en mode VFO sur la bande principale « MAIN ».
2. Appuyer sur la touche  ou sur  suivi de  plusieurs fois pour obtenir une fréquence dans la plage de fréquences souhaitées. La gamme ondes moyennes couvre de 0,5 MHz à 1,8 MHz, tandis que la gamme ondes courtes va de 1,8 MHz à 16 MHz. Dans les deux cas, la valeur du mode opératoire (affiché sur le bord droit de l'écran LCD) est « AM ».
3. Utiliser le **DIAL** pour se régler dans la bande radiodiffusion.
4. Vous pouvez également utiliser le clavier pour entrer directement les fréquences. Cette méthode permet un changement plus rapide entre la bande de radiodiffusion des 49 mètres et celle des 31mètres, par exemple.

VFO	510	AM
VFO	433.000	NFM



- 1) Si le mode opératoire n'est pas correct, vous devez modifier les paramètres du Menu Basic setup #4 : RX MODE. Voir page 26 pour plus de détails.
- 2) Le **VX-7R** dispose d'une banque mémoire particulière dans laquelle le constructeur a mis les fréquences des 89 stations de radio diffusion Ondes Courtes les plus populaires. Voir page 55 pour plus de détails.

RÉCEPTION DE LA BANDE AVIATION AM

Les modalités de réception de la bande aviation en AM (108-137 MHz) sont similaires à celles décrites dans le paragraphe précédent.

1. Mettre le **VX-7R** en mode VFO sur la bande principale « MAIN ».
2. Appuyer sur la touche  ou sur  suivi de  plusieurs fois pour obtenir une fréquence dans la plage des fréquences aéronautiques.
3. Utiliser le **DIAL** pour se régler dans la bande aéronautique.
4. Vous pouvez également utiliser le clavier pour entrer directement les fréquences. Souvenez-vous que les fréquences employées par les opérateurs sur cette bande sont généralement abrégées et que le « 5 » en fin de fréquence est omis ainsi que le « 1 » des centaines de MHz. Comme les canaux sont au pas de 25 KHz, une fréquence annoncée « trente deux, quarante deux » correspond à une valeur de 132,425 MHz.

VFO	108.000	AM
VFO	433.000	NFM

RÉCEPTION DES BANDES RADIODIFFUSION FM / SON TV

Le **VX-7R** peut recevoir la radio diffusion FM à l'aide d'un filtre large bande avec une excellente fidélité.

Pour activer la réception de la bande FM :

1. Mettre le **VX-7R** en mode VFO sur la bande principale « MAIN ».
2. Appuyer sur la touche  ou sur  suivi de  plusieurs fois pour faire apparaître une fréquence de la bande FM radio diffusion sur l'afficheur. Cette bande « FM » va de 59 à 108 MHz.
3. Utiliser le **DIAL** pour se régler sur la fréquence souhaitée. Par défaut le pas du synthétiseur est de 100 Hz en mode WFM.

VFO	59. 000	WFM
VFO	433. 000	NFM
		

Pour activer la réception du son TV en VHF ou UHF

1. Mettre le **VX-7R** en mode VFO sur la bande principale « MAIN ».
2. Appuyer sur la touche  ou sur  suivi de  plusieurs fois pour faire apparaître une fréquence de la bande VHF ou UHF TV sur l'afficheur.
3. Utiliser le **DIAL** pour se régler sur la fréquence souhaitée.

VFO	174. 000	WFM
VFO	433. 000	NFM
		



Souvenez-vous que le Squelch W-FM peut être réglé indépendamment de celui de la FM-étroite à l'aide du Menu Basic setup #02 : SQL WFM. Voir page 84.

RÉCEPTION DE LA RADIODIFFUSION MÉTÉO

Le **VX-7R** comprend une fonction particulière qui permet la réception de la radiodiffusion météo sur les 160 MHz. Dix canaux standards de Radiodiffusion Météo sont pré-chargés dans une banque mémoire spéciale.

Pour écouter un Canal de Radiodiffusion Météo :

1. Appuyer sur la touche  puis sur la touche  pour rappeler les canaux de Radiodiffusion Météo.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le canal de Radiodiffusion Météo désiré
3. Si vous voulez vérifier l'activité des autres canaux par recherche automatique, appuyer juste sur la pédale **PTT**.
4. Pour retrouver le mode normal, à nouveau appuyer sur la touche  puis sur la touche . Vous vous retrouvez en mode VFO ou en mode canal Mémoire (plus précisément dans le mode actif lors de l'appel à la fonction réception de la Radiodiffusion Météo)

WX	162.550	
1		NFM
VFO	433.000	
		NFM



Dans le cas d'une éventualité de graves perturbations atmosphériques le NOAA envoie une alerte météo accompagnée d'un signal de 1050 Hz avec le rapport d'alerte concerné sur un des canaux météo du NOAA. Vous pouvez désactiver l'alerte météo si vous le désirez par le Menu Misc setup #20 : WX ALERT. (US)

VERROUILLAGE DU CLAVIER

Pour prévenir toute modification accidentelle de la fréquence ou passage intempestif en émission, les touches et les commutateurs du **VX-7R** peuvent être verrouillés de différentes manières. Les combinaisons possibles de verrouillage sont :

- KEY: Juste les touches du panneau avant sont verrouillées
- DIAL: Juste le **DIAL** sur la partie supérieure est verrouillée
- DIAL + KEY: Le **DIAL** et les Touches sont verrouillées
- PTT: Le **PTT** est verrouillé (ÉMISSION impossible)
- KEY+ PTT : Les touches et le commutateur **PTT** sont verrouillés
- DIAL + PTT: Le **DIAL** et le commutateur **PTT** sont verrouillés
- ALL : Tout est verrouillé

Pour verrouiller toutes ou certaines touches :

- Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
- Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Basic Setup #10 LOCK MODE.
- Appuyer sur la touche  ou la touche  pour choisir un des modes de verrouillage proposés ci-dessus
- Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.
- Pour activer la fonction verrouillage, appuyer et maintenir la touche  pendant 2 secondes. L'icône "🔒" apparaît sur l'écran LCD. Pour annuler le verrouillage, appuyer à nouveau sur la touche  pendant 2 secondes.

Basic Setup	:10
LOCK MODE	
	KEY

VFO	145. 000	NFM
VFO	433. 000	NFM
		



Quand le choix «ALL» a été pris, une touche reste en fait accessible : il s'agit de la touche  qui permet le déverrouillage.

ECLAIRAGE DU CLAVIER ET DE L'ÉCRAN

Votre **VX-7R** contient une lampe rougeâtre qui facilite l'emploi de l'appareil la nuit. L'éclairage peut être activé de trois façons.

- Mode « KEY »: L'appui sur une touche allume l'éclairage clavier / afficheur pendant 5 secondes.
- Mode « CONTINUE »: allume l'éclairage clavier / afficheur continuellement.
- Mode « OFF »: l'éclairage clavier / afficheur est désactivé.

Voici la procédure pour choisir le paramètre du mode LAMP

1. Appuyer sur la touche **(MONF)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Basic Setup #5 LAMP MODE.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour choisir un des modes d'éclairage proposés ci-dessus
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Display Setup : 5
LAMP MODE
KEY

DÉSACTIVER LE SIGNAL SONORE DU CLAVIER

Quand l'utilisation du signal sonore du clavier présente des inconvénients (particulièrement dans une utilisation dans un environnement silencieux), on peut le désactiver facilement.

1. Appuyer sur la touche **(MONF)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Basic Setup #9 KEY BEEP.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour changer la valeur du paramètre à ON.
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal
5. Si vous voulez réactiver le témoin sonore, refaire la procédure ci-dessus, et appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour changer la valeur du paramètre à OFF au point « 3 » ci-dessus.

Basic Setup : 9
KEY BEEP
ON

FONCTIONS COMPLEXES

Maintenant que vous maîtrisez les commandes de base du **VX-7R**, voyons quelques-unes de ses caractéristiques réellement plus complexes :

CHOISIR LA TAILLE DE L’AFFICHAGE DE LA FRÉQUENCE

En mode VFO

Etant en mode VFO et en mode de trafic « mono » bande en appuyant sur la touche **(MON F)** puis sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** le LCD permute entre l’affichage **double dimension** et l’affichage **grands caractères**. Attention cette fonction n’est pas opérationnelle en mode « double réception » car deux fréquences sont affichées en même temps.

VFO	144.000
Main	TIME 10:00 NFM

VFO	144.000
Main	TIME 10:00 NFM

Mode Mémoire

Etant en mode Mémoire en appuyant sur la touche **(MON F)** puis sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** le LCD permute entre l’affichage **double dimension** de la fréquence de la mémoire courante et l’affichage **grands caractères** de la fréquence de la mémoire courante et du libellé associé (en petits caractères). De même cette fonction n’est pas opérationnelle en mode « double réception ».

MR	145.320
1 Main	TIME 10:00 NFM

MR	145.320
1	YAESUVX7
Main	TIME 10:00 NFM

CHANGER LES INCRÉMENTS DE FRÉQUENCE DES CANAUX

Le synthétiseur du **VX-7R** permet des pas de fréquence de 5/9/10/12.5/15/20/25/50 ou 100 KHz par incrément, ce sont toutes les valeurs utiles pour vos applications. Le **VX-7R** est réglé en usine avec des valeurs de pas de fréquence sur chaque bande qui doivent convenir pour la plupart des utilisations. Cependant, si vous avez besoin ces valeurs, la procédure pour le faire est très facile.

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Basic Setup #3 VFO STEP.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour choisir un des pas de canaux proposés.
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Basic Setup	: 3
VFO STEP	
	25.0 KHz



Le 9 KHz est uniquement disponible sur la bande radio diffusion.

CHANGER LE MODE OPÉRATOIRE

Le **VX-7R** permet de changer automatiquement de mode quand la radio est réglée sur différentes fréquences. Cependant, une situation inhabituelle peut survenir dans laquelle il est nécessaire de changer le mode (FM-Etroite, FM-Large or AM), voilà la procédure pour le faire :

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Basic Setup #4 RX MODE.
3. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour choisir un des pas de canaux proposés.
AUTO: mode automatique.
N-FM: FM «étroite» (utilisé en phonie)
W-FM: FM «large» (radiodiffusion haute fidélité)
AM: Modulation d'Amplitude
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Basic Setup	: 4
RX MODE	
	AUTO



À moins d'avoir un motif impérieux de le faire, ne pas abandonner le mode « sélection automatique ». Cela permet de gagner du temps et évite des ennuis lors des changements de bandes. Si vous modifiez le mode d'un canal particulier ou d'une station, vous pouvez toujours charger ce canal en mémoire, car le mode est sauvegardé en mémoire avec les informations relatives à la fréquence.

EMPLOI EN RELAIS

Les stations Relais, se situent habituellement sur des montagnes ou tout autre emplacement élevé, permettant un allongement des communications pour les émetteurs récepteurs portatifs de faible puissance ou les mobiles. Le **VX-7R** contient de nombreuses fonctions qui rendent le trafic via relais simple et agréable.

Décalage émission réception en trafic via relais

Votre émetteur récepteur a été configuré, en usine, pour les décalages relais utilisés dans votre pays. Pour la bande 50 MHz c'est habituellement 1 MHz tandis que sur 144-MHz c'est 600 KHz, et sur 430-MHz cela peut être 1.6 MHz, 7.6 MHz ou 5 MHz (version USA).

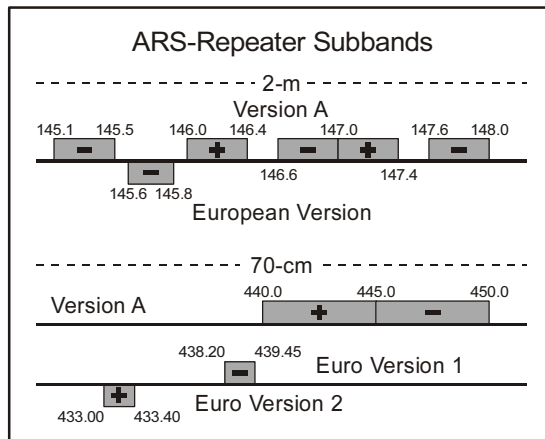
En fonction de la portion de la bande sur laquelle vous êtes, le décalage du relais peut être soit descendant (–) ou montant (+), et une de ces icônes apparaît au-dessus de l'afficheur LCD quand le décalage relais a été activé.

Décalage relais automatique (ARS)

Le **VX-7R** contient une fonction Décalage Relais Automatique très pratique, qui applique automatiquement le décalage relais approprié quand vous émettez dans la sous bande prévue pour le trafic via relais dans votre pays. Ces sous bandes figurent dans le schéma qui suit.

Si la fonction ARS ne semble pas disponible, il est possible qu'elle ait été désactivée. Pour la réactiver:

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Basic Setup #5 ARS.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour choisir le paramètre ON.
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.



Activation du décalage relais en manuel

Quand la fonction ARS est désactivée ou si vous voulez activer un décalage différent de celui établi par l'ARS, vous pouvez encore régler le sens du décalage du relais manuellement.

Pour ce faire :

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Basic Setup #7 RPT SHIFT.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour choisir le paramètre parmi les valeurs suivantes : « -RPT », « +RPT » et « SIMP ».
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Basic Setup	:	7
RPT SHIFT		
		SIMP

Modifier les valeurs par défaut des décalages relais

Si vous voyagez dans un pays étranger, vous pouvez être obligé de changer la valeur par défaut du décalage relais pour être compatible avec les règles locales.

Pour ce faire, suivre la procédure ci-dessous :

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Basic Setup #6 SHIFT.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour choisir la nouvelle valeur de décalage
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Basic Setup	:	6
SHIFT		
		5. 00 MHz



Si vous avez juste un décalage « exotique » à programmer, ne changez pas le décalage par « défaut » du relais en utilisant la ligne menu précédente. ! Entrez les fréquences émission et réception séparément, comme précisé en page 46.

EMPLOI EN RELAIS

Surveiller la fréquence d'entrée d'un relais

Il est souvent utile de pouvoir surveiller la fréquence (entrée) d'un relais, pour voir si la station qui appelle est dans la zone qui permet le trafic en direct («Simplex»).

Pour ce faire, appuyer sur la touche . Vous pouvez remarquer que l'affichage de la fréquence est celle de l'entrée du relais.

Lorsque vous appuyer à nouveau sur la touche , tout redevient normal et c'est la fréquence de sortie du relais qui est affichée.



La configuration de cette touche peut être mise à « RV » (pour surveiller la fréquence d'entrée d'un relais) ou à « HM » (pour accéder au canal « HOME » de la bande courante). Pour changer la configuration de cette touche utiliser le menu Misc Setup #2 HOM/REV. Voir page 49.

EMPLOI DU CTCSS

Plusieurs systèmes de relais exigent qu'une tonalité audio de très - basse - fréquence soit ajoutée à votre signal FM pour activer le relais. Cette aide empêche une activation intempestive de relais par des signaux d'autres émetteurs. Ce système de tonalités, qui est appelé «CTCSS» (Continuous Tone Coded Squelch System), est intégré dans votre **VX-7R**, et s'avère très facile à utiliser.



L'emploi du CTCSS implique deux réglages préalables : le réglage de la Fréquence de la tonalité et ensuite le réglage du Mode Tonalité. Ces actions sont effectuées à l'aide de la touche  et des lignes Menu (TSQ/DCS/DTMF#1: SQL TYPE) et (TSQ/DCS/DTMF#2 : TONE SET).

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche . Cela permet d'atteindre directement le menu TSQ/DCS/DTMF#1: SQL TYPE.
2. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour faire apparaître « TONE » sur l'afficheur ; ceci active l'encodeur CTCSS et va permet l'accès au relais.

TSQ/DCS/DTMF	: 1
SQL TYPE	
	OFF



Vous pouvez noter qu'une autre icône « DCS » peut apparaître en manipulant les touches  ou  sur ce point. Le système DCS sera vu un peu plus loin.

3. En appuyant sur la touche  au point « 2 » précédent peut faire apparaître l'indication « SQL » juste a coté de « TONE ». Quand la mention « TONE SQL » est affichée cela signifie que le système TONE SQUELCH est activé. Cette fonction coupe la réception du trafic courant qui n'est pas validé par le code CTCSS sélectionné sur la radio. Ce dispositif est particulièrement agréable sur les fréquences chargées.
4. Quand vous avez fait la sélection de la tonalité CTCSS tourner le **DIAL** d'un click vers la droite pour sélectionner le menu TSQ/DCS/DTMF#2: TONE SET. Ce menu permet de sélectionner la fréquence de la tonalité CTCSS.
5. Appuyer sur la touche  pour activer le réglage de la fréquence de tonalité
6. Appuyer sur la touche  ou la touche  jusqu'à ce que la fréquence souhaitée soit affichée. (Si vous n'êtes pas sûr de vous, prenez vos informations auprès du responsable du relais pour configurer la bonne fréquence de tonalité).
7. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la touche  puis appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

TSQ/DCS/DTMF	: 2
TONE SET	
	100.0 Hz



Votre relais est capable ou pas capable de retransmettre une tonalité CTCSS. Certains systèmes utilisent le CTCSS pour l'accès au relais mais ne le retransmettent pas. Si vous observez une déviation du S-mètre et que vous n'entendez rien refaites les points « 1 » à « 3 » ci-dessus et tourner le **DIAL** de telle sorte que l'indication « SQL » disparaisse. De cette manière vous pourrez entendre tout le trafic qui passe sur la fréquence.

EMPLOI DU DCS

Un autre type de contrôle d'accès par tonalité peut être réalisé avec le système DCS. Il s'agit d'un nouveau système qui présente une meilleure immunité aux faux signaux. Le codeur/décodeur DCS intégré dans votre **VX-7R** ressemble à celui du CTCSS évoqué plus haut. Votre système de relais peut être configuré pour le DCS. Si ce n'est pas le cas, il est plus simple de trafiquer en simplexe si vos correspondants possèdent, eux, un appareil doté de la fonctionnalité DCS.



Comme pour l'emploi du CTCSS, le DCS implique deux réglages préalables : le réglage de la Fréquence de la tonalité et ensuite le réglage du Mode Tonalité.

- Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(BND DN)**. Cela permet d'atteindre directement le menu TSQ/DCS/DTMF#1 : SQL TYPE.
- Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour faire apparaître « DCS » sur l'afficheur ; ceci active l'encodeur DCS.
- Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu TSQ/DCS/DTMF#3 : DCS SET.
- Appuyer sur la touche **(BND DN)** pour activer le réglage du code DCS.
- Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** jusqu'à ce que le code souhaité (un nombre à trois chiffres) soit affiché. (Si vous n'êtes pas sûr de vous, prenez vos informations auprès du responsable du relais pour avoir le bon code). Si vous trafiquez en simplexe mettez juste le Code DCS qui correspond à celui utilisé par vos correspondants.
- Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la touche **(BND DN)** puis appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

TSQ/DCS/DTMF	: 1
SQL TYPE	
	OFF

TSQ/DCS/DTMF	: 3
DCS SET	
	023



Il faut se souvenir que le système DCS comporte un codeur /décodeur, ainsi votre récepteur reste désactivé jusqu'à ce qu'un code DCS soit reçu sur un signal entrant. Désactivez la fonction DCS si vous voulez juste faire un tour de bande. !

CTCSS TONE FREQUENCY (Hz)					
67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1	—	—	—	—

DCS CODE											
023	025	026	031	032	036	043	047	051	053		
054	065	071	072	073	074	114	115	116	122		
125	131	132	134	143	145	152	155	156	162		
165	172	174	205	212	223	225	226	243	244		
245	246	251	252	255	261	263	265	266	271		
274	306	311	315	325	331	332	343	346	351		
356	364	365	371	411	412	413	423	431	432		
445	446	452	454	455	462	464	465	466	503		
506	516	523	526	532	546	565	606	612	624		
627	631	632	654	662	664	703	712	723	731		
732	734	743	754	—	—	—	—	—	—		

RECHERCHE AUTOMATIQUE SUR TONALITÉ

En exploitation quand la tonalité CTCSS ou DCS utilisée par une autre station n'est pas connue, vous pouvez mettre votre radio à l'écoute des signaux entrant et lancer une recherche automatique sur les tonalités utilisées. Dans ce cas il faut se souvenir de deux choses:

- Vous devez être certain que votre relais utilise le même type de tonalité (CTCSS ou DCS).
- Quelques relais n'acheminent pas la tonalité CTCSS ; il vous faut donc écouter la fréquence entrée du relais pour être en mesure d'identifier la tonalité utilisée.

Pour rechercher automatiquement la tonalité utilisée :

1. Régler le radio pour décoder soit les tonalités CTCSS ou les tonalités DCS (se rapporter aux paragraphes précédents). En CTCSS « TSQ » est affiché et en DCS, c'est « DCS » qui apparaît sur l'écran LCD.
2. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour entrer en mode menu.
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu TSQ/DCS/DTMF#2 : TONE SET quand TONE SQL est sélectionné ou le menu TSQ/DCS/DTMF#3 : DCS SET en mode DCS.
4. Appuyer sur la touche  pour activer le réglage du menu sélectionné.
5. Appuyer sur la touche  puis sur la touche  pour lancer le scan sur les tonalités ou codes entrants.
6. Quand la radio détecte le bon code ou la bonne tonalité, la recherche s'arrête et le signal BF peut être entendu. Appuyer sur la touche  pour se verrouiller sur la tonalité ou le code trouvé puis appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

TSQ/DCS/DTMF	: 2
TONE SET	
100.0 Hz	

TSQ/DCS/DTMF	: 3
DCS SET	
023	



*Si la recherche automatique de tonalité ou de code ne détecte rien, celle-ci continue indéfiniment. Quand cela arrive, il se peut tout simplement qu'aucune station n'envoie de tonalité. Il est alors possible à tout moment d'appuyer sur le commutateur **PTT** pour arrêter la recherche.*

Vous pouvez aussi appuyer sur le commutateur **MONI** pendant la recherche automatique pour avoir accès aux signaux BF précédemment masqués des autres stations. La recherche automatique sur tonalités reprend environ une seconde après avoir relâcher le commutateur **MONI**.

La recherche automatique de tonalités est possible tant en mode VFO qu'en mode mémoire.

EMPLOI DE L'AVERTISSEUR SONORE EN MODE CTCSS/DCS

Vous pouvez régler votre **VX-7R** pour qu'il « sonne » quand un signal avec un codage CTCSS/DCS est reçu en mode CTCSS/DCS.

La procédure décrite ci-après permet d'activer la sonnerie en CTCSS/DCS :

1. Mettre l'émetteur récepteur en mode CTCSS («TONE SQL») ou en mode DCS, comme décrit précédemment
2. Se mettre sur la fréquence désirée.
3. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(TONE 8100)** pour entrer en mode menu.
4. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le menu TSQ/DCS/DTMF#5 : BELL.
5. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour déterminer le nombre de sonneries souhaitées. Les choix possibles sont 1, 3, 5, CONTINUE ou OFF.
6. Appuyer brièvement sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

TSQ/DCS/DTMF : 5
BELL
OFF

Quand une station envoie une tonalité CTCSS ou un code DCS qui correspond à votre tonalité CTCSS ou votre code DCS actif, la sonnerie retenti selon le mode programmé.

TRAFFIC EN MODE TONALITÉS CROISÉES

Le **VX-7R** peut être configuré en mode tonalités croisées via le menu.

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(TONE 8100)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu TSQ/DCS/DTMF#6 : SPLIT TONE.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour choisir la valeur ON pour activer la fonction « tonalités croisées ».
4. Appuyer brièvement sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

TSQ/DCS/DTMF : 6
SPLIT TONE
OFF

Une fois que la fonction « tonalités croisées » est active en sélectionnant le menu TSQ/DCS/DTMF#1 : SQL TYPE, vous avez à votre disposition un certain nombre de paramètres additionnels dont l'indication vient s'afficher juste après « DCS ». Ces paramètres sont :

D CODE: Encodage DCS seul (l'icône “**D**” affichée à l'utilisation)

TONE DC: Encodage CTCSS Décodage DCS (l'icône “**T D**” affichée à l'utilisation)

DC TONE: Encodage DCS Décodage CTCSS (l'icône “**D T**” affichée à l'utilisation)

Sélectionnez donc le mode opératoire souhaité parmi ces valeurs.

TONALITÉ D'APPEL (1750 Hz)

Si les relais dans votre pays nécessitent une tonalité d'appel à 1750 Hz pour les déclencher (spécialement en Europe), vous pouvez régler le commutateur **MONI** pour remplacer le commutateur de tonalité d'appel. Pour modifier la fonction de ce commutateur, servez-vous encore du Menu

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Misc Setup #3
MON/T-CAL.
3. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour avoir
« T-CALL » sur l'afficheur.
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.
5. Pour accéder à un relais, maintenir le commutateur **MONI** pendant la durée prévue dans les caractéristiques du relais. L'émetteur est automatiquement activé et une tonalité BF de 1750-Hz est envoyée. Une fois que vous êtes sur le relais, utilisez le commutateur **PTT** pour émettre.

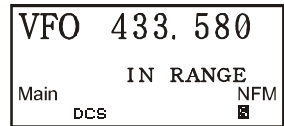
Misc Setup	: 3
MON/T-CAL	
MONI	

ARTS (SYSTÈME AUTOMATIQUE DE SURVEILLANCE DE LIAISON)

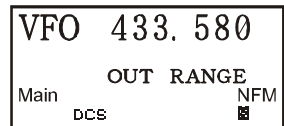
La fonction ARTS utilise le DCS pour informer deux correspondants de la faisabilité d'une liaison en temps réel. Cette fonction est particulièrement intéressante en opérations de secours et en toutes occasions où il est essentiel de conserver la liaison.

Les deux stations doivent mettre leur code DCS sur le même numéro de code, et activer leur fonction ARTS en utilisant la commande appropriée sur leur radio. La sonnerie d'alerte pourra être activée, si nécessaire.

Quand vous appuyez sur le **PTT** ou chaque 25 (ou 15) secondes après que la fonction ARTS soit activée, votre radio transmet un signal DCS (sub-audible) pendant 1 seconde environ. Si la liaison avec l'autre correspondant est valide, le témoin sonore retentit (si celui est activé) et « IN RANGE » (en portée) est affiché à la place de « OUT RANGE » (Hors de portée), qui est mentionné en début d'utilisation ARTS.



Que vous parliez ou pas, les radios continuent à se scruter mutuellement toutes les 25 ou 15 secondes tant que la fonction ARTS est active. Vous pouvez aussi avoir votre radio qui transmet votre indicatif en CW toutes les 10 minutes, pour se conformer avec les obligations d'identification. Quand la fonction ARTS est désactivée, le mode DCS est également abandonné sauf si vous l'utilisiez en temps que tel avant l'appel de la fonction ARTS.



Si vous dépassez les limites de portée pendant plus d'une minute (quatre scrutations), votre radio détermine qu'aucun signal n'a été reçu. Trois signaux sonores retentissent, et l'afficheur reprend la valeur « OUT RANGE ». Si vous revenez en portée, votre radio sonne à nouveau et l'afficheur reprend la valeur « IN RANGE ».

En mode ARTS, votre fréquence courante n'est pas affichée et il n'est pas possible non plus de la changer ; Pour retourner en mode normal il faut déjà sortir de la fonction ARTS. Ceci est une sécurité pour empêcher une perte de contact accidentelle due au changement de fréquence.

Voici comment activer l'ARTS :

Initialisation et emploi de l'ARTS

1. Mettre votre radio et l'(les) autre(s) radio(s) sur le même numéro de code DCS voir page 31.
2. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  « OUT RANGE » apparaît sur l'écran LCD en dessous de la fréquence. La fonction ARTS est maintenant active.
3. Chaque 25 secondes, votre radio envoie une trame vers l'autre station. Quand cette dernière avec sa propre trame ARTS, l'affichage change et devient « IN RANGE » pour confirmer l'échange valide entre les deux trames ARTS.

ARTS (SYSTÈME AUTOMATIQUE DE SURVEILLANCE DE LIAISON)

- Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour sortir du mode ARTS et revenir en mode normal.



La fonction ARTS ne peut être activée si vous avez verrouillé le PTT!

Option intervalle de temps entre les trames ARTS

L'intervalle de temps entre deux trames ARTS peut être programmé à 25 secondes (valeur par défaut) ou 15 secondes. La valeur par défaut permet une consommation batterie moins importante. Pour changer l'intervalle de temps entre les trames ARTS :

- Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
- Tourner le **DIAL** pour choisir le menu ARTS #2 ARTS INTERVAL.
- Appuyer sur la touche  ou la touche  pour choisir le délai de trame (25 ou 15 secondes).
- Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

ARTS	: 2
ARTS INTERVAL	
25 sec	

Options du signal d'Alerte ARTS

La fonction ARTS offre un choix de signaux sonores pour vous avertir de l'état courant de la fonction ARTS (plus l'option de désactivation). En fonction de votre localisation et l'ennui potentiel associé à des émissions de signaux sonores fréquents, vous pouvez choisir l'option signal sonore qui convient le mieux à vos besoins. Ces choix sont:

IN RANGE : Les signaux sont seulement émis lorsque la radio détecte la première fois que vous êtes à portée de votre correspondant et chaque fois que vous revenez d'une position de hors portée.

ALLWAYS: Le signal est émis à chaque scrutation par la station distante.

OFF: Aucun signal n'est émis et vous devez consulter l'afficheur pour connaître l'état courant de la fonction ARTS.

Pour vous mettre en mode signal d'alerte ARTS :

- Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
- Tourner le **DIAL** pour choisir le menu ARTS #1 ARTS BEEP.

- Appuyer sur la touche  ou la touche  pour choisir parmi les options vues ci-dessus.

- Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

ARTS	: 1
ARTS BEEP	
IN RANGE	

ARTS (SYSTÈME AUTOMATIQUE DE SURVEILLANCE DE LIAISON)

Initialisation de l'indicatif CW

La fonction ARTS contient la possibilité d'utiliser un indicatif CW, comme mentionné précédemment. La radio peut être programmée pour envoyer «**DE (votre indicatif) K**» en code Morse toutes les dix minutes en mode ARTS. L'indicatif peut contenir jusqu'à 16 caractères.

Voici comment programmer et activer la fonction identifiant CW :

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu ARTS #3 CW ID.
3. Appuyer sur la touche  pour activer la modification de l'identifiant CW. L'indicateur “_” clignote sur l'afficheur.
4. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour mettre la fonction CW ID à **ON**.
5. Tourner le **DIAL** d'un click vers la droite pour initialiser la saisie de votre indicatif.
6. Appuyer sur la touche  ou une touche du clavier pour choisir le premier caractère du clavier. Chaque touche offre la possibilité de 7 caractères.
A titre d'exemple  permettra d'avoir le « / » pour signifier le portable et la touche , autre exemple, dispose des caractères suivants **A → B → C → a → b → c → 2** que l'on obtient par des appuis successifs sur cette touche.
7. Quand vous avez fait votre choix tourner le **DIAL** d'un click vers la droite pour se mettre sur l'emplacement du caractère suivant de l'indicatif.
8. Répéter les points «6» et «7» autant de fois que nécessaire pour saisir tout l'indicatif. Noter que la barre de fraction (•••) figure parmi les caractères possibles, car vous pouvez être en «portable».
9. Avec la touche  vous pouvez effacer tous les caractères situés après le curseur.
10. Quand vous avez fini d'entrer votre indicatif appuyer sur la touche  pour le valider puis appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

ARTS	: 3
CW ID	
OFF	



Vous pouvez vérifier votre saisie en écoutant votre indicatif. Pour ce faire recommencer les manipulations des points «1» à «3» ci-dessus puis appuyer sur la touche .

EMPLOI DU DTMF

Le clavier du **VX-7R** à 16 touches permet une numérotation DTMF facile pour télécommander un auto-commutateur, un contrôleur d'accès à un relais ou sur Internet. En plus des caractères numériques de [0] à [9], le clavier comporte les caractères [*] et [#], plus les tonalités [A], [B], [C], et [D] souvent utilisées pour la commande des relais.

Génération manuelle de tonalités DTMF

Vous pouvez produire manuellement des tonalités DTMF.

1. Appuyer sur le **PTT** pour passer en émission.
2. Etant en émission, appuyer sur les nombres souhaités sur le clavier.
3. Quand vous avez fini d'envoyer tous les caractères, relâcher la touche **PTT**.

Composteur DTMF

Neuf mémoires DTMF d'auto numérotation sont disponibles, vous permettant de charger des numéros de téléphone. Vous pouvez également charger des séquences de numérotation ou des trames d'accès Internet pour éviter de les faire à chaque fois «à la main». Voici la procédure de chargement mémoire d'auto numérotation DTMF :

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu TSQ/DCS/DTMF #8 DTMF SET.
3. Appuyer sur la touche  pour activer la modification de cette ligne menu.
4. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour choisir le registre Mémoire DTMF dans lequel vous souhaitez mettre le codage DTMF.
5. Tourner le **DIAL** d'un click vers la droite pour commencer le chargement Mémoire DTMF dans le registre choisi.
6. Entrer les caractères DTMF que vous souhaitez mettre dans ce registre. Si nécessaire vous pouvez à l'aide de la touche  mettre une « PAUSE » (tourner le **DIAL** d'un click vers la droite pour continuer) ou appuyer à nouveau sur la touche  pour effacer ce qui a été saisi précédemment et qui se trouve à droite du curseur.
7. Si vous avez fait une erreur tourner le **DIAL** d'un click vers la gauche pour faire revenir le curseur sur l'emplacement de caractère précédent et refaire la saisie.
8. Appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal. Pour entrer d'autres nombres, répéter le même processus, avec un autre registre mémoire DTMF.

TSQ/DCS/DTMF : 8
DTMF SET
CH1

EMPLOI DU DTMF

Pour envoyer une trame DTMF

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu TSQ/DCS/DTMF #7 DTMF DIALER.
3. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour mettre la fonction composteur DTMF sur **ON**.
4. Appuyer sur la pédale **PTT** pour revenir en mode normal et pour activer la fonction composteur DTMF. (L'icône  apparaît sur l'afficheur).
5. Etant en mode « composteur DTMF », appuyer tout d'abord sur la pédale **PTT**, puis les touches numériques allant de  à  correspondant à la mémoire DTMF qui contient la trame que vous souhaitez envoyer. Une fois la numérotation lancée, vous pouvez abandonner l'appui sur la touche **PTT**, l'émetteur récepteur restera en émission jusqu'à la fin de l'envoi de la trame DTMF.

TSQ/DCS/DTMF	: 7
DTMF DIALER	
	OFF

VFO	145. 000	NFM
VFO	433. 000	NFM
		

EMPLOI DU DISPOSITIF D'URGENCE

Le **VX-7R** contient un dispositif d'urgence qui peut être utile si vous avez quelqu'un qui écoute la fréquence de votre canal «Home» sur votre transceiver UHF. Voir page 47 pour plus de détails sur le réglage du canal Home.

La fonction « Urgence » est activée (et désactivée) en maintenant la touche  pendant une ½ seconde. Cette action (A) met la radio sur le canal «Home» en bande UHF amateur, (B) émet un son d'alarme très fort (réglable par la commande **VOLUME**), (C) le **STROBE** envoie des séquences lumineuses, (D) en appuyant sur le commutateur **PTT** vous pouvez appeler sur le canal d'urgence et (E) deux secondes après la libération de la pédale **PTT** la fonction « Urgence » est réactivée.

Pour désarmer la fonction « Urgence » vous pouvez soit appuyer sur la touche  pendant ½ seconde, soit mettre la radio hors tension en appuyant sur le commutateur  (**PWR**) pendant 2 secondes.

Vous pouvez, par exemple, utiliser cette fonction lors d'activités extérieures pour avertir le plus simplement et rapidement un membre de votre famille d'un danger imminent. De même l'alarme peut décourager un éventuel assaillant et vous donner le temps de vous esquiver.



1) Etre bien sur que votre ami ou le membre de votre famille à votre écoute soit bien sur la bonne fréquence du «home» canal car aucune identification ne peut être acheminée par ce moyen. Prière également de n'utiliser l'alarme qu'en cas de réel besoin !

2) Le STROBE doit être configuré par le menu Misc Setup #5 : EMG SET; voir page 94.

FONCTIONS COMPLEXES

ATT (ATTÉNUATEUR DE SIGNAL D'ENTRÉE)

L'atténuateur permet de réduire le signal d'entrée (et le bruit) de 20 dB et il est utilisé pour rendre la réception plus agréable dans des conditions de bruit difficiles.

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Misc Setup #18 ATT.
3. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour mettre la fonction de OFF à ON.
4. Après avoir fait votre sélection appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.
5. Pour désactiver l'atténuateur, répéter la procédure précédente et en appuyant sur la touche  ou la touche  mettez la fonction à OFF au point « 3 ».

Misc Setup	: 18
ATT	
	OFF

VFO	145. 000	NFM
VFO	433. 000	NFM
		



Quand l'atténuateur est activé, l'icône " " apparaît sur l'afficheur.

ECONOMISEUR DE BATTERIE EN RÉCEPTION

Une fonction importante sur le **VX-7R** est son économiseur de batterie en réception, qui «met l'appareil en sommeil,» avec des réveils périodiques pour vérifier le trafic. Si la fréquence est occupée, le **VX-7R** reste en mode « actif » jusqu'à ce que cette fréquence soit libérée et, alors il reprend ses périodes de « sommeil » ; Il est possible de choisir la durée des temps de «sommeil» à l'aide du système de Menu :

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Save Modes #2 RX SAVE.
3. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour choisir le temps de « sommeil » parmi les valeurs suivantes : 200, 300 et 500 ms, 1 et 2 secondes ou OFF (rien). La valeur par défaut est 200 ms.
4. Après avoir fait votre sélection appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Save Modes	: 2
RX SAVE	
	200mS(1 : 1)



Quand vous êtes en Packet, mettez l'économiseur de batterie sur OFF car, si le début d'un cycle de « sommeil » coïncidait avec l'arrivée d'une trame packet, cela aurait comme résultat que votre TNC serait dans l'impossibilité de décoder la trame initiale.

ECONOMISEUR DE BATTERIE À L'ÉMISSION

Le **VX-7R** possède également un économiseur de batterie très utile à l'émission, qui abaisse automatiquement le niveau de la puissance d'émission quand le dernier signal reçu est très fort. Par exemple, quand vous êtes dans la proximité immédiate d'un relais, il n'y a aucune nécessité de conserver une puissance de sortie de 5Watts pour accéder au relais. Avec l'économiseur de batterie à l'émission, le passage automatique en puissance basse préserve de façon significative la capacité de la batterie.

Pour activer l'économiseur de batterie à l'émission :

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Save Modes #3 TX SAVE.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour mettre la fonction de OFF à ON.
4. Après avoir fait votre sélection appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Save Modes	: 3
TX SAVE	
	OFF

MISE HORS FONCTION DU STROBE

Un moyen supplémentaire pour conserver la batterie est de mettre hors fonction le **STROBE** quand il est utilisé en réception comme une led **BUSY**. Pour ce faire suivre la procédure suivante :

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Display Setup #1 BUSY LED.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour mettre la fonction à OFF (cela désactive la lampe BUSY).
4. Appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Display Setup : 1
BUSY LED
ON

FONCTIONS COMPLEXES

MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE (APO)

La fonction APO aide à prolonger la durée d'utilisation de la batterie en mettant automatiquement hors tension la radio après une période déterminée de non-utilisation. Les durées valables sont 30 minutes, 1, 3, 5 et 8 heures ou Off (pas de mise hors tension automatique)

Le réglage par défaut de la fonction est Off. Voici la procédure pour l'activer :

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET O)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Save Modes #1 APO.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour choisir la période.
4. Après avoir fait votre sélection appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Save Modes	: 1
APO	
	OFF

Quand la fonction APO est utilisée, l'icône "☐" apparaît en bas de l'afficheur en position centrale. S'il n'y a aucune action dans le délai programmé, le microprocesseur met hors tension automatiquement la radio.

VFO	145. 000	NFM
VFO	433. 000	NFM
	☐	☐

Pour remettre la radio sous tension après une séquence APO, procéder comme à l'habitude : appuyer et maintenir le commutateur **(PWR)** pendant 2 secondes.

LIMITEUR DU TEMPS D'ÉMISSION (TOT)

La fonction « TOT » permet la mise en œuvre d'une commutation de sécurité pour limiter le temps d'émission à une valeur déterminée. Ceci protège la batterie en interdisant des durées de transmissions trop longues, et dans l'éventualité que le commutateur **PTT** reste bloqué (par exemple dans le cas où la radio ou le Micro/haut-parleur soit malencontreusement coincé dans les sièges d'une voiture). Ce dispositif évite également de perturber les autres utilisateurs. En usine la fonction « TOT » est évaluée à « 2,5 minutes ». Voici la procédure pour l'activer :

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET O)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Save Modes #4 TOT.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour choisir le délai du temps d'émission maximum (1/2,5/5 ou 10 minutes).
4. Après avoir fait votre sélection appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Save Modes	: 4
TOT	
	OFF



Comme les transmissions à base de messages concis sont la marque d'un bon opérateur, essayez de régler votre durée maximum de transmission via la fonction TOT à 1 minute. Ceci améliore de manière significative la vie de la batterie, également. !

VERROUILLAGE DU CANAL OCCUPÉ (BCLO)

La fonction BCLO protège les émetteurs récepteurs d'être activés *SI* un signal suffisamment fort arrivait à passer par au-dessus du squelch. Sur une fréquence où des stations utilisent différentes tonalités CTCSS ou codes DCS, la fonction BCLO vous évite d'interrompre accidentellement leurs communications (parce que votre radio est rendue muette par son propre décodeur de tonalités). Le réglage par défaut du BCLO est «OFF», et voici comment changer ce réglage :

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Misc Setup #1 BCLO.
3. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour activer la fonction en mettant le paramètre à ON.
4. Appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Misc Setup	: 1
BCLO	
	OFF

CONTRÔLE DE MICRO (MIC MONITOR)

La fonction (MIC Monitor) permet de contrôler votre modulation quand vous utilisez le micro/écouteur optionnel **VC-27**.

1. Relier le micro/écouteur **VC-27** à la prise **MIC/SP**.
2. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
3. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Misc Setup #19 MIC MONITOR.
4. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour activer la fonction en mettant le paramètre à ON. Le **VX-7R** sort alors du mode menu.
5. Dans ces conditions, le micro interne du **VX-7R** capte les sons aux abords de l'appareil et les envoie sur le **VC-27**.
6. Pour désactiver la fonction (MIC Monitor) répéter les points « 2 » à « 4 » précédents en mettant le paramètre à OFF au point « 4 » puis appuyer sur la pédale **PTT**.

Misc Setup	: 19
MIC MONITOR	
	OFF



Quand la fonction est activée et que le VC-27 n'est pas branché, le VX-7R produit un fort « effet de larsen ».

CHANGER LE NIVEAU DE DÉVIATION EN ÉMISSION

Dans plusieurs contrées au niveau mondial, la surcharge de trafic sur les canaux a obligé à resserrer les canaux. Dans de telles conditions, les opérateurs sont souvent amenés à réduire le niveau de déviation en émission pour ne pas perturber les canaux adjacents. Le **VX-7R** dispose d'une méthode simple pour le faire :

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Misc Setup #6 HALF DEVIATION.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour activer la fonction en mettant le paramètre à ON. Dans cette configuration (HALF DEVIATION activé), la déviation à l'émission est approximativement ± 2.5 KHz.
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

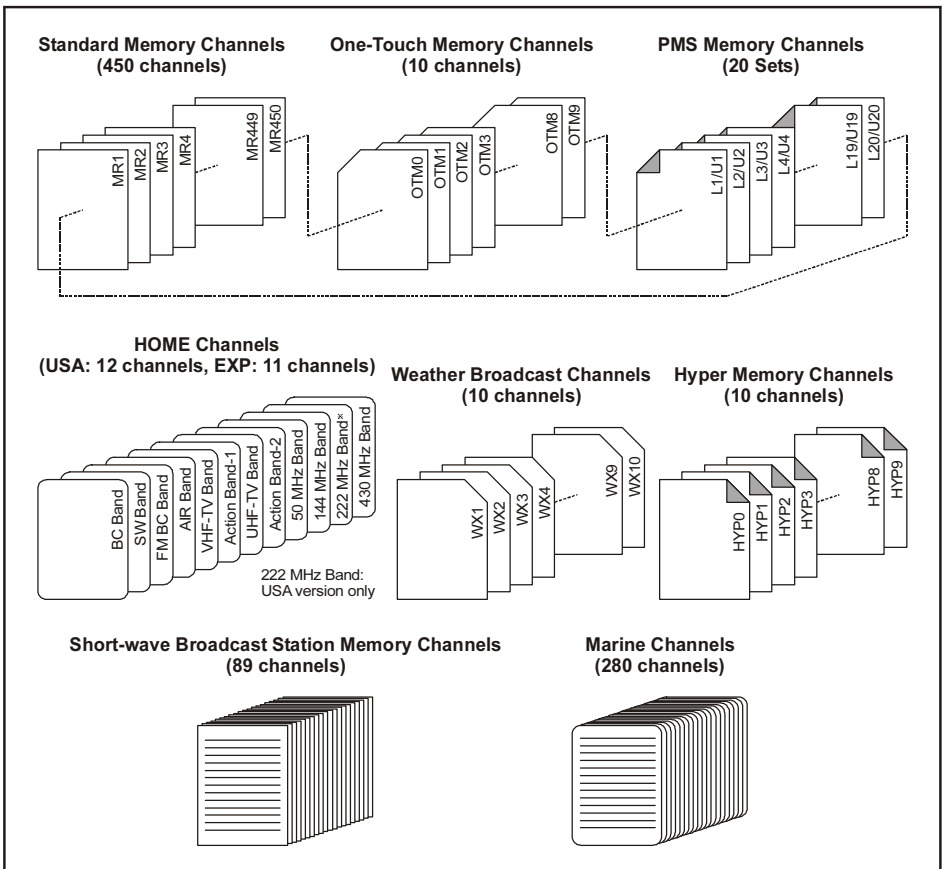
Misc Setup	: 6
HALF DEVIATION	
OFF	



Le réglage «normal» de la déviation (quand ce Menu a pour valeur «OFF») est de ± 5 KHz.

Le **VX-7R** fournit un grand choix de systèmes de mémorisation. Cela comprend :

- ☐ Des canaux mémoires « réguliers » qui comportent :
 - 450 canaux mémoire « Standard », numérotés de « 1 » à « 450 ».
 - 12 canaux (version USA) et 11 canaux (version EUR) « Home », pour le stockage et le rappel rapide de la première fréquence de chaque bande amateur.
 - Vingt couples de limites de bandes mémoires désignés comme canaux « de recherche en mémoire programmable », appelés « L1/U1 » à « L20/U20 ».
 - Neuf Groupes Mémoires, appelés « MG1 » à « MG9 ». Chaque Groupe Mémoire pouvant regrouper 48 canaux de la banque des canaux mémoires « standard ».
- ☐ Dix canaux mémoires à accès rapide (une touche)
- ☐ Dix canaux mémoires « hyper »
- ☐ Dix canaux mémoires « radio diffusion Météo »
- ☐ 89 canaux mémoires de fréquence de stations de radio diffusion Ondes-Courtes
- ☐ 280 canaux VHF Marine.



MODE MÉMOIRE

MISE EN œuVRE DES CANAUX MÉMOIRES « RÉGULIERS »

Mise en mémoire

1. Choisir la fréquence souhaitée, étant en mode VFO. Valider également en même temps les tonalités CTCSS ou DCS que vous souhaitez, ainsi que tous les décalages de fréquences pour les relais et les niveaux de puissance en émission.
2. Appuyer et maintenir la touche  pendant 1/2 seconde.
3. Dans les cinq secondes où vous avez relâché la touche , tourner le **DIAL** pour choisir le canal mémoire souhaité. Le microprocesseur peut automatiquement sélectionner le premier canal disponible (un registre mémoire qui ne contient pas de données). Si un numéro de canal est marqué par un astérisque (*), cela signifie que le canal courant ne contient pas de données.
4. Appuyer sur la touche  une fois de plus pour mettre la fréquence en mémoire.
5. Etant toujours en mode « VFO », vous pouvez entrer ensuite d'autres fréquences, et les mettre dans d'autres mémoires, en répétant le processus précédent.

VFO	145. 280	
2 *		NFM
VFO	433. 000	
		NFM
[W]	TSG	



Vous pouvez changer le paramètre de la fonction sélection automatique de canal mémoire et mettre « le canal mémoire immédiatement supérieure au dernier canal mémoire renseigné » au lieu du « premier canal mémoire disponible » et grâce au menu Basic Setup #12 MW MODE ; voir page 85.

Mise en mémoire de fréquences TX/RX indépendantes

Toutes les mémoires peuvent accueillir des fréquences RX/TX indépendantes, pour l'utilisation de relais avec des décalages fréquence non-standard. Pour ce faire :

1. Mettre en mémoire la fréquence réception par la méthode décrite dans le paragraphe **mise en mémoire** (ce n'est pas important si un décalage relais est activé).
2. Se mettre sur la fréquence émission souhaitée, puis appuyer et maintenir la touche  pendant 1/2 seconde.
3. Dans les cinq secondes où vous avez relâché la touche , tourner le **DIAL** pour choisir le même numéro de canal mémoire que celui utilisé en «1» ci-dessus.
4. Appuyer et maintenir le **PTT** tout en appuyant sur la touche  un fois de plus brièvement (Cela ne met pas l'appareil en émission).



Quand vous rappeler une mémoire qui contient des fréquences RX/TX indépendantes, les icônes «  » » continuent à être affichées.

MISE EN ŒUVRE DES CANAUX MÉMOIRES « RÉGULIERS »

Rappel mémoire

1. En étant en mode VFO, appuyer sur la touche  pour passer en mode mémoire.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le canal souhaité.
3. Pour revenir en mode VFO, appuyer sur la touche .

MR	145.280	NFM
² VFO	433.000	NFM
TSQL		



1) Le plus facile pour rappeler un canal mémoire est de taper au clavier le numéro du canal mémoire souhaité, puis d'appuyer sur . Par exemple, pour accéder au canal mémoire n°14, appuyer  →  → .

2) Les canaux mémoires dans lesquels vous avez mis des fréquences hors bandes amateurs ne peuvent être rappelés en bande « secondaire ».

Canal mémoire «HOME»

Un canal spécial accessible par une touche dit «HOME» est disponible pour chacune des 12 bandes (version USA) ou 11 bandes, pour permettre de se mettre rapidement sur sa fréquence préférentielle sur chaque bande. La mise en mémoire est facile.

HM	146.520	NFM
VFO	433.000	NFM
		

1. Choisir la fréquence souhaitée, en étant en mode VFO. Valider également en même temps les tonalités CTCSS ou DCS que vous souhaitez, ainsi que tous les décalages de fréquences pour les relais et les niveaux de puissance en émission.
2. Appuyer et maintenir la touche  pendant 1/2 seconde.
3. Pendant que le numéro de canal mémoire clignote, appuyer la sur touche . La fréquence et toutes les autres données qui existent sont mises dans le registre canal «HOME».
4. Vous pouvez répéter l'opération sur chaque bande.
5. Pour rappeler un canal «HOME», appuyer sur la touche , puis appuyer sur la touche  en étant soit en mode VFO soit en mode MR.



Noter bien que le canal «HOME» bande UHF est celui qui est utilisé par la fonction «urgence». Voir page 39 pour plus de détails sur cette fonction.

MODE MÉMOIRE

MISE EN ŒUVRE DES CANAUX MÉMOIRES « RÉGULIERS »

Libellés mémoires

Vous voulez désigner une mémoire par un libellé alphanumérique, pour faciliter son identification (comme par exemple un nom de club, etc.). Cela peut être fait facilement en mode menu.

1. Rappeler le canal mémoire que vous voulez labelliser.
2. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
3. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Basic Setup #11 NAME SET.
4. Appuyer brièvement sur la touche **(BND DN BAND)** pour activer la modification du libellé.
5. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** ou une touche du clavier pour choisir le premier caractère du clavier.

Basic Setup	:11
NAME SET	

Premier exemple: l'appui sur **(MON F)** puis sur **(MAIN)** ou sur **(SUB)** permet de faire son choix parmi les 61 caractères disponibles.

Deuxième exemple: Chaque touche offre la possibilité de 7 caractères. Voici ce qui peut être obtenu avec la touche **(DW 2nd)** : **A → B → C → a → b → c → 2** par des appuis successifs sur cette touche.

6. Quand vous avez fait votre choix tourner le **DIAL** d'un click vers la droite pour se mettre sur l'emplacement du caractère suivant.
7. Répéter les points «4» et «5» autant de fois que nécessaire pour saisir tout le libellé qui peut avoir jusqu'à 8 caractères.
8. Quand vous avez saisi tous les caractères du libellé appuyer sur la pédale **PTT** pour le sauvegarder et pour revenir en mode normal.

Basic Setup	:11
NAME SET	
(Vertex)	A, 0



En mode « MR » (Rappel mémoire) le libellé apha-numérique apparaît sur l'afficheur en dessous de la fréquence. En mode « double réception » le libellé apha-numérique n'apparaît pas.

MR	145.280
2	(Vertex)
	TIME 10:00
Main	NFM
TSQ	

MISE EN œUVRE DES CANAUX MÉMOIRES « RÉGULIERS »

Réglage en fréquence par décalage d'une fréquence en mémoire

Quand vous avez rappelé un canal mémoire particulier, vous pouvez facilement en changer le contenu, comme si vous étiez en mode VFO.

1. Avec le **VX-7R** en mode «MR» (Rappel mémoire), sélectionner le canal mémoire souhaité.
2. Puis appuyer et maintenir la touche  pendant 1/2 seconde. L'icône «MR» est remplacée par l'icône «MT» (Mémoire Tuning)
3. Tourner le **DIAL** si nécessaire, pour se mettre sur une fréquence. L'incrément de fréquence du synthétiseur est celui du mode VFO sur la bande courante.
4. Si vous voulez revenir à la fréquence origine de la mémoire, appuyer et maintenir la touche  pendant 1/2 seconde. L'icône «MT» est remplacée «MR»
5. Si vous voulez charger une nouvelle fréquence en mode MT, appuyer et maintenir la touche  pendant 1/2 seconde, pour lancer la procédure de mise en mémoire normale. Le microprocesseur se met automatiquement sur le premier canal mémoire libre de toute donnée, et en appuyant sur  à nouveau on y dépose la nouvelle fréquence.

MT	145. 280	NFM
2		
VFO	433. 000	NFM
TSQL		□



Si vous voulez effectivement remplacer le contenu du canal mémoire précédent avec la valeur de la nouvelle fréquence, bien tourner le dial sur le numéro du canal mémoire origine !

Tous changements CTCSS/DCS ou modifications des fréquences entrée/sortie des relais, doivent avoir été effectuées avant la mise en mémoire dans le canal mémoire concerné.

Masquer les mémoires

Il y a des situations dans lesquelles vous souhaitez masquer des mémoires pour qu'elles deviennent « non visibles » en cours des accès mémoire soit manuels soit automatiques. Par exemple, divers mémoires utilisées uniquement dans une ville où vous séjournez peu fréquemment peuvent être chargées et ensuite « Masquées » jusqu'à ce que vous en ayez besoin dans cette ville ; Il s'agira à ce moment de les démasquer pour une utilisation normale.

1. Appuyer sur la touche , si nécessaire, pour activer le mode MR.
2. Appuyer et maintenir la touche  pendant 1/2 seconde, puis tourner le **DIAL** pour sélectionner le canal mémoire à masquer.
3. Appuyer sur la touche . L'afficheur revient au canal mémoire #1. Si vous tournez le **DIAL** sur la position que vous venez de masquer, vous pouvez constater qu'il est maintenant invisible.
4. Pour démasquer une mémoire cachée, répéter la procédure précédente : appuyer et maintenir la touche  pendant 1/2 seconde, puis tourner le **DIAL** pour sélectionner le numéro de canal masqué, puis appuyer sur  pour réactiver les données du canal mémoire.



Attention ! Vous pouvez manuellement stocker des données sur une mémoire masquée détruisant ainsi les données précédentes ! Utilisez de préférence la procédure « de la première mémoire disponible » pour éviter les mémoires masquées. (vérifier la présence de l'icône [*])

MISE EN ŒUVRE DES CANAUX MÉMOIRES « RÉGULIERS »

Mode groupe mémoire

Affectation à un groupe mémoire

1. Rappeler le canal mémoire devant être affecté à un groupe mémoire.
2. Appuyer et maintenir la touche  pendant 1/2 seconde puis appuyer sur la touche numérique ( ~ ) du Groupe mémoire dans lequel vous voulez affecter le canal.
3. Maintenant les données du canal mémoire sont copiées dans le Groupe mémoire.

Rappel d'un groupe mémoire

1. Mettre la radio en mode mémoire « MR » sur la bande principale en appuyant sur la touche , si nécessaire.
2. Appuyer sur la touche [] puis sur  pour appeler le menu « spécial mémoire ».
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le paramètre « 2 MR Group ».
4. Appuyer sur le **PTT** pour activer le mode « *groupe mémoire* ».
5. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le « groupe mémoire » («MG1» ~ «MG9») souhaité.
6. Appuyer sur la touche  brièvement pour valider le « groupe mémoire » choisi.
7. En mode «groupe mémoire », vous ne pouvez sélectionner que le canal mémoire du « groupe mémoire » courant (jusqu'à 48 canaux).
8. Pour passer d'un « groupe mémoire » à un autre « groupe mémoire » appuyer sur la touche  brièvement puis tourner le **DIAL**.
9. Pour sortir du mode « groupe mémoire », appuyer sur la touche  puis sur  pour appeler le menu « spécial mémoire » et passer la valeur du paramètre à « 1 OFF »

Special Memory

2 MR Group

MG1	145. 280	NFM
² VFO	433. 000	NFM
TSQ		

MODE MÉMOIRE

MISE EN ŒUVRE DES CANAUX MÉMOIRES « RÉGULIERS »

Transfert de données mémoire dans le VFO

Des données mises en mémoires peuvent être transférées très facilement dans le VFO.

1. Sélectionner le canal mémoire qui contient la fréquence à transférer dans le VFO.
2. Appuyer sur la touche  pendant 1/2 seconde puis sur la touche  les données sont alors transférées dans le VFO et les valeurs de la mémoire origine ne sont pas modifiées.



Si le canal mémoire contient des fréquences émission / réception différentes, la fréquence émission est ignorée (vous êtes uniquement en simplexe sur la fréquence réception).

Mode « CANAL »

Une fois que tout la programmation « mémoire » a été faite vous pouvez mettre votre radio en mode « CANAL », mode qui interdit toutes opérations en mode VFO. Ceci peut être particulièrement utile lors d'opérations de secours ou d'assistance au cours desquelles des opérateurs néophytes sont souvent appelés à la rescousse. Le mode « CANAL » est d'un usage plus simple et minimise les risques de modifications intempestives de fréquence.

Pour mettre la radio en mode « CANAL » mettre l'appareil hors tension. Puis appuyer et maintenir la touche  tout en mettant la radio sous tension.

Pour revenir en mode normal, répéter la procédure de mise sous tension ci-dessus.

MODE « HYPER MÉMOIRE »

Le **VX-7R** charge en mémoire habituellement le fréquence de trafic plus quelques paramètres d'environnement comme les données CTCSS/DCS, les décalages relais, le niveau de puissance de sortie, etc, ... Le mode « hyper mémoire » lui, mémorise l'intégralité de la configuration courante de la radio et place ces données dans une banque mémoire spéciale dite banque mémoire « hyper ».

A titre d'indication les fréquences des deux bandes principale et secondaire, le status de l'analyseur de spectre, les fonctions scan, etc, font parties des ces données sauvegardées.

Mise en mémoire « hyper »

1. Régler l'émetteur récepteur en fonction de la configuration souhaitée en incluant les paramètres concernant l'analyseur de spectre, la recherche automatique programmée, etc.
2. Appuyer et maintenir pendant 2 secondes la touche numérique ( à ) qui correspond à la banque mémoire « hyper » qui va recevoir les données.



Pour éviter des mémorisations accidentelles la fonction mise en mémoire « hyper » peut être verrouillée par le menu Basic Setup #14 HYPER WRITE.

Rappel d'une mémoire « hyper »

1. Appuyer sur la touche  puis sur  pour appeler le menu « spécial mémoire ».
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le paramètre « 4 HYP »
3. Appuyer sur le **PTT** pour activer le mode « *mémoire hyper* ».
4. Appuyer sur la touche numérique ( à ) qui correspond à la banque mémoire « hyper » souhaitée.
5. Pour sortir du mode « mémoire hyper », appuyer sur la touche  puis sur  pour appeler le menu « spécial mémoire » et passer la valeur du paramètre à « 1 OFF »

Special Memory	
<u>4</u>	HYP

HYP	446. 000	NFM
¹		
HYP	146. 520	NFM
¹		
	LS	

MODE MÉMOIRE

MODE MÉMOIRE « À ACCÈS RAPIDE »

La fonction mémoire à accès rapide permet de disposer jusqu'à dix mémoires favorites accessibles très rapidement par une seule touche à l'aide des touches numériques ( à ).

Chargement des mémoires « à accès rapide »

1. En étant en mode VFO choisir la fréquence souhaitée. S'assurer que tous les paramètres complémentaires à une donnée fréquence soient bien renseignés (si nécessaire), comme les codes ou tonalités DCS/CTCSS, le décalage relais ou la puissance de sortie associés à la fréquence.
2. Appuyer et maintenir la touche  pendant une 1/2 seconde.
3. Dans les cinq secondes qui suivent le lâcher de  tourner le **DIAL** pour sélectionner le canal mémoire « à accès rapide » libellé de « OTMO » à « OTM9 ».
4. Appuyer à nouveau sur la touche  pour mettre la fréquence dans le canal mémoire « à accès rapide » précédemment désigné.
5. Vous êtes toujours en mode VFO, vous pouvez donc recommencer la totalité de la procédure précédente pour mettre d'autres fréquences dans d'autres canaux mémoires « à accès rapide » dans la limite des places disponibles.

VFO	146. 520	
OTM1 *		NFM
VFO	433. 000	NFM
[W]	TSQ	

Rappel d'une mémoire « à accès rapide »

1. Mettre le **VX-7R** en mode bande « mono » sur la bande principale.
2. Appuyer sur la touche  puis sur  pour appeler le menu « spécial mémoire ».
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le paramètre « 3 OTM »
4. Appuyer sur le **PTT** pour activer le mode « *mémoire à accès rapide* ».
5. Appuyer sur la touche numérique ( à ) qui correspond à la mémoire « à accès rapide » souhaitée.
6. Pour sortir du mode « mémoire à accès rapide », appuyer sur la touche  puis sur  pour appeler le menu « spécial mémoire » et passer la valeur du paramètre à « 1 OFF ».

Special Memory
<u>3</u> OTM

OTM	146. 520	
1		
	TIME 10:00	
Main		NFM
	TSQ	

MÉMOIRES DES STATIONS BROADCAST

La banque des canaux mémoires des stations commerciales Ondes Courtes, a été programmée en usine de façon à accéder le plus facilement possible aux fréquences de ces stations.

1. Mettre le **VX-7R** en mode bande « mono » sur la bande principale.
2. Appuyer sur la touche  puis sur  pour appeler le menu « spécial mémoire ».
3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le paramètre « 5 BC Station »
4. Appuyer sur le **PTT** pour activer le mode « **BC Station** ».
5. Tourner le **DIAL** pour sélectionner une des 89 fréquences de stations commerciales disponibles.
6. Pour sortir du mode « BC Station », appuyer sur la touche  puis sur  pour appeler le menu « spécial mémoire » et passer la valeur du paramètre à « 1 OFF ».

Special Memory

5 BC Station

LST 6. 030
1 VOA
TIME 10:00
Main AM

BROADCAST STATION FREQUENCY LIST

LST No.	Freq. (MHz)	MODE	Tag	Station Name	LST No.	Freq. (MHz)	MODE	Tag	Station Name
1	6.030	AM	VOA	Voice of America	45	7.270	AM	Spain	Radio Exterior de Espana
2	6.160	AM	VOA	Voice of America	46	9.520	AM	Spain	Radio Exterior de Espana
3	9.760	AM	VOA	Voice of America	47	11.920	AM	Spain	Radio Exterior de Espana
4	11.930	AM	VOA	Voice of America	48	15.585	AM	Spain	Radio Exterior de Espana
5	5.995	AM	Canada	Radio Canada International	49	6.090	AM	Luxembg	Radio Luxembourg
6	7.235	AM	Canada	Radio Canada International	50	7.485	AM	Norway	Radio Norway International
7	9.735	AM	Canada	Radio Canada International	51	9.590	AM	Norway	Radio Norway International
8	11.705	AM	Canada	Radio Canada International	52	9.985	AM	Norway	Radio Norway International
9	6.195	AM	BBC	British Broadcasting Corporation	53	13.800	AM	Norway	Radio Norway International
10	9.410	AM	BBC	British Broadcasting Corporation	54	6.065	AM	Sweden	Radio Sweden
11	12.095	AM	BBC	British Broadcasting Corporation	55	9.490	AM	Sweden	Radio Sweden
12	15.310	AM	BBC	British Broadcasting Corporation	56	13.625	AM	Sweden	Radio Sweden
13	6.045	AM	France	Radio France International	57	17.505	AM	Sweden	Radio Sweden
14	9.790	AM	France	Radio France International	58	6.120	AM	Finland	Radio Finland
15	11.670	AM	France	Radio France International	59	9.630	AM	Finland	Radio Finland
16	15.525	AM	France	Radio France International	60	11.755	AM	Finland	Radio Finland
17	3.955	AM	DW	Deutsche Welle	61	9.795	AM	Finland	Radio Finland
18	6.075	AM	DW	Deutsche Welle	62	5.940	AM	Russia	Voice of Russia
19	9.545	AM	DW	Deutsche Welle	63	5.920	AM	Russia	Voice of Russia
20	9.735	AM	DW	Deutsche Welle	64	7.205	AM	Russia	Voice of Russia
21	6.060	AM	Italy	Italian Radio International	65	12.030	AM	Russia	Voice of Russia
22	7.175	AM	Italy	Italian Radio International	66	9.435	AM	Israel	Israel Broadcasting Authority
23	9.515	AM	Italy	Italian Radio International	67	11.585	AM	Israel	Israel Broadcasting Authority
24	17.710	AM	Italy	Italian Radio International	68	15.615	AM	Israel	Israel Broadcasting Authority
25	3.985	AM	Swiss	Swiss Radio International	69	17.545	AM	Israel	Israel Broadcasting Authority
26	6.165	AM	Swiss	Swiss Radio International	70	6.045	AM	India	All India Radio (AIR)
27	9.885	AM	Swiss	Swiss Radio International	71	9.595	AM	India	All India Radio (AIR)
28	15.220	AM	Swiss	Swiss Radio International	72	11.620	AM	India	All India Radio (AIR)
29	5.985	AM	Belgium	Radio Vlaanderen International	73	15.020	AM	India	All India Radio (AIR)
30	9.925	AM	Belgium	Radio Vlaanderen International	74	7.190	AM	China	China Radio International (CRI)
31	11.780	AM	Belgium	Radio Vlaanderen International	75	5.250	AM	China	China Radio International (CRI)
32	13.740	AM	Belgium	Radio Vlaanderen International	76	9.855	AM	China	China Radio International (CRI)
33	3.955	AM	Holland	Radio Nederland	77	11.685	AM	China	China Radio International (CRI)
34	6.020	AM	Holland	Radio Nederland	78	5.975	AM	Korea	Radio Korea
35	9.895	AM	Holland	Radio Nederland	79	7.275	AM	Korea	Radio Korea
36	11.655	AM	Holland	Radio Nederland	80	9.570	AM	Korea	Radio Korea
37	9.590	AM	Denmark	Radio Denmark	81	13.670	AM	Korea	Radio Korea
38	9.985	AM	Denmark	Radio Denmark	82	6.155	AM	Japan	Radio Japan
39	13.800	AM	Denmark	Radio Denmark	83	7.200	AM	Japan	Radio Japan
40	15.735	AM	Denmark	Radio Denmark	84	9.750	AM	Japan	Radio Japan
41	9.780	AM	Portugal	Radio Portugal	85	11.850	AM	Japan	Radio Japan
42	11.960	AM	Portugal	Radio Portugal	86	5.995	AM	Australi	Radio Australia
43	15.555	AM	Portugal	Radio Portugal	87	9.580	AM	Australi	Radio Australia
44	21.655	AM	Portugal	Radio Portugal	88	9.660	AM	Australi	Radio Australia
					89	12080	AM	Australi	Radio Australia

CANAUX MÉMOIRES VHF MARINE

La banque des canaux VHF MARINE, a été programmée en usine de façon à accéder le plus facilement possible à ces fréquences.

1. Mettre le **VX-7R** en mode bande « mono » sur la bande principale.

2. Appuyer sur la touche  puis sur  pour appeler le menu « spécial mémoire ».

3. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le paramètre « 6 Marine»

4. Appuyer sur le **PTT** pour activer le mode « *Canaux VHF Marine* ».

5. Tourner le **DIAL** pour sélectionner un des 280 canaux VHF Marine disponibles.

6. Pour sortir du mode « Canaux VHF Marine », appuyer sur la touche  puis sur  pour appeler le menu « spécial mémoire » et passer la valeur du paramètre à « 1 OFF ».

Special Memory

6 Marine

Sea 156.000

0

TIME 10:00

Main NFM
- VHF MARINE CHANNEL FREQUENCY LIST
- | CH No. | Frequency (MHz) | CH No. | Frequency (MHz) | CH No. | Frequency (MHz) | CH No. | Frequency (MHz) | CH No. | Frequency (MHz) | CH No. | Frequency (MHz) |
|--------|-----------------|--------|-----------------|--------|-----------------|--------|-----------------|--------|-----------------|--------|-----------------|
| 0 | 156.000 | 41 | 158.050 | 82 | 157.125 | 123 | 159.075 | 164 | 160.100 | 205 | 161.125 |
| 1 | 156.050 | 42 | 158.100 | 83 | 157.175 | 124 | 159.100 | 165 | 160.125 | 206 | 161.150 |
| 2 | 156.100 | 43 | 158.150 | 84 | 157.225 | 125 | 159.125 | 166 | 160.150 | 207 | 161.175 |
| 3 | 156.150 | 44 | 158.200 | 85 | 157.275 | 126 | 159.150 | 167 | 160.175 | 208 | 161.200 |
| 4 | 156.200 | 45 | 158.250 | 86 | 157.325 | 127 | 159.175 | 168 | 160.200 | 209 | 161.225 |
| 5 | 156.250 | 46 | 158.300 | 87 | 157.375 | 128 | 159.200 | 169 | 160.225 | 210 | 161.250 |
| 6 | 156.300 | 47 | 158.350 | 88 | 157.425 | 129 | 159.225 | 170 | 160.250 | 211 | 161.275 |
| 7 | 156.350 | 48 | 158.400 | 89 | 157.475 | 130 | 159.250 | 171 | 160.275 | 212 | 161.300 |
| 8 | 156.400 | 49 | 158.450 | 90 | 157.525 | 131 | 159.275 | 172 | 160.300 | 213 | 161.325 |
| 9 | 156.450 | 50 | 158.500 | 91 | 157.575 | 132 | 159.300 | 173 | 160.325 | 214 | 161.350 |
| 10 | 156.500 | 51 | 158.550 | 92 | 157.625 | 133 | 159.325 | 174 | 160.350 | 215 | 161.375 |
| 11 | 156.550 | 52 | 158.600 | 93 | 157.675 | 134 | 159.350 | 175 | 160.375 | 216 | 161.400 |
| 12 | 156.600 | 53 | 158.650 | 94 | 157.725 | 135 | 159.375 | 176 | 160.400 | 217 | 161.425 |
| 13 | 156.650 | 54 | 158.700 | 95 | 157.775 | 136 | 159.400 | 177 | 160.425 | 218 | 161.450 |
| 14 | 156.700 | 55 | 158.750 | 96 | 157.825 | 137 | 159.425 | 178 | 160.450 | 219 | 161.475 |
| 15 | 156.750 | 56 | 158.800 | 97 | 157.875 | 138 | 159.450 | 179 | 160.475 | 220 | 161.500 |
| 16 | 156.800 | 57 | 158.850 | 98 | 157.925 | 139 | 159.475 | 180 | 160.500 | 221 | 161.525 |
| 17 | 156.850 | 58 | 158.900 | 99 | 157.975 | 140 | 159.500 | 181 | 160.525 | 222 | 161.550 |
| 18 | 156.900 | 59 | 158.950 | 100 | 158.025 | 141 | 159.525 | 182 | 160.550 | 223 | 161.575 |
| 19 | 156.950 | 60 | 156.025 | 101 | 158.075 | 142 | 159.550 | 183 | 160.575 | 224 | 161.600 |
| 20 | 157.000 | 61 | 156.075 | 102 | 158.125 | 143 | 159.575 | 184 | 160.600 | 225 | 161.625 |
| 21 | 157.050 | 62 | 156.125 | 103 | 158.175 | 144 | 159.600 | 185 | 160.625 | 226 | 161.650 |
| 22 | 157.100 | 63 | 156.175 | 104 | 158.225 | 145 | 159.625 | 186 | 160.650 | 227 | 161.675 |
| 23 | 157.150 | 64 | 156.225 | 105 | 158.275 | 146 | 159.650 | 187 | 160.675 | 228 | 161.700 |
| 24 | 157.200 | 65 | 156.275 | 106 | 158.325 | 147 | 159.675 | 188 | 160.700 | 229 | 161.725 |
| 25 | 157.250 | 66 | 156.325 | 107 | 158.375 | 148 | 159.700 | 189 | 160.725 | 230 | 161.750 |
| 26 | 157.300 | 67 | 156.375 | 108 | 158.425 | 149 | 159.725 | 190 | 160.750 | 231 | 161.775 |
| 27 | 157.350 | 68 | 156.425 | 109 | 158.475 | 150 | 159.750 | 191 | 160.775 | 232 | 161.800 |
| 28 | 157.400 | 69 | 156.475 | 110 | 158.525 | 151 | 159.775 | 192 | 160.800 | 233 | 161.825 |
| 29 | 157.450 | 70 | 156.525 | 111 | 158.575 | 152 | 159.800 | 193 | 160.825 | 234 | 161.850 |
| 30 | 157.500 | 71 | 156.575 | 112 | 158.625 | 153 | 159.825 | 194 | 160.850 | 235 | 161.875 |
| 31 | 157.550 | 72 | 156.625 | 113 | 158.675 | 154 | 159.850 | 195 | 160.875 | 236 | 161.900 |
| 32 | 157.600 | 73 | 156.675 | 114 | 158.725 | 155 | 159.875 | 196 | 160.900 | 237 | 161.925 |
| 33 | 157.650 | 74 | 156.725 | 115 | 158.775 | 156 | 159.900 | 197 | 160.925 | 238 | 161.950 |
| 34 | 157.700 | 75 | - | 116 | 158.825 | 157 | 159.925 | 198 | 160.950 | 239 | 161.975 |
| 35 | 157.750 | 76 | - | 117 | 158.875 | 158 | 159.950 | 199 | 160.975 | 240 | 162.000 |
| 36 | 157.800 | 77 | 156.875 | 118 | 158.925 | 159 | 159.975 | 200 | 161.000 | 241 | 162.025 |
| 37 | 157.850 | 78 | 156.925 | 119 | 158.975 | 160 | 160.000 | 201 | 161.025 | 242 | 155.975 |
| 38 | 157.900 | 79 | 156.975 | 120 | 159.000 | 161 | 160.025 | 202 | 161.050 | 243 | 155.950 |
| 39 | 157.950 | 80 | 157.025 | 121 | 159.025 | 162 | 160.050 | 203 | 161.075 | 244 | 155.925 |
| 40 | 158.000 | 81 | 157.075 | 122 | 159.050 | 163 | 160.075 | 204 | 161.100 | 245 | 155.900 |
- 56

VX-7R NOTICE D'EMPLOI

Le **VX-7R** vous permet de parcourir juste des mémoires, une bande dans sa totalité ou une portion de bande. Il s'arrête sur les signaux rencontrés, ainsi il est possible de contacter les stations sur cette fréquence, si vous le désirez

La recherche automatique se déroule quasiment de la même manière dans chaque cas cité plus haut. Avant de commencer, choisissez la suite que vous souhaitez donner à votre recherche après un arrêt sur un signal détecté.

Choix de la suite de recherche

Trois options sont possibles :

3 SEC/5 SEC/10 SEC: Dans ce mode, la recherche automatique s'arrête sur tous les signaux détectés pendant la période choisie. A moins que vous appuyiez sur une touche pendant ce délai, la recherche automatique reprend même si un signal est toujours présent.

BUSY: Dans ce mode, la recherche automatique s'arrête sur un signal et reste sur cette fréquence jusqu'à deux secondes après la disparition du signal (la porteuse disparaît parce que la station cesse ses émissions), après quoi la recherche reprend. Dans le cas d'un signal continu comme la radio diffusion, la recherche automatique reste arrêté indéfiniment.

HOLD: Dans ce mode, la recherche automatique s'arrête sur un signal et reste sur cette fréquence jusqu'à la relance de la recherche effectuée par l'opérateur manuellement.

Pour se mettre en mode «suite de recherche » :

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Scan Modes #3 : RESUME.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour choisir le mode de reprise de scan en fonction des valeurs vues ci-dessus.
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Scan Modes	: 3
RESUME	
	5 sec

Dans ce menu la valeur par défaut est «5 SEC ».

Réglage du niveau de squelch en cours de scan

Le **VX-7R** permet de régler le niveau de squelch (à la volée) pendant que la recherche automatique est en cours.

1. Etant en cours de recherche automatique appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)**. Le niveau de squelch courant apparaît sur l'afficheur juste en dessous de la fréquence.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le niveau de squelch souhaité.
3. Quand vous avez fait votre choix, appuyer brièvement sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal. Dans ce cas l'appui sur le **PTT** ne fait pas arrêter la recherche automatique.

VFO	145. 280
	LEVEL 2 NFM
VFO	433. 000
	NFM

RECHERCHE AUTOMATIQUE EN MODE VFO

Ce mode permet de faire une recherche automatique sur la totalité de la bande courante.

1. Se mettre en mode VFO en appuyant sur la touche , si nécessaire.
2. Appuyer sur la touche  puis sur la touche  pour lancer la recherche automatique.
3. Quand un signal suffisamment fort pour ouvrir le squelch est rencontré, la recherche s'arrête temporairement ; le point décimal de la fréquence affichée clignote pendant l'arrêt
4. Puis la recherche reprend ou pas suivant le mode «resume» prévu.
5. Pour annuler la recherche automatique, appuyer sur **PTT** ou sur la touche .



*Quand le « scan » est lancé, le VX-7R effectue un parcours croissant. Pour changer le sens de la recherche, tourner le **DIAL** d'un click en direction opposée (dans ce cas, vers la gauche). Vous pouvez voir l'appareil changer de sens et repartir en recherche décroissante.*

Vous pouvez également changer les conditions de déroulement de la recherche automatique de telle manière que la recherche se poursuive, lorsque la limite de bande courante supérieure est atteinte, sur la bande adjacente supérieure (ou vice-versa). Voir page 95 les paramètres de la ligne menu Misc Setup #10 : VFO MODE.

RECHERCHE AUTOMATIQUE EN MÉMOIRE

La recherche automatique en mémoire est également très facile à lancer :

1. Se mettre en mode mémoire en appuyant sur la touche , si nécessaire.
2. Appuyer sur la touche  puis sur la touche  pour lancer la recherche automatique.
3. Quand un signal suffisamment fort pour ouvrir le squelch est rencontré, la recherche s'arrête temporairement ; le point décimal de la fréquence affichée clignote pendant l'arrêt.
4. Puis la recherche reprend ou pas suivant le mode «resume» prévu.
5. Pour annuler la recherche automatique, appuyer sur **PTT** ou sur la touche .



Sur la bande « secondaire », la recherche automatique se déroule uniquement sur les canaux mémoires chargés avec des fréquences appartenant aux bandes amateurs.

RECHERCHE AUTOMATIQUE EN MÉMOIRE

Saut mémoire temporaire

Si la recherche s'arrête systématiquement sur une fréquence occupée par un bruit ou une perturbation temporaire, il est possible de marquer ce canal mémoire de telle manière qu'il soit évité pour le reste de la session de recherche automatique (sauf pour le canal mémoire #1). Ce canal mémoire sera évité jusqu'à l'arrêt de la recherche par l'appui sur la pédale **PTT**, par exemple.

Pour éviter un canal mémoire temporairement, appuyer sur la touche  puis sur la touche  alors que la recherche est arrêtée sur le canal à éviter. La recherche reprend aussitôt et le canal sera ignoré pour le reste de la session de recherche.

Comment éviter un canal au cours d'une recherche automatique en mémoire

Comme précisé précédemment, les stations avec des porteuses continues comme les stations de radio diffusion gênent l'emploi de la recherche automatique surtout si vous avez choisi comme suite de recherche la disparition de porteuse. Il est donc intéressant d'avoir la possibilité d'ignorer de telles fréquences. Pour utiliser ce type de fonction :

1. Se mettre en mode mémoire en appuyant sur la touche , si nécessaire.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le Canal mémoire à éviter pendant la recherche.
3. Appuyer sur la touche  puis sur la touche  pour se mettre en mode menu.
4. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Basic Setup #13 : MEMO SCAN MODE.
5. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour choisir le paramètre « SKIP ». Le canal mémoire courant sera ignoré lors de la recherche. La valeur « PREFERENTIAL » du paramètre est prévue pour la « recherche mémoire préférentielle » qui sera vue un peu plus loin.
6. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Basic Setup	:13
MEMO SCAN MODE	
OFF	

Une petite icône [“◀”] apparaît sur la gauche de la fréquence mémorisée, indiquant quelle doit être ignorée pendant la recherche quand vous rappelez manuellement un canal mémoire.

MR	◀146. 520	NFM
2		
VFO	433. 000	NFM

Pour réintroduire le canal dans le domaine de la recherche, sélectionner « OFF » au point « 5 » ci-dessus. (Le canal à éviter est, bien sur, toujours accessible en sélection manuelle par le **DIAL** en mode MR qu'il soit ou non bloqué dans la boucle de recherche).

Recherche en mémoires préférentielles

Le **VX-7R** permet également de préparer une «liste préférentielle» de canaux que vous pouvez marquer dans le système mémoire existant. Ces canaux sont identifiés par l'icône ["♪"] quand vous les sélectionnez un par un, pour préparer la liste. Quand vous lancez la recherche mémoire sur un canal marqué de l'icône ["♪"], il n'y aura que ces canaux marqués qui seront accédés. Si vous lancez la recherche sur un canal qui ne porte pas cette marque tous les canaux seront accédés, y compris ceux marqués de l'icône ["♪"].

Voici la procédure pour préparer et utiliser une liste préférentielle :

1. Appuyer brièvement sur la touche  pour se mettre en mode « rappel mémoire » si nécessaire.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner le Canal mémoire que vous voulez ajouter à la liste préférentielle.
3. Appuyer sur la touche  puis sur la touche  pour se mettre en mode menu.
4. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Basic Setup #13 : MEMO SCAN MODE.
5. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour choisir le paramètre « PREFERENTIAL ».
6. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Basic Setup	:13
MEMO SCAN MODE	
OFF	

Pour initialiser la recherche Mémoire :

1. Appuyer brièvement sur la touche  pour se mettre en mode « rappel mémoire » si nécessaire.
2. Tourner le **DIAL** pour sélectionner un canal mémoire dont le numéro est marqué d'une icône ["♪"].
3. Appuyer sur la touche  puis sur la touche  pour lancer la recherche automatique. Uniquement les canaux marqués par l'icône ["♪"] seront accédés.

MR	♪145. 260	NFM
3		
VFO	433. 000	NFM
		■

RECHERCHE AUTOMATIQUE EN MÉMOIRE PROGRAMMÉE (PMS)

Cette fonction vous permet de déterminer des limites de sous bandes soit en recherche automatique soit en mode VFO. Par exemple, vous pouvez souhaiter mettre des limites sur 144,300 à 148,00 MHz (valable pour l'Amérique du Nord) pour empêcher un empiètement dans la portion SSB/CW de la bande en dessous de 144,200 MHz. Voici comment faire:

- Appuyer sur la touche  pour se mettre en mode VFO si nécessaire.
- Par les techniques apprises précédemment, mettre 144,300 MHz dans le canal mémoire #L1 (L pour « Lower » c'est à dire limite inférieure de bande).
- De même, mettre 148,000 MHz dans le canal mémoire #U1 (U pour « Upper » c'est à dire limite supérieure de bande).
- Appuyer une nouvelle fois sur la touche  pour se mettre en mode mémoire puis tourner le **DIAL** pour sélectionner le canal mémoire # L1.
- Appuyer et maintenir la touche  pendant ½ seconde pour lancer la recherche en mémoire programmée (PMS). L'indication « PMS » remplace l'indication « MR » dans le coin supérieur gauche de l'afficheur. Maintenant le réglage en fréquence ainsi que la recherche automatique restent encadrés dans les limites programmées.
- 20 paires de mémoires « limites de bande » sont disponibles et sont libellées de L1/U1 à L20/U20. Si vous le souhaitez vous pouvez également vos limites inférieure et supérieure à cheval sur plusieurs bandes opératoires.

MR	144. 300	
L 1		NFM
VFO	433. 000	NFM
		

PMS	144. 300	
L 1		NFM
VFO	433. 000	NFM
		

DOUBLE VEILLE «CANAL PRIORITAIRE»

La fonction recherche sur le **VX-7R** inclut une recherche sur deux canaux qui vous permet un trafic sur un VFO ou un canal mémoire, en vérifiant l'activité de la fréquence sur un canal mémoire défini par l'utilisateur. Si une station est reçue sur ce canal mémoire suffisamment fort pour lever le squelch, la recherche automatique s'arrête sur cette station et la reprise de recherche s'effectuera selon les paramètres du menu Scan Modes #3 : RESUME. Voir page 56

Voici la procédure pour activer la double-veille (canal prioritaire) :

- Appuyer brièvement sur la touche  pour se mettre en mode « rappel mémoire », si nécessaire.
- Appuyer et maintenir la touche  pendant 1/2 seconde pour marquer le canal mémoire qui sera le canal « prioritaire ».
- Appuyer sur la touche . Tourner le **DIAL** pour sélectionner le canal mémoire que vous avez précédemment marqué comme prioritaire. Une icône [P] apparaît à droite de l'indication « MR » pour le canal prioritaire sur la bande « principale » et une icône [p] pour le canal prioritaire sur la bande secondaire.
- Mettre ensuite le **VX-7R** sur un autre canal mémoire ou sur une fréquence VFO.
- Appuyer sur la touche  puis sur la touche . L'affichage reste sur le VFO ou le canal mémoire choisi, mais toutes les cinq secondes le **VX-7R** accède au canal prioritaire

VFO	145. 000	
VFO	433. 000	NFM
DW		NFM
		

RECHERCHE AUTOMATIQUE

ECLAIRAGE AUTOMATIQUE DE L'AFFICHEUR SUR ARRÊT DE RECHERCHE

La Lampe de l'afficheur LCD s'allume automatiquement quand la recherche automatique s'arrête, ainsi vous pouvez facilement voir la fréquence du signal entrant. En raison de l'incidence que cela a sur la durée de vie des batteries la fonction « Scan Lamp » peut être désactivée. (valeur par défaut sur «ON»).

La procédure pour mettre hors fonction la fonction « Scan Lamp » est :

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Scan Modes #4 :
SCAN LAMP.
3. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour mettre le paramètre à « OFF ».
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Scan Modes	: 4
SCAN LAMP	
	ON

MARQUEUR SONORE DE LIMITE DE BANDE

Le **VX-7R** émet automatiquement un signal sonore quand une limite de bande est atteinte en recherche automatique (ou bien en recherche en mode VFO ou en mémoire programmée -PMS-). Vous pouvez activer cette fonction, quand la limite de bande est atteinte alors que vous faites un réglage de fréquence manuellement avec le **DIAL**.

La procédure pour désactiver le limiteur de bande est :

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Scan Modes #2 :
EDGE BEEP.
3. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour mettre le paramètre à « ON ».
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Scan Modes	: 2
EDGE BEEP	
	OFF

MODE ANALYSEUR DE SPECTRE

L'analyseur de spectre permet de voir l'activité sur les canaux adjacents au canal courant en mode VFO.

L'afficheur indique la force relative des signaux sur les canaux adjacents.



La fonction analyseur de spectre ne peut être activée que lorsque le VX-7R est en mode « mono bande ».

Deux modes opératoires concernent l'analyseur de spectre :

1: Dans ce mode, l'émetteur récepteur balaie la bande courante une fois.

CONTINUE: Dans ce mode, l'émetteur récepteur balaie la bande courante répétitivement jusqu'à l'appui sur la touche  ou jusqu'à l'arrêt de l'analyseur de spectre.

Paramétrer le mode analyseur de spectre

- Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
- Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Scan Modes #6 : SPEC-ANALYZER1.
- Tourner le **DIAL** pour mettre le paramètre à l'une des valeurs vues ci-dessus.
- Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Scan Modes	: 6
SPEC-ANALYZER	1
1	

Pour activer l'Analyseur de spectre :

- Mettre la radio en mode VFO « mono bande ».
- Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour activer l'analyseur de spectre.
- L'analyseur de spectre étant en action, appuyer sur la touche  ou la touche  pour la bande passante visible.



Les valeurs possibles sont : ± 5 , ± 8 , ± 14 , ± 29 et ± 60 canaux, la valeur par défaut étant ± 5 canaux. La bande passante visible dépend également des pas d'incrément des canaux, il faut donc adapter les pas d'incrément des canaux par défaut aux bandes amateurs que vous utilisez.

- Pour arrêter l'analyseur de spectre et revenir au canal centrale de la bande analysée, appuyer sur la touche  pour arrêter le balayage, si nécessaire, puis Appuyer sur la touche  suivi de la touche .



La sortie audio est normalement interrompue lorsque l'analyseur de spectre est en fonction. Il est cependant possible d'avoir la BF de la fréquence centrale (▼) quand l'analyseur est activé en bande amateur avec le menu Scan Modes

#7 : SPEC-ANALYZER2. Voir page 90 pour plus de détails.

RECHERCHE DYNAMIQUE

La Recherche Dynamique charge automatiquement les fréquences actives sur la bande courante. Quand la Recherche Dynamique est lancée, la radio recherche rapidement au-dessus et en dessous de votre fréquence courante, et charge les fréquences actives à la volée (sans s'arrêter). Ces fréquences sont chargées dans une banque mémoire spéciale Recherche Dynamique, faites de 31 mémoires (15 au-dessus de la fréquence courante, 15 en dessous de la fréquence courante, et la fréquence courante lui-même).

En Recherche Dynamique Deux modes sont possibles :

- 1: Dans ce mode, l'émetteur récepteur balaie la bande courante une fois dans chaque direction depuis la fréquence courante. Tous les canaux activés (jusqu'à 15 dans chaque direction) sont chargés dans les mémoires de Recherche Dynamique. Que les 31 mémoires soient ou non remplies, la recherche s'arrête après un balayage dans chaque direction.

CONTINUOUS: Dans ce mode, l'émetteur récepteur effectue un balayage dans chaque direction comme dans le « mode de recherche à un coup », mais si tous les 31 canaux ne sont pas pleins après le premier passage, la radio continue le balayage jusqu'à ce que tout soit plein.



La fonction recherche dynamique ne peut être activée que lorsque le VX-7R est en mode « mono bande ».

Se mettre en mode recherche dynamique

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Scan Modes #5 : SMART SEARCH.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour mettre le mode de recherche dynamique souhaité (voir plus haut).
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Scan Modes	: 5
SMART SEARCH	
1	

Charger les Mémoires de recherche dynamique

1. Mettre la radio en mode VFO « mono bande » sur la bande désirée et assurez-vous que le niveau de squelch est correct pour éliminer le bruit de fond.
2. Appuyer sur la touche  puis sur la touche  pour se mettre en mode « recherche dynamique ».
3. Appuyer sur la touche  pour lancer la « recherche dynamique ».
4. Au fur et à mesure que les canaux actifs sont détectés vous pouvez voir le numéro de canal s'incrémenter sur l'afficheur.
5. L'arrêt de la recherche se passe en fonction du mode de « recherche dynamique » choisi et la radio est positionnée sur un canal chargé par la « recherche dynamique » canal marqué « C ».
6. Pour rappeler les mémoires de recherche dynamique, tourner le **DIAL** pour choisir parmi elles.
7. Pour sortir du mode « recherche dynamique », appuyer sur la touche  puis sur la touche .

SMRT 146. 520		
C		NFM
VFO	433. 000	NFM
		



VX-7R.

La recherche dynamique est un bon outil lorsque que vous vous rendez pour la première fois dans une ville. Il n'est pas nécessaire de perdre du temps pour voir quelle est la fréquence du relais ; Il suffit de mettre en route son

CAPTEUR DE FRÉQUENCE

La fonction capteur de fréquence permet de mesurer la fréquence aux abords d'un émetteur, sans connaître sa fréquence par avance. Cette mesure s'effectue en mettant le **VX-7R** le plus proche possible de l'émetteur concerné.

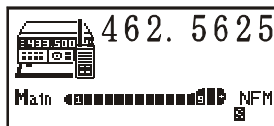
Le **VX-7R** effectue alors une recherche très rapide sur une plage de fréquence de ± 5 MHz (valeur par défaut) de part et d'autre de la fréquence affichée sur le LCD. Quand le plus fort signal de la bande est identifié, le **VX-7R** affiche la fréquence de ce signal et enregistre cette valeur dans une mémoire spéciale « capture de fréquence ».

Note : Ce capteur de fréquence est prévu pour donner une *indication* sur la fréquence d'un signal entrant, indication la plus proche possible de la fréquence réelle pour pouvoir se régler précisément sur cette fréquence. Par contre cette fonctionnalité n'est pas prévue pour faire fonction de fréquencesmètre.



La fonction « capteur de fréquence » ne peut être activée que lorsque le VX-7R est en mode « mono bande ».

1. Mettre la radio en mode VFO « mono bande » sur la plage de fréquences de travail estimée de l'émetteur récepteur à mesurer.
2. Mettre le **VX-7R** aux abords de l'émetteur récepteur à mesurer.
3. Appuyer sur la touche **(MON F)** puis sur la touche **(7.5)** pour activer le capteur de fréquence. La fréquence de l'émetteur récepteur à mesurer est affichée. Quand le mode « capture de fréquence » est activé un filtre d'entrée de 50 dB est engagé. Donc il n'y a que les stations très proches qui peuvent être captées avec cette fonction.
4. S'il n'est pas possible de déterminer la fréquence de l'émetteur récepteur à mesurer, la radio revient se mettre sur la fréquence que vous aviez juste au début de la fonction « capture de fréquence ».
5. Pour sortir du mode « capteur de fréquence », appuyer sur la touche **(MON F)** puis sur la touche **(7.5)**.

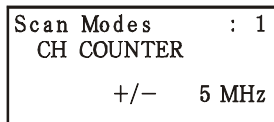


Réglage de la largeur de balayage du capteur de fréquence

Vous pouvez modifier la valeur de la bande passante du capteur de fréquence. Les valeurs possibles sont : ± 5 , ± 10 , ± 50 et ± 100 MHz (valeur par défaut : ± 5 MHz).

Voici la procédure pour changer la valeur de la bande passante du capteur de fréquence :

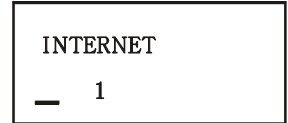
1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Scan Modes #1: CH COUNTER.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour mettre la valeur de la bande passante du capteur de fréquence souhaitée (voir plus haut).
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.



FONCTION CONNEXION INTERNET

Le **VX-7R** peut être utilisé pour accéder au relais qui supporte le système **WIRES™** de Vertex Standard (Wide-Coverage Internet Repeater Enhancement System).

1. Appuyer sur la touche  pour activer la fonction connexion Internet. L'icône  apparaît au coin supérieur gauche de l'afficheur.
2. Tourner le **DIAL** tout en appuyant sur la touche  pour sélectionner le numéro d'accès au relais **WIRES™** sur lequel vous souhaitez vous connecter (questionnez un opérateur ou le responsable du relais pour avoir les informations sur le numéro d'accès). Puis appuyer sur le **PTT** pour sortir du mode sélection.
3. Quand la fonction connexion Internet est activée, le **VX-7R** envoie à chaque transmission une tonalité DTMF (tonalité correspondant à votre sélection du point « 2 ») pour établir ou entretenir la liaison avec le relais **WIRES™** concerné.
4. Pour désactiver la connexion Internet, appuyer sur la touche  une nouvelle fois.



MODE « MESURE »

Le **VX-7R** peut afficher diverses informations données par des capteurs internes. Ainsi il est possible d'avoir l'heure courante, la tension de batterie, la température et la forme du signal BF. De plus quand la platine optionnelle de pression barométrique **SU-1** est montée sur la radio, vous avez en plus la pression barométrique courante. Cette information est ensuite reprise pour calculer l'altitude courante et les prévisions météo.

L'emploi de la platine optionnelle de pression barométrique **SU-1** demande une calibration prenant en compte les informations de compensation dépendant de votre localisation de telle manière que les calculs concernant l'altitude puissent être effectués. Ceci implique que vous ayez un baromètre programmable et que vous connaissiez votre altitude courante. Si vous êtes au niveau de la mer le dernier paramètre n'est pas utile.



La fonction « mesure » ne peut être affichée que lorsque le VX-7R est en mode « mono bande » (sauf pour les prévisions météo) Le capteur interne mesure continuellement jusqu'à la désactivation de la fonction « mesure ».

Pour afficher les mesures :

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.

2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Measurements #1: SENSOR DISPLAY.

3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour le mode de mesure à afficher.

TIME: Donne l'heure courante.

DC: Donne la tension de batterie et le type de batterie.

TEMP: Donne la température du boîtier de la radio.

WAVE: Donne la forme du signal BF (en RX et en TX).

BARO: Donnes la pression barométrique et l'évolution (2 barres par heure). (avec **SU-1**).

ALTI: Donne l'altitude. (avec **SU-1**).

WX: Donne les prévisions météo. (avec **SU-1**).

OFF: Désactives les informations capteur.

4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer brièvement sur la pédale **PTT** pour revenir en mode normal et obtenir l'affichage demandé.

Measurements : 1
SENSOR DISPLAY
TIME

VFO 145. 000
Main TIME 10:00 NFM

"TIME" select

VFO 145. 000
Main Li-ION 7.4V NFM

VFO 145.
Main TEMP 76.5°F NFM

"TEMP" select

WAVE 145. 000
Main [Waveform] NFM

VFO 145.
Main BRO 33 inch NFM

"WAVE" select

VFO 145. 000
Main ALT 026 ft NFM

[Weather icon] 145.
Main NFM

"BARO" select

"ALTI" select

"WX" select

Pour désactiver l'affichage des informations du capteur, appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour sélectionner la valeur de paramètre « OFF » au point « 3 » de la procédure ci-dessus.



1) la fonction « prévisions météo » du **VX-7R** travaille correctement à altitude constante.

2) La fonction « prévisions météo » du **VX-7R** n'est plus très juste à l'approche des ouragans ou typhons, ni à la limite de fronts stationnaires, etc.

3) La fonction « prévisions météo » du **VX-7R** est prévue surtout pour apporter un complément d'information à l'utilisateur. Il ne faut pas l'employer comme un outil de base de prévisions météo et Vertex Standard ne peut être tenu pour responsable des accidents ou dommages qui pourraient découler de son utilisation.

OPTIONS DU MODE « MESURE »

Réglage de l'horloge

Le **VX-7R** dispose d'une horloge 24 heures avec un calendrier allant du 01/01/2000 au 31/12/2099 (précision ± 30 secondes par mois)

Pour régler l'horloge :

- Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
- Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Misc Setup #16: TIME SET.
- Appuyer sur la touche **(END DN BAND)** pour activer le réglage de ce menu.
- Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour activer le réglage de l'année « **year** ».
- Tourner le **DIAL** d'un click vers la droite puis appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour activer le réglage du mois « **month** ».
- Répéter le point précédent pour effectuer tour à tour les réglages du jour « **day** », du jour de la semaine « **day of the week** », de l'heure « **hour** » et de la minute « **minute** ».
- Tourner le **DIAL** d'un click vers la droite puis appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour activer ou désactiver le signal horloge « Timer Signal » à « **SIG** » ou « Timer Signal » à « **_** ».
- Tourner le **DIAL** d'un click vers la droite puis appuyer sur la touche **(WRITE MT VIM)** pour lancer l'horloge à partir de « 00 » secondes.
- Quand vous avez finir le réglage horloge, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Misc Setup	:16
TIME SET	
2000. 01. 01	MON



Le VX-7R dispose d'une pile rechargeable au Lithium-Ion spéciale pour son horloge. Le VX-7R peut maintenir ses données « horloge » pendant deux mois sans avoir à se recharger soit sur la batterie principale ou sur toute source de courant continu extérieur.

MODE « MESURE »

OPTIONS DU MODE « MESURE »

Sélection de l'affichage de la forme du signal BF

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Measurements #2: WAVE MONITOR.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour choisir parmi « RX SIGNAL, TX MODULATION ou ALL ».
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer brièvement sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Measurements	: 2
WAVE MONITOR	
ALL	

Sélection de l'affichage de l'unité de mesure de température

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Measurements #3: TEMP UNIT.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour choisir parmi « °C ou °F ».
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer brièvement sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Measurements	: 3
TEMP UNIT	
°F	

Sélection de l'affichage de l'unité de mesure du baromètre

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Measurements #4: BARO UNIT.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour choisir parmi « hpa/mbar/mmHg/inch ».
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer brièvement sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Measurements	: 4
BARO UNIT	
inch	

Compensation corrective pour le baromètre

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Measurements #5: BARO OFFSET.
3. Appuyer sur la touche **(BND DN BAND)** pour activer le réglage du paramètre menu.
4. Appuyer sur la touche **(TX POLK)** pour indiquer que les données baromètre sont en « hpa ».
5. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour faire concorder l'affichage sur le **VX-7R** avec la valeur en « hpa » lue sur le baromètre étalonné que vous détenez par ailleurs.
6. Appuyer sur la touche **(WRITE MT V/M)** pour sauvegarder le nouveau réglage.
7. Appuyer brièvement sur la pédale **PTT** pour revenir en mode normal.

Measurements	: 5
BARO OFFSET	
BARO1029hPa	

OPTIONS DU MODE « MESURE »

Sélection de l'affichage de l'unité de mesure altimètre

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Measurements #6: ALTITUDE UNIT.
3. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour choisir l'unité utilisée « m ou ft ».
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer brièvement sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Measurements	: 7
ALTITUDE OFFSET	
ALT	m

Compensation corrective pour l'altimètre

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Measurements #7: ALTITUDE OFFSET.
3. Appuyer sur la touche  pour activer le réglage du paramètre menu.
4. Appuyer sur la touche  pour indiquer que les données baromètre sont en « m ».
5. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour faire concorder l'affichage sur le **VX-7R** avec la valeur réelle de l'altitude de votre position, altitude que vous connaissez par ailleurs.
6. Appuyer sur la touche  pour sauvegarder le nouveau réglage.
7. Appuyer brièvement sur la pédale **PTT** pour revenir en mode normal.

Measurements	: 7
ALTITUDE OFFSET	
ALT	024 m

UTILISATION DU COMPTEUR DE TEMPS

Le **VX-7R** peut être mis automatiquement sous ou hors tension après un intervalle de temps qui peut être programmé. Mais pour utiliser cette fonctionnalité il faut avoir initialisé l'horloge comme décrit précédemment.

MISE SOUS TENSION AUTOMATIQUE

Le **VX-7R** peut également être mis automatiquement sous tension après un intervalle de temps qui peut être programmé.

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Save Modes #5:
ON TIMER.
3. Appuyer sur la touche  pour activer le réglage du paramètre menu.
4. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour régler la partie heure « *hour* » du groupe heure-minute indiquant le début de la mise sous tension automatique.
5. Tourner le **DIAL** d'un click vers la droite puis appuyer sur la touche  ou la touche  pour régler la partie minute « *minute* » du groupe heure-minute indiquant le début de la mise sous tension automatique.
6. Tourner le **DIAL** d'un click vers la droite une nouvelle fois puis appuyer sur la touche  ou la touche  pour mettre la valeur du paramètre de la ligne menu à « ON ».
7. Appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Save Modes	: 5
ON TIMER	
0:00	OFF

MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Save Modes #6:
OFF TIMER.
3. Appuyer sur la touche  pour activer le réglage du paramètre menu.
4. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour régler la partie heure « *hour* » du groupe heure-minute indiquant la mise hors tension automatique.
5. Tourner le **DIAL** d'un click vers la droite puis appuyer sur la touche  ou la touche  pour régler la partie minute « *minute* » du groupe heure-minute indiquant la mise hors tension automatique.
6. Tourner le **DIAL** d'un click vers la droite une nouvelle fois puis appuyer sur la touche  ou la touche  pour mettre la valeur du paramètre de la ligne menu à « ON ».
7. Appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Save Modes	: 6
OFF TIMER	
0:00	OFF

PERSONNALISATION DE L’AFFICHAGE

L’afficheur du **VX-7R** dispose de plusieurs options de personnalisation de l’affichage.

MODE ICÔNE

Les libellés alphanumériques de l’affichage peuvent être remplacés par des icônes, qui peuvent être plus faciles à mémoriser.

Pour activer le mode Icône :

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Misc Setup #12: ICON SET.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour mettre le paramètre de la ligne menu à « ON ».
4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.
5. L’affichage change pour incorporer les icônes par défaut, mises dans le microprocesseur.

Misc Setup	: 12
ICON SET	
	OFF



L’icône peut être remplacée par un libellé alphanumérique en mode opératoire « bande double ». Vous pouvez, bien entendu, sélectionner les éléments de l’afficheur que vous souhaitez avoir sous forme d’icône.

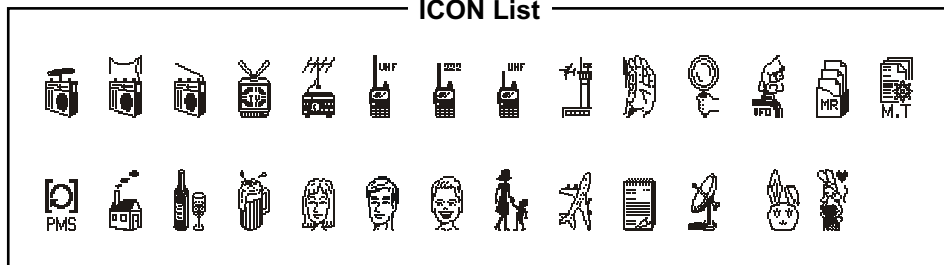
UHF	145. 000
Main	TIME 10:00
	NFM

SÉLECTION DES ICÔNES

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Misc Setup #14: ICON SELECT.
3. Appuyer sur la touche **(BND DN BAND)** pour activer le réglage du paramètre menu.
4. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour sélectionner la bande ou le mode sur lesquels vous souhaitez utiliser une icône.
5. Tourner le **DIAL** d’un click vers la droite puis appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour sélectionner l’icône devant remplacer l’affichage habituel (Voir la liste des icônes ci-dessous).
6. Quand vous avez fait votre choix, appuyer brièvement sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Misc Setup	: 14
ICON SELECT	
MW	

ICON List



PERSONNALISATION DE L’AFFICHAGE

ÉDITEUR D’ICÔNES

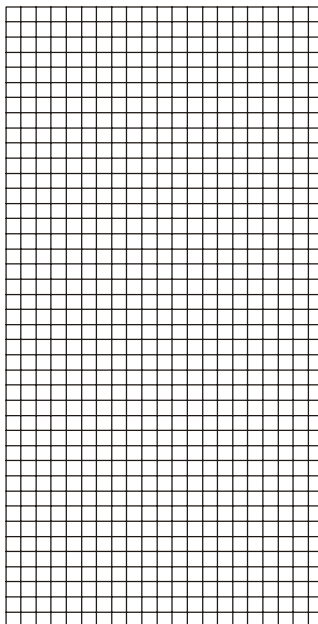
Le **VX-7R** dispose de trois canaux mémoires pouvant recevoir des icônes ; grace cette possibilité l'utilisateur à toute possibilité pour créer ses icônes.

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Misc Setup #13: ICON EDITOR.
3. Appuyer sur la touche **(BAND)** pour activer le réglage du paramètre menu.
4. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour sélectionner le canal mémoire icône souhaité (I1 – I3).
5. Un point clignotant apparaît au coin supérieur gauche du champ de saisie de l'icône.
6. Appuyer sur les touches **(2 up)**, **(8 up)**, **(4 up)** et **(6 up)** pour déplacer le point respectivement vers «le haut», «le bas», «à gauche» et «à droite». Après avoir déplacé le point à l'aide de ces commandes pour le mettre à la position souhaitée, valider cette position en appuyant sur la touche **(5 up)**. Continuer ensuite le déplacement du point et la validation de chaque position pour obtenir la figure voulue. Ainsi une suite de points adjacents devient une ligne.
7. Tourner le **DIAL** d'un click vers la droite puis appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour sélectionner l'icône devant remplacer l'affichage habituel
8. Quand vous avez fait votre choix, appuyer brièvement sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Misc Setup : 13
ICON EDITOR
OFF



Misc Setup : 13
I 1



PERSONNALISATION DE L’AFFICHAGE

MODE AFFICHAGE EN MODE « ARRÊT »

Quand le **VX-7R** est à l’arrêt, l’écran LCD peut être paramétré pour afficher une ou plusieurs mesures d’environnement. Ceci inclut la température, la pression barométrique, l’altitude ou une combinaison de ceux-ci.

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu **Display Setup #4: DISPLAY MODE**.
3. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour sélectionner le mode d’affichage parmi les valeurs :

Display Setup : 4
DISPLAY MODE
TEMP

 - NONE: Pas d’affichage quand la radio est à l’arrêt.
 - TEMP: Affichage de la température quand la radio est à l’arrêt.
 - BARO: Affichage de la pression barométrique quand la radio est à l’arrêt (avec **SU-1**).
 - ALTI: Affichage de l’altitude quand la radio est à l’arrêt (avec **SU-1**).
 - TEMP+BARO: Affichage de la température et de la pression barométrique (avec **SU-1**).
 - TEMP+ALTI: Affichage de la température et de l’altitude (avec **SU-1**).
 - ALL: Affiche l’heure courante, la température, la pression barométrique, et l’altitude (avec l’option **SU-1**).

Note: L’heure courante est toujours affichée quand la radio est éteinte, sauf dans le cas où le paramètre du menu ci-dessus a été validé à « NONE ».

4. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.



*Lorsqu’un des réglages ci-dessus est activé, sauf pour « NONE », la consommation du **VX-7R** à l’arrêt est d’environ 20 mA. Nous vous recommandons de préférer le réglage « NONE » comme réglage habituel et d’employer les autres valeurs du paramètre en utilisation exceptionnelle.*

SYMBOLES DE L’INDICATEUR DE MESURE

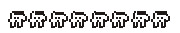
Le S-mètre et l’indicateur de puissance relative dispose de six types de symboles pour afficher le niveau de réception ou la puissance de sortie. Il est possible de changer le symbole en place par l’un des autres types disponibles.

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Display Setup #8: METER SYMBOL.
3. Appuyer sur la touche  pour activer le réglage du paramètre menu.
4. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour sélectionner le type de symbole souhaité parmi :

Display Setup : 8
METER SYMBOL

S1 

S1:  S2:  S3: 

S4:  S5:  CHR: 12345678

5. Quand vous avez fait votre choix, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.



Les symboles de l’indicateur de mesure (S-mètre et puissance) peuvent être changer de telle manière qu’une indication soit localisée dans la zone « bande principale » et que l’autre apparaisse dans la zone « bande secondaire » de l’afficheur.

Modification du symbole par défaut de l’indicateur de mesure

Le symbole par défaut « 12345678 », dernier type disponible dans la liste peut être remplacé par plusieurs autres symboles.

Voici comment le faire :

1. Rappeler le dernier symbole type comme vu précédemment.
2. Appuyer sur la touche  pour activer la modification de cette ligne menu.
3. Tourner le **DIAL** d’un click vers la droite puis appuyer sur la touche  ou la touche  ou une touche du clavier pour choisir le premier caractère.

Premier exemple: l’appui sur  ou sur  permet de faire son choix parmi les 61 caractères disponibles (lettres, chiffres et symboles spéciaux).

Deuxième exemple: Chaque touche offre la possibilité de 7 caractères. Voici ce qui peut être obtenu avec la touche : **A → B → C → a → b → c → 2** par des appuis succesifs sur cette touche.

4. Tourner le **DIAL** d’un click vers la droite pour se mettre sur l’emplacement du caractère suivant.
5. Répéter les points «3» et « 4 » autant de fois que nécessaire pour finir la saisie (jusqu’à 8 caractères).
6. Quand vous avez saisi tous les caractères appuyer sur la touche  puis appuyer sur la pédale **PTT** pour le sauvegarder et pour revenir en mode normal.



Vous pouvez également utiliser vos propres caractères dont le mode de création est présenté juste ci-après.

PERSONNALISATION DE L’AFFICHAGE

ÉDITEUR DE CARACTÈRES

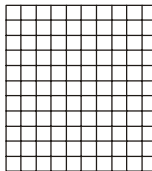
Le **VX-7R** dispose de cinq canaux mémoires pour caractères spéciaux pouvant être créés par l'utilisateur.

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Misc Setup #11: FONT EDITOR.
3. Appuyer sur la touche  pour activer le réglage du paramètre menu.
4. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour sélectionner le canal mémoire icône souhaité (C1 – C3).
5. Un point clignotant apparaît au coin supérieur gauche du champ de saisie du caractère.
6. Appuyer sur les touches , ,  et  pour déplacer le point respectivement vers «le haut», «le bas», «à gauche» et «à droite». Après avoir déplacé le point à l'aide de ces commandes pour le mettre à la position souhaitée, valider cette position en appuyant sur la touche . Continuer ensuite le déplacement du point et la validation de chaque position pour obtenir la figure voulue. Ainsi une suite de points adjacents devient une ligne.
7. Tourner le **DIAL** d'un click vers la droite puis appuyer sur la touche  ou la touche  pour sélectionner le caractère devant remplacer l’affichage habituel.
8. Quand vous avez fait votre choix, appuyer brièvement sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Misc Setup	: 11
FONT EDITOR	
C1	



Ces caractères peuvent être également utilisés dans les libellés alphanumériques.



PERSONNALISATION DE L’AFFICHAGE

CONTRASTE DE L’AFFICHAGE

Le contraste de l’écran LCD peut être réglé par menu.

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Display Setup #2: CONTRAST.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour ajuster le contraste. En cours de réglage, vous pouvez voir les effets de vos modifications.
4. Quand vous avez fait votre réglage, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau paramétrage et revenir en mode normal.

Display Setup : 2	
CONTRAST	
LEVEL	7

RÉGLAGE DU DIMMER (LUMINOSITÉ)

La luminosité de l’écran LCD et du clavier peuvent être réglés par menu.

1. Appuyer sur la touche **(MON F)**, puis sur la touche **(SET 0)** pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Display Setup #3: DIMMER.
3. Appuyer sur la touche **(MAIN)** ou la touche **(SUB)** pour ajuster la luminosité. En cours de réglage, vous pouvez voir les effets de vos modifications.
4. Quand vous avez fait votre réglage, appuyer sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau paramétrage et revenir en mode normal.

Display Setup : 3	
DIMMER	
LEVEL	10

PERSONNALISATION DU STROBE

Le **STROBE** du **VX-7R** comprend des options qui permettent de le personnaliser aux goûts de l'utilisateur.

Choix opératoire de la coloration

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Display Setup #7: LED COLOR2.
3. Appuyer sur la touche  pour activer le réglage du paramètre menu.
4. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour sélectionner la bande ou le status souhaité parmi les valeurs :

Main BUSY: Pour que le **STROBE** s'allume que le squelch monte sur la bande principale.

Sub BUSY: Pour que le **STROBE** s'allume que le squelch monte sur la bande secondaire.

DUAL BUSY: Pour que le **STROBEE** s'allume en mode double réception.

Main TX: Pour que le **STROBE** s'allume en session d'émission sur la bande principale.

Sub TX: Pour que le **STROBE** s'allume en session d'émission sur la bande secondaire.

CHG Complete: Pour que le **STROBE** s'allume lorsque la charge de la batterie est complète.

5. Tourner le **DIAL** d'un click vers la droite, puis en appuyant sur la touche  ou la touche  vous pouvez choisir la couleur du **STROBE** qui remplacera la couleur habituelle.
6. Quand vous avez fait votre choix, appuyer brièvement sur la pédale **PTT** pour sauvegarder le nouveau réglage et revenir en mode normal.

Display Setup : 7	
LED COLOR 2	
Main	BUSY 1

Editeur couleur

Les choix de couleurs pour le STROBE peuvent être affinés et personnalisés en dosant les quantités relatives de Rouge, de Vert et de Bleu.

1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu Display Setup #6: LED COLOR1.
3. Appuyer sur la touche  pour activer le réglage du paramètre menu.
4. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour sélectionner la couleur que vous voulez avoir:

Tourner le **DIAL** d'un click vers la droite puis à l'aide des touches  et  vous pouvez doser la quantité relative de rouge « R » que vous souhaitez. En cours de réglage, vous pouvez voir les effets de vos modifications. L'importance de la teinte de la couleur se réfère à une échelle qui va de 0 à 255. Si vous appuyez sur la touche  puis sur les touches  et  vous pouvez maintenant doser la quantité relative de rouge « R » par des pas d'incrément de 10, ce qui rend l'opération plus rapide.

5. Répétez le point précédent pour doser la quantité relative de vert « G » puis la quantité relative de Bleu « B ».
6. Appuyer sur la touche  pour sauvegarder le nouveau réglage, puis appuyer sur la pédale **PTT** pour revenir en mode normal.

Display Setup : 6	
LED COLOR 1	
LED	1 R G B

PROCÉDURES DE RÉINITIALISATION

Suite à un fonctionnement désordonné et imprévisible de la radio ou encore en cas de blocage voir de perte de contrôle de l'opérateur sur son appareil, il peut être nécessaire de faire une réinitialisation plus ou moins complète de l'E/R. Attention cela peut s'accompagner de pertes de données mémoires.

RÉINITIALISATION DU MICROPROCESSEUR

Cette opération efface toutes les mémoires et remet tous les réglages à leurs valeurs par défaut (valeurs usine).

1. Arrêter la radio.
 2. Appuyer et maintenir sur les touches ,  et  tout en remettant la radio sous tension.
 3. Appuyer brièvement sur la touche  pour effacer toutes les mémoires et remettre tous les réglages à leurs valeurs par défaut (valeurs usine). L'appui sur n'importe quelle autre touche permet d'annuler la procédure de réinitialisation.
-

RÉINITIALISATION DU MODE MENU

Cette opération remet tous les paramètres du menu à leurs valeurs par défaut (valeurs usine).

1. Arrêter la radio.
2. Appuyer et maintenir sur les touches  et  tout en remettant la radio sous tension.
3. Appuyer brièvement sur la touche  pour remettre tous les paramètres du menu à leurs valeurs par défaut (valeurs usine). L'appui sur n'importe quelle autre touche permet d'annuler la procédure de réinitialisation.

Le **VX-7R** dispose d'une fonction de «Clonage» très utile, qui permet le transfert des données mémoire et de configuration d'un émetteur récepteur vers un autre **VX-7R**. Ceci est particulièrement pratique quand il s'agit de préparer un certain nombre de portatifs pour une administration ou une société importante. Voici la procédure pour «cloner» les données d'une radio sur une autre:

1. Arrêter la radio.
2. Relier les deux radios avec le câble de clonage confectionné par l'utilisateur et deux adaptateurs micro optionnels **CT-91**, un à chaque extrémité, sur les prises **MIC/EAR** des deux appareils.
3. Appuyer et maintenir sur la touche **(MON F)** tout en remettant la radio sous tension. Faites cela sur les deux radios (l'ordre importe peu). L'indication « CLONE » est affiché sur les deux appareils quand le mode clone est activé avec succès.
4. Sur la radio à cloner « destination », appuyer sur la touche **WRITE MT (V/M)** « CLONE WAIT » apparaît sur le LCD.
5. Appuyer sur la touche **BND DN (BAND)** sur la radio «origine»; « CLONE TX » apparaît sur l'affichage, et les données sont transférées.
6. Si un problème apparaît en cours de procédure de clonage, « CLONE ERROR » est affiché. Vérifier le branchement de votre câble et la tension de batterie, puis essayer à nouveau.
7. Si le transfert est réussi, « CLONE » apparaît sur les deux affichages. Arrêter les deux radios et débrancher le câble de clonage et les **CT-91**. Vous pouvez alors remettre les deux radios sous tension et reprendre l'utilisation normalement.

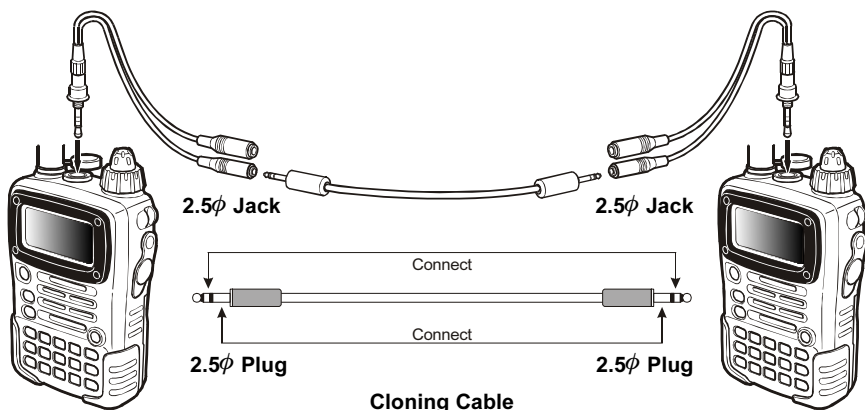
CLONE

CLONE WAIT

(Destination radio)

CLONE TX

(Source radio)



MODE MENU

Le mode Menu du **VX-7R**, présenté tout au long des chapitres précédents, est facile à mettre en œuvre. Il est utilisé pour configurer une grande diversité de paramètres de l'émetteur récepteur. Certains de ces paramétrages n'ont pas été encore vu, ce chapitre sert donc à faire une présentation exhaustive du mode menu.

Pour activer le mode menu utiliser la procédure suivante :

- 1. Appuyer sur la touche , puis sur la touche  pour passer en mode menu.
- 2. Tourner le **DIAL** pour choisir le menu à ajuster.
- 3. Appuyer sur la touche  ou la touche  pour ajuster ou modifier le paramètre de la ligne menu précédemment sélectionnée.
- 4. Quand vous avez fait votre réglage, appuyer brièvement sur la pédale **PTT** pour sortir du mode menu et revenir en mode normal.



Certaines lignes menu demandent à être validées pour la modification par la touche  avant la sélection du paramètre à ajuster.

Réglage de la touche raccourci « MY MENU »

La fonction « MY MENU » permet d'affecter à la touche  le raccourci pour activer le plus directement possible un menu particulier choisi par l'utilisateur.

- 1. *Appuyer et maintenir* la touche  tout en mettant la radio sous tension. Cette action fait basculer la fonction attachée à la touche  de la «Connexion Internet» à «MY MENU».
- 2. Appeler la ligne menu que vous souhaitez avoir en raccourci.
- 3. Appuyer et maintenir la touche  pendant 1/2 seconde pour affecter la ligne menu choisie précédemment à la touche .

	Set Mode Item	Function	Available Values (Valeur par défaut: Bold Italic)
Basic Setup	#1 [SQL NFM]	Régler le seuil de squelch en mode AM et FM étroite.	LEVEL 0 ~ LEVEL 15 (LEVEL 1)
	#2 [SQL WFM]	Régler le seuil de squelch en mode FM large.	LEVEL 0 ~ LEVEL 8 (LEVEL 2)
	#3 [VFO STEP]	Régler le pas d'incrément du synthétiseur.	5/9/10/12.5/15/20/25/50/100 kHz ^{*1}
	#4 [RX MODE]	Choix du mode opératoire.	AUTO /N-FM/AM/W-FM
	#5 [ARS]	Active/désactive la fonction décalage relais automatique.	ON/OFF ^{*1}
	#6 [SHIFT]	Mettre la valeur du décalage relais.	0.00 ~ 99.95 MHz ^{*1}
	#7 [RPT SHIFT]	Mettre le sens du décalage relais.	-RPT/+RPT/SIMP ^{*1}
	#8 [MUTE SET]	Active/désactive l'arrêt du signal BF en mode réception « bande Double ».	ON/OFF
	#9 [KEY BEEP]	Active/désactive le témoin sonore de clavier.	ON/OFF
	#10 [LOCK MODE]	Choix de la combinaison de verrouillage.	KEY/DIAL/KEY+DIAL/PTT/KEY+PTT/DIAL+PTT/ALL
	#11 [NAME SET]	Affecte un libellé à un canal mémoire.	-
	#12 [MEMORY WRITE MODE]	Choix du mode de sélection des canaux pour la mise en mémoire.	LOWER CH /NEXT CH
	#13 [MEMORY SCAN MODE]	Choix de l'action suite à la rencontre d'un canal marqué.	OFF/SKIP/PREFERENTIAL
Display Setup	#14 [HYPER WRITE]	Active/désactive la fonction « écriture en mémoire hyper ».	ENABLE /DISABLE
	#1 [BUSY LED]	Active/désactive le "STROBE" quand le squelch est ouvert.	ON/OFF
	#2 [CONTRAST]	Réglage du contraste de l'afficheur.	LEVEL 1 ~ LEVEL 10 (LEVEL 7)
	#3 [DIMMER]	Réglage de la luminosité de l'afficheur.	LEVEL 0 ~ LEVEL 12 (LEVEL 10)
	#4 [DISPLAY MODE]	Choix des informations affichées quand la radio est éteinte.	NONE /TEMP/BARO/ALTI/TEMP+BARO/TEMP+ALTI/ALL
	#5 [LAMP MODE]	Choix du mode d'éclairage du LCD et du clavier.	KEY /CONTINUE/OFF
	#6 [LED COLOR 1]	Permet de gérer la couleur du "STROBE".	-
	#7 [LED COLOR 2]	Choix de la couleur du "STROBE" en fonction des états opératoires.	-
	#8 [METER SYMBOL]	Choix du symbole de l'indicateur S-mètre & puissance.	S1 /S2/S3/S4/S5/CHR

	Set Mode Item	Function	Available Values (Valeur par défaut: <i>Bold Italic</i>)
TSQ/DCSS/DTMF	#1 [SQL TYPE]	Choix du mode encodeur et /ou décodeur de tonalité.	OFF/TONE/TONE SQL/DCS
	#2 [TONE SET]	Choix de la fréquence de la tonalité CTCSS.	50 standard CTCSS tones 100.0 Hz
	#3 [DCS SET]	Réglage du code DCS.	104 standard DCS codes (023)
	#4 [DCS COMPLEMENT]	Active/désactive le décodage du code DCS "Inversé".	ENABLE/ DISABLE
	#5 [BELL]	Choix du nombre de sonneries du signal sonore en CTCSS.	OFF/1/3/5/8/CONTINUE
	#6 [SPLIT TONE]	Active/désactive le codage CTCSS/DCS croisé.	OFF/ON
	#7 [DTMF DIALER]	Active/désactive la fonction numérotation DTMF.	ON/OFF
	#8 [DTMF SET]	Programmation du composeur DTMF.	—
Scan Modes	#1 [CH COUNTER]	Choix de la largeur du balayage pour la fonction « capture de fréquence ».	±5 MHz/±10 MHz/± 50 MHz/±100 MHz
	#2 [EDGE BEEP]	Active/désactive le témoin sonore de limite de bande en réglage de fréquence avec le DIAL .	ON/OFF
	#3 [RESUME]	Choix du mode de reprise de scan.	3SEC/ 5SEC /7SEC/10SEC/BUSY/HOLD
	#4 [SCAN LAMP]	Active/désactive l'éclairage à l'arrêt de la recherche.	ON/OFF
	#5 [SMART SEARCH]	Choix du mode de recherche dynamique.	1/CONTINUOUS
	#6 [SPEC-ANALYZER 1]	Choix du mode de balayage de l'analyseur de spectre.	1/CONTINUOUS
Measurement	#7 [SPEC-ANALYZER 2]	Active/désactive la sortie BF de la fréquence centrale quand l'analyseur de spectre est actif sur les bandes amateurs.	ON/OFF
	#1 [SENSOR DISPLAY]	Choix de l'information affichée.	TIME/DC/TEMP/WAVE/BARO*2/ALTI*2/WX*2/OFF
	#2 [WAVE MONITOR]	Détermine le signal à analyser.	ALL/RX SIGNAL/TX MODULATION
	#3 [TEMP UNIT]	Choix de l'unité de mesure pour le capteur de température.	°C/°F *3
	#4 [BARO UNIT]	Choix de l'unité de mesure pour le baromètre*2.	hpa/mbar/mmHg/inch *3
	#5 [BARO OFFSET]	Compensation corrective du baromètre*2.	—
	#6 [ALTITUDE UNIT]	Choix de l'unité de mesure pour l'altimètre*2.	m/ft *3
Save Modes	#7 [ALTITUDE OFFSET]	Compensation corrective de l'altimètre*2.	—
	#1 [APO]	Réglage du délai de mise hors tension automatique.	OFF/30 min/1 hour/3 hours/5 hours/8 hours
	#2 [RX SAVE]	Choix de la durée de mise en sommeil en mode économiseur de batterie en réception.	OFF/200mS(1:1)/300mS(1:1.5)/500mS(1:2.5)/1s(1:5)/2s(1:10)
	#3 [TX SAVE]	Active/désactive l'économiseur de batterie à l'émission.	ON/OFF
	#4 [TOT]	Réglage du délai d'émission en continu.	OFF/1 min/2.5 min/5 min/10 min
	#5 [ON TIMER]	Règle l'heure de la mise sous tension automatique.	OFF/00:00 ~ 23:59
ARTS	#6 [OFF TIMER]	Règle l'heure de la mise hors tension automatique.	OFF/00:00 ~ 23:59
	#1 [ARTS BEEP]	Choix de l'option « beep » en mode ARTS.	IN RANGE/ALWAYS/OFF
	#2 [ARTS INTERVAL]	Choix de l'intervalle de temps entre deux trames en mode ARTS.	15 SEC/25 SEC
	#3 [CW ID]	Programmation et activation de l'identifiant CW (en mode ARTS).	—
	#1 [BCLO]	Active/désactive le verrouillage du canal occupé.	ON/OFF
	#2 [HOME/REV]	Choix de la fonction associée à la touche (HOME/REV).	HOME/ REV
Misc Setup	#3 [MON/T-CAL]	Choix de la fonction associée à la touche MONI (en dessous du PTT).	MONI/T-CAL *3
	#4 [MON-F CHANGE]	Permute les fonctionnalités entre la touche [MONI F] du clavier et le bouton MONI située sur le côté gauche de la radio.	FUNC/MONI
	#5 [EMG SET]	Choix des types d'alarmes en mode fonction « Urgence ».	BEEP+STROBE/BEEP/STROBE1/STROBE2/STROBE3/STROBE4/ STROBE5/BREAM
	#6 [HALF DEVIATION]	Réduit le niveau de déviation de 50%.	ON/OFF
	#7 [VOX SENS]	Active/désactive le mode VOX; régle la sensibilité du VOX.	OFF/HIGH/LOW
	#8 [VOX DELAY]	Choix du délai de retombée du VOX.	0.5S/1S/2S
	#9 [BAND LINK]	Active/désactive la fonction association de bande.	ON/OFF
	#10 [VFO MODE]	Valide ou invalide la limite de bande VFO pour la bande courante.	ALL/BAND
	#11 [FONT EDITOR]	Editeur pour caractère « utilisateur ».	—
	#12 [ICON SET]	Active/désactive l'affichage d'icône.	ON/OFF
	#13 [ICON EDITOR]	Editeur pour icône « utilisateur ».	—
	#14 [ICON SELECT]	Choix d'icône.	—
	#15 [CLOCK SHIFT]	Décalage en fréquence de l'horloge CPU.	ON/OFF
	#16 [TIME SET]	Réglage de l'horloge.	—
	#17 [LANGUAGE]	Choix de la langue pour le Menu.	ENGLISH/JAPANESE
	#18 [ATT]	Active/désactive l'atténuateur en réception.	ON/OFF
	#19 [MIC MONITOR]	Active/désactive la fonction contrôle de modulation.	ON/OFF
	#20 [WX ALERT]	Active/désactive la fonction alerte météo.	ON/OFF

*1: Dépend de la bande de fréquence. *2: nécessite l'option **SU-1**. *3: Dépend de la version du transceiver.

MODE MENU

Basic Setup #1 [SQL NFM]

Fonction: Régler le seuil de squelch en mode AM et FM étroite.

Valeurs possibles: 0 ~ 15

Valeur par défaut: 1

Basic Setup #2 [SQL WFM]

Fonction: Régler le seuil de squelch en mode FM large.

Valeurs possibles: 0 ~ 8

Valeur par défaut: 2

Basic Setup #3 [VFO STEP]

Fonction: Régler le pas d'incrément du synthétiseur.

Valeurs possibles: 5/9/10/12.5/15/20/25/50/100 kHz

Valeur par défaut: Dépend de la version du transceiver

Basic Setup #4 [RX MODE]

Fonction: Choix du mode opératoire.

Valeurs possibles: AUTO/N-FM/AM/W-FM

Valeur par défaut: AUTO (Mode automatique change en fonction de la fréquence utilisée)

Basic Setup #5 [ARS]

Fonction: Active/désactive la fonction décalage relais automatique.

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: ON

Basic Setup #6 [SHIFT]

Fonction: Mettre la valeur du décalage relais.

Valeurs possibles: 0.00 ~ 99.95 MHz

Valeur par défaut: Dépend de la version du transceiver

Basic Setup #7 [RPT SHIFT]

Fonction: Mettre le sens du décalage relais

Valeurs possibles: +RPT/+RPT/SIMP

Valeur par défaut: Dépend de la version du transceiver

Basic Setup #8 [MUTE SET]

Fonction: Active/désactive l'arrêt du signal BF en mode réception « bande Double ».

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: OFF

Basic Setup #9 [KEY BEEP]

Fonction: Active/désactive le témoin sonore de clavier.

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: ON

Basic Setup #10 [LOCK MODE]

Fonction: Choix de la combinaison de verrouillage.

Valeurs possibles: KEY/DIAL/KEY+DIAL/PTT/KEY+PTT/DIAL+PTT/ALL

Valeur par défaut: KEY

Basic Setup #11 [NAME SET]

Fonction: Affecte un libellé à un canal mémoire. Voir page 48.

Basic Setup #12 [MEMORY WRITE MODE]

Fonction: Choix du mode de sélection des canaux pour la mise en mémoire.

Valeurs possibles: LOWER CH/NEXT CH

Valeur par défaut: LOWER CH

LOWER CH: Mémorise dans le premier canal disponible.

NEXT CH: Mémorise dans le canal qui suit celui qui vient d'être accédé.

Basic Setup #13 [MEMORY SCAN MODE]

Fonction: Choix de l'action suite à la rencontre d'un canal marqué.

Valeurs possibles: OFF/SKIP/PREFERENTIAL

Valeur par défaut: OFF

SKIP: La recherche "saute" les canaux marqués.

PREFERENTIAL: La recherche ne s'occupe que des canaux marqués (Liste préférentielle).

Basic Setup #14 [HYPER WRITE]

Fonction: Active/désactive la fonction « écriture en mémoire hyper ».

Valeurs possibles: ENABLE/DISABLE

Valeur par défaut: ENABLE

Display Setup #1 [BUSY LED]

Fonction: Active/désactive le "STROBE" quand le squelch est ouvert.

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: ON (le "STROBE" s'allume quand le squelch est ouvert)

Display Setup #2 [CONTRAST]

Fonction: Réglage du contraste de l'afficheur.

Valeurs possibles: 1 ~ 10

Valeur par défaut: 7

Display Setup #3 [DIMMER]

Fonction: Réglage de la luminosité de l'afficheur.

Valeurs possibles: 1 ~ 12

Valeur par défaut: 10

MODE MENU

Display Setup #4 [DISPLAY MODE]

Fonction: Choix des informations affichées quand la radio est éteinte.

Valeurs possibles: NONE/TEMP/BARO/ALTI/TEMP+BARO/TEMP+ALTI/ALL

Valeur par défaut: NONE

NONE: Pas d’affichage quand la radio est arrêtée.

TEMP: La température courante est affichée.

BARO: La pression barométrique est affichée (avec **SU-1**).

ALTI: L’altitude courante est affichée (avec **SU-1**).

TEMP+BARO: La température et la pression barométrique sont affichées (avec **SU-1**).

TEMP+ALTI: La température courante et l’altitude sont affichées (avec **SU-1**).

ALL: L’heure courante, la température, la pression barométrique et l’altitude sont affichées (avec **SU-1**).



1) L’heure courante est toujours affichée quand la radio est arrêtée, sauf si “NONE” est sélectionné.

2) Les informations concernant la pression barométrique et l’altitude requièrent le **SU-1**.

Display Setup #5 [LAMP MODE]

Fonction: Choix du mode d’éclairage du LCD et du clavier.

Valeurs possibles: KEY /CONTINUE/OFF

Valeur par défaut: KEY

KEY: Eclaire le LCD et le clavier pendant 5 secondes quand une touche est actionnée.

CONTINUE: En appuyant sur la touche LAMP on allume et éteint le LCD et le clavier.

OFF: Désactive l’éclairage du LCD et du clavier.

Display Setup #6 [LED COLOR 1]

Fonction: Permet de gérer la couleur du “STROBE”.

Des ajustements séparés sur la teinte des couleurs Rouge, Vert et Bleu peuvent être effectués, en utilisant une échelle numérique allant de 0 à 255. Voir page 79.

LED No.	Défaut			
	COLORR	R	G	B
1	Vert	0	45	0
2	Bleu	0	0	48
3	Orange	57	46	0
4	Rouge	51	0	0
5	Pourpre	50	0	44
6	Bleu ciel	0	42	44
7	Jaune vert	47	44	0
8	Blanc laiteux	50	43	44
9	Violet	50	0	49
0	Blanc	255	255	255

Display Setup #7 [LED COLOR 2]

Fonction: Choix de la couleur du “STROBE” en fonction des états opératoires.

Main BUSY: Affecter une couleur au **STROBE** quand le squelch est ouvert sur la bande « principale » (Valeur par défaut: 1).

Sub BUSY: Affecter une couleur au **STROBE** quand le squelch est ouvert sur la bande « secondaire » (Valeur par défaut: 2).

DUAL BUSY: Affecter une couleur au **STROBE** pour marquer le mode « double réception » (Valeur par défaut: 3).

Main TX: Affecter une couleur au **STROBE** pour marquer l’émission en bande « principale » (Valeur par défaut: 4).

Sub TX: Affecter une couleur au **STROBE** pour marquer l’émission en bande « secondaire » (Valeur par défaut: 5).

CHG Complete: Affecter une couleur au **STROBE** pour marquer la fin de la recharge batterie (Valeur par défaut: 2).



Dans ce mode, l’appui sur la touche  active le réglage de la couleur du “STROBE” et un nouvel appui sur la touche  permet de ressortir de ce réglage. Voir page 79.

Display Setup #8 [METER SYMBOL]

Fonction: Choix du symbole de l’indicateur S-mètre & puissance.

Valeurs possibles: Six groupes

S1:

S2:

S3:

S4:

S5:

CHR: 12345678

Valeur par défaut: S1:

Le symbole “12345678” qui est présenté en fin de liste peut être remplacé par plusieurs autres symboles. Voir page 76.

TSQ/DCS/DTMF #1 [SQL TYPE]

Fonction: Choix du mode encodeur et /ou décodeur de tonalité.

Valeurs possibles: OFF/TONE/TONE SQL/DCS

Valeur par défaut: OFF

TONE: Encodeur CTCSS

TONE SQL: Encodeur/Décodeur CTCSS

DCS: Encodeur/Décodeur DCS

MODE MENU

TSQ/DCS/DTMF #2 [TONE SET]

Fonction: Choix de la fréquence de la tonalité CTCSS.

Valeurs possibles: 50 tonalités CTCSS standard

Valeur par défaut: 100.0 Hz



Dans ce mode, l'appui sur la touche  active le réglage de la tonalité et un nouvel appui sur la touche  permet de ressortir de ce réglage.

CTCSS TONE FREQUENCY (Hz)					
67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1	—	—	—	—

TSQ/DCS/DTMF #3 [DCS SET]

Fonction: Réglage du code DCS.

Valeurs possibles: 104 codes DCS standard.

Valeur par défaut: 023



Dans ce mode, l'appui sur la touche  active le réglage du code DCS et un nouvel appui sur la touche  permet de ressortir de ce réglage.

DCS CODE									
023	025	026	031	032	036	043	047	051	053
054	065	071	072	073	074	114	115	116	122
125	131	132	134	143	145	152	155	156	162
165	172	174	205	212	223	225	226	243	244
245	246	251	252	255	261	263	265	266	271
274	306	311	315	325	331	332	343	346	351
356	364	365	371	411	412	413	423	431	432
445	446	452	454	455	462	464	465	466	503
506	516	523	526	532	546	565	606	612	624
627	631	632	654	662	664	703	712	723	731
732	734	743	754	—	—	—	—	—	—

TSQ/DCS/DTMF #4 [DCS COMPLEMENT]

Fonction: Active/désactive le décodage du code DCS “Inversé”.

Valeurs possibles: ENABLE/DISABLE

Valeur par défaut: DISABLE

TSQ/DCS/DTMF #5 [BELL]

Fonction: Choix du nombre de sonneries du signal sonore en CTCSS.

Valeurs possibles: OFF/1/3/5/8/CONTINUE

Valeur par défaut: OFF

TSQ/DCS/DTMF #6 [SPLIT TONE]

Fonction: Active/désactive le codage CTCSS/DCS croisé.

Valeurs possibles: OFF/ON

Valeur par défaut: OFF

Quand cette ligne menu est à ON, vous pouvez voir des paramètres s'ajouter à l'indication "DCS" qui apparaît lorsque le menu (TSQ/DCS/DTMF #1: SQL TYPE) est sélectionné:

D CODE: Encodeur DCS uniquement (icône "D").

STONE DC: Encodeur CTCSS et décodeur DCS (icône "T D").

DC STONE: Encodeur DCS et décodeur CTCSS (icône "D T").

Choisir le mode opératoire en fonctions des possibilités ci-dessus.

TSQ/DCS/DTMF #7 [DTMF DIALER]

Fonction: Active/désactive la fonction numérotation DTMF.

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: OFF

TSQ/DCS/DTMF #8 [DTMF SET]

Fonction: Programmation du composteur DTMF. Voir page 38.

Scan Modes #1 [CH COUNTER]

Fonction: Choix de la largeur du balayage pour la fonction « capture de fréquence ».

Valeurs possibles: ± 5 MHz/ ± 10 MHz/ ± 50 MHz/ ± 100 MHz

Valeur par défaut: ± 5 MHz

Scan Modes #2 [EDGE BEEP]

Fonction: Active/désactive le témoin sonore de limite de bande en réglage de fréquence avec le **DIAL**.

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: OFF

Quand ce menu est à "ON," un « beep » retentit quand la fréquence du VFO atteint la limite de bande en réglage manuel avec le **DIAL**.

MODE MENU

Scan Modes #3 [RESUME]

Fonction: Choix du mode de reprise de scan.

Valeurs possibles: 3SEC/5SEC/7SEC/10SEC/BUSY/HOLD

Valeur par défaut: 5 SEC

3SEC/5SEC/7SEC/10SEC: La recherche s'arrête selon le délai choisi (en secondes), puis reprend que la station recue continue ou non à transmettre.

BUSY: La recherche s'arrête jusqu'à la disparition de la porteuse, puis reprend ensuite.

HOLD: La recherche s'arrête sur le signal reçu et ne repart pas.

Scan Modes #4 [SCAN LAMP]

Fonction: Active/désactive l'éclairage à l'arrêt de la recherche.

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: ON

Scan Modes #5 [SMART SEARCH]

Fonction: Choix du mode de recherche dynamique.

Valeurs possibles: 1/CONTINUOUS

Valeur par défaut: 1

1: Dans ce mode, l'émetteur récepteur balaie la bande courante une fois dans chaque direction depuis la fréquence courante. Tous les canaux activés (jusqu'à 15 dans chaque direction) sont chargés dans les mémoires de Recherche Dynamique. Que les 31 mémoires soient ou non remplies, la recherche s'arrête après un balayage dans chaque direction.

CONTINUOUS: Dans ce mode, l'émetteur récepteur effectue un balayage dans chaque direction comme dans le « mode de recherche à un coup », mais si tous les 31 canaux ne sont pas pleins après le premier passage, la radio continue le balayage jusqu'à ce que tout soit plein.

Scan Modes #6 [SPEC-ANALYZER 1]

Fonction: Choix du mode de balayage de l'analyseur de spectre.

Valeurs possibles: 1/CONTINUOUS

Valeur par défaut: 1

1: Dans ce mode, l'émetteur récepteur balaie la bande courante une fois.

CONTINUOUS: Dans ce mode, l'émetteur récepteur balaie la bande courante répétitivement jusqu'à l'appui sur la touche  ou jusqu'à l'arrêt de l'analyseur de spectre.

Scan Modes #7 [SPEC-ANALYZER 2]

Fonction: Active/désactive la sortie BF de la fréquence centrale quand l'analyseur de spectre est actif sur les bandes amateurs.

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: OFF

Measurement #1 [SENSOR DISPLAY]

Fonction: Choix de l'information affichée.

Valeurs possibles: TIME/DC/TEMP/WAVE/BARO/ALTI/WX/OFF

Valeur par défaut: TIME



Les informations concernant la pression barométrique (BARO), l'altitude (ALTI) et la météo (WX) impliquent l'emploi de l'option SU-1.

Measurement #2 [WAVE MONITOR]

Fonction: Détermine le signal à analyser.

Valeurs possibles: ALL/RX SIGNAL/TX MODULATION

Valeur par défaut: ALL

ALL: Pour le signal BF en réception et la modulation en émission.

RX SIGNAL: Pour le signal BF en réception.

TX MODULATION: Pour la modulation en émission.

Measurement #3 [TEMP UNIT]

Fonction: Choix de l'unité de mesure pour le capteur de température.

Valeurs possibles: °C/°F

Valeur par défaut: Dépend de la version du transceiver

Measurement #4 [BARO UNIT]

Fonction: Choix de l'unité de mesure pour le baromètre (avec **SU-1**).

Valeurs possibles: hpa/mbar/mmHg/inch

Valeur par défaut: Dépend de la version du transceiver

Measurement #5 [BARO OFFSET]

Fonction: Compensation corrective pour le baromètre (avec **SU-1**). Voir page 70.

Measurement #6 [ALTITUDE UNIT]

Fonction: Choix de l'unité de mesure pour l'altimètre (avec **SU-1**).

Valeurs possibles: m/ft

Valeur par défaut: Dépend de la version du transceiver

Measurement #7 [ALTITUDE OFFSET]

Fonction: Compensation corrective pour l'altimètre (avec **SSU-1**). Voir page 71.

Save Modes #1 [APO]

Fonction: Réglage du délai de mise hors tension automatique.

Valeurs possibles: OFF/30 min/1 heure/3 heures/5 heures/8 heures

Valeur par défaut: OFF

MODE MENU

Save Modes #2 [RX SAVE]

Fonction: Choix de la durée de mise en sommeil en mode économiseur de batterie en réception.

Valeurs possibles: OFF/200mS(1:1)/300mS(1:1.5)/500mS(1:2.5)/1s(1:5)/2s(1:10)

Valeur par défaut: 200mS(1:1)

Save Modes #3 [TX SAVE]

Fonction: Active/désactive l'économiseur de batterie à l'émission.

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: OFF

Save Modes #4 [TOT]

Fonction: Réglage du délai d'émission en continu.

Valeurs possibles: OFF/1 min/2.5 min/5 min/10 min

Valeur par défaut: 2.5 min

Ce compteur de temps éteint la radio une fois que la durée programmée d'émission en continu est atteinte.

Save Modes #5 [ON TIMER]

Fonction: Règle l'heure de la mise sous tension automatique.

Valeurs possibles: OFF/00:00 ~ 23:59

Valeur par défaut: OFF

Ce compteur de temps allume la radio à l'heure programmée.

Save Modes #6 [OFF TIMER]

Fonction: Règle l'heure de la mise hors tension automatique.

Valeurs possibles: OFF/00:00 ~ 23:59

Valeur par défaut: OFF

Ce compteur de temps éteint la radio à l'heure programmée.

ARTS #1 [ARTS BEEP]

Fonction: Choix de l'option « beep » en mode ARTS.

Valeurs possibles: IN RANGE/ALWAYS/OFF

Valeur par défaut: IN RANGE

IN RANGE: Les « beep » sont seulement émis lorsque la radio détecte la première fois que vous êtes à portée de votre correspondant.

ALLWAYS: Les « beep » est émis à chaque trame de scrutation reçue de l'autre station (toutes les 15 ou 25 secondes).

OFF: Aucun « beep » n'est émis.

ARTS #2 [ARTS INTERVAL]

Fonction: Choix de l'intervalle de temps entre deux trames en mode ARTS.

Valeurs possibles: 15 SEC/25 SEC

Valeur par défaut: 25 SEC

Ce réglage détermine le rythme des trames de scrutation en mode ARTS.

ARTS #3 [CW ID]

Fonction: Programmation et activation de l'identifiant CW (en mode ARTS). Voir page 37.

Misc Setup #1 [BCLO]

Fonction: Active/désactive le verrouillage du canal occupé.

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: OFF

Misc Setup #2 [HOME/REV]

Fonction: Choix de la fonction associée à la touche (HOME/REV).

Valeurs possibles: HOME/REV

Valeur par défaut: Dépend de la version du transceiver

HOME: En appuyant sur cette touche rappel immédiat du canal "Home" de la bande courante.

REV: En appuyant sur cette touche il y a inversion en mode relais entre les fréquences émission et réception.

Misc Setup #3 [MON/T-CAL]

Fonction: Choix de la fonction associée à la touche **MONI** (en dessous du **PTT**).

Valeurs possibles: MONI/T-CAL

Valeur par défaut: Dépend de la version du transceiver

MONI: En appuyant sur la touche **MONI** il est possible de désactiver temporairement le squelch (Noise ou Tone), pour écouter les signaux faibles sur la bande.

T-CAL: En appuyant sur la touche **MONI** il y a activation du 1750 Hz, utilisé principalement en Europe pour accéder aux relais.

MODE MENU

Misc Setup #4 [MON-F CHANGE]

Fonction: Permute les fonctionnalités entre la touche  du clavier et le bouton **MONI** située sur le côté gauche de la radio.

Valeurs possibles: FUNC/MONI

Valeur par défaut: FUNC

FUNC: La touche  est définie comme touche de fonction “Alternative”. *L'appui* sur la touche  commande le mode « secondaire » des touches du clavier (libellés inscrits sur le boîtier). En même temps, le bouton **MONI** est alors défini avec une fonction de contrôle “Monitor”, qui en annulant temporairement le squelch permet la surveillance de la bande.

MONI: La touche  est définie avec une fonction de contrôle “Monitor”, qui en annulant temporairement le squelch permet la surveillance de la bande. En même temps, le bouton **MONI** est alors défini comme touche de fonction “Alternative”. *L'appui et le maintien* du bouton **MONI** commande le mode « secondaire » des touches du clavier (libellés inscrits sur le boîtier).

Note importante: Quand vous définissez le bouton **MONI** sur le côté gauche comme touche de fonction “Alternative” (choix “MONI”), la fonction “Alternative” est activée en appuyant et en maintenant le bouton **MONI tout le temps**, et **NON** en appuyant et en maintenant le bouton **MONI** uniquement *pendant 2 secondes*.

Exemple:

- (1) Pour passer en mode menu, appuyer sur la touche  *tout en appuyant et en maintenant* le bouton **MONI**.
- (2) Pour mettre une fréquence dans un canal mémoire.
 1. Choisir la fréquence souhaitée.
 2. Appuyer sur la touche  *tout en appuyant et en maintenant* le bouton **MONI**.
 3. Tourner le **DIAL** pour choisir le canal mémoire souhaité.
 4. Appuyer sur la touche  pour mettre la fréquence dans le canal mémoire.

Misc Setup #5 [EMG SET]

Fonction: Choix des types d'alarmes en mode fonction « Urgence ».

Valeurs possibles: BEEP+STROBE/BEEP/STROBE1/STROBE2/STROBE3/STROBE4/STROBE5/BEAM

Valeur par défaut: BEEP+STROBE

BEAP+STROBE:

Signaux d'alarme forts accompagné d'éclats lumineux par le **STROBE** dont les couleurs varient séquentiellement.

BEAP:

Signaux d'alarme forts.

STROBE1:

Eclats lumineux par le **STROBE** dont les couleurs varient séquentiellement.

STROBE2:

Changements continuels du **STROBE** avec des couleurs variant séquentiellement.

STROBE3, STROBE4, & STROBE5: Eclats lumineux par le **STROBE** en couleur blanche (3: Lentement, 4: Moyennement, 5: Rapidement)

BEAM: Le **STROBE** éclaire continuellement en lumière blanche.

Misc Setup #6 [HALF DEVIATION]

Fonction: Réduit le niveau de déviation de 50%.

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: OFF

Misc Setup #7 [VOX SENS]

Fonction: Active/désactive le mode VOX; règle la sensibilité du VOX.

Valeurs possibles: OFF/HIGH/LOW

Valeur par défaut: OFF

Misc Setup #8 [VOX DELAY]

Fonction: Choix du délai de retombée du VOX.

Valeurs possibles: 0.5S/1S/2S

Valeur par défaut: 0.5S

Misc Setup #9 [BAND LINK]

Fonction: Active/désactive la fonction association de bande.

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: OFF

Quand cette fonction est à "ON," les bandes « principale » et « secondaire » sont asservies pour changer de fréquence.

Misc Setup #10 [VFO MODE]

Fonction: Valide ou invalide la limite de bande VFO pour la bande courante.

Valeurs possibles: ALL/BAND

Valeur par défaut: BAND

ALL: Quand la fréquence du VFO atteint la limite supérieure de la bande courante, la fréquence du VFO se positionne sur la limite inférieure de la *bande suivante* (ou vice versa).

BAND: Quand la fréquence du VFO atteint la limite supérieure de la bande courante, la fréquence du VFO se positionne sur la limite inférieure de la *bande courante* (ou vice versa).

Misc Setup #11 [FONT EDITOR]

Fonction: Editeur pour caractère « utilisateur ». Voir page 77.

MODE MENU

Misc Setup #12 [ICON SET]

Fonction: Active/désactive l’affichage d’icône.

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: OFF

Misc Setup #13 [ICON EDITOR]

Fonction: Editeur pour icône « utilisateur ». Voir page 74.

Misc Setup #14 [ICON SELECT]

Fonction: Choix d’icône. Voir page 73.

Misc Setup #15 [CLOCK SHIFT]

Fonction: Décalage en fréquence de l’horloge CPU.

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: OFF

Cette fonction est utilisée uniquement pour se débarrasser d’un « oiseau » (bruit parasite) venant troubler une fréquence devant être utilisée.

Misc Setup #16 [TIME SET]

Fonction: Réglage de l’horloge. Voir page 69.

Misc Setup #17 [LANGUAGE]

Fonction: Choix de la langue pour le menu.

Valeurs possibles: ENGLISH/JAPANESE

Valeur par défaut: ENGLISH

Misc Setup #18 [ATT]

Fonction: Active/désactive l’atténuateur en réception.

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: OFF

Misc Setup #19 [MIC MONITOR]

Fonction: Active/désactive la fonction contrôle de modulation.

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: OFF

Misc Setup #20 [WX ALERT]

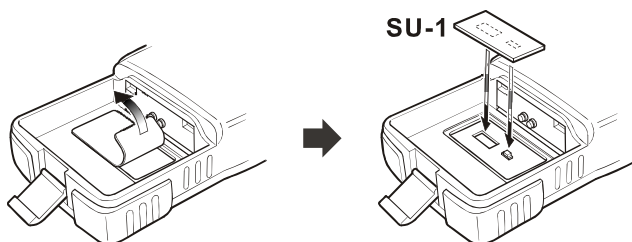
Fonction: Active/désactive la fonction alerte météo.

Valeurs possibles: ON/OFF

Valeur par défaut: OFF

INSTALLATION DE L'OPTION SU-1

1. S'assurer que l'émetteur récepteur est hors tension. Enlever la housse, si nécessaire.
2. Enlever le pack batteries.
3. Localiser le connecteur du **SU-1** sous la languette de protection dans le compartiment batteries à l'arrière de la radio, et enlever cette languette.
4. Aligner le connecteur sur le **SU-1** avec celui situé sur l'émetteur récepteur et appuyer doucement pour mettre la platine en place.
5. Remettre la nouvelle languette de protection (fournie), et replacer la batterie.
6. L'installation est maintenant terminée.



Note importante

La fonction pression barométrique/Altitude de l'option **SU-1** est prévue comme une aide supplémentaire à l'utilisateur, et ne doit absolument pas être employée en substitution à des baromètres ou altimètres précis et calibrés de navigation, particulièrement critiques pour la sécurité des personnes.

SPÉCIFICATIONS

Générales

Plages de fréquence :	MAIN Rx: 0.5-1.8 MHz (BC Band) 1.8-30 MHz (SW Band) 30-76 MHz (50 MHz HAM) 76-108 MHz (FM) 108-137 MHz (Air Band) 137-174 MHz (144 MHz HAM) 174-222 MHz (VHF-TV) 222-420 MHz (Action Band 1) 420-470 MHz (430 MHz HAM) 470-800 MHz (UHF-TV) 800-999 MHz (Action Band 2) SUB Rx : 50-54 MHz 137-174 MHz 420-470 MHz Tx: 50-54 MHz (MAIN & SUB) 144-146 MHz (MAIN & SUB) 430-440 MHz (MAIN & SUB)
Pas de fréquence :	5/9/10/12.5/15/20/25/50/100 KHz
Mode Emission :	F2, F3,A3
Stabilité en fréquence :	±0.5 ppm (−10°C à +60°C)
Décalage relais (défaut) :	±600 KHz (144 MHz) ±1.6/5.0/7.6 MHz (430 MHz)
Impédance Antenne :	50 Ω
Tension d'alimentation :	Nominale:7.4 V DC, (−) à la masse effective:10-16VDC, (−) à la masse, prise ext.
Consommation courant :	200 mA (Réception Mono bande) 240 mA (Réception Double bande) 67 mA (Réception Mono bande Standby, économiseur inactif) 100 mA (Réception Double bande Standby, économiseur inactif) 28 mA (Réception Mono bande Standby, économiseur actif) 34 mA (Réception Double bande Standby, économiseur actif) 200 µA (Auto Power Off) 1.6 A (5 W Tx, 50 MHz) 1.7 A (5 W Tx, 144 MHz) 1.9 A (4.5 W Tx, 430 MHz)
Température ambiante :	−20°C à +60°C
Température d'emploi :	−20°C à +60°C
Dimension du boîtier :	60 (larg) x 90 (haut) x 28.5 (prof) mm (sans le dial et l'antenne)
Poids :	260 g avec FNB-80LI & Antenne

Emetteur

Puissance HF :	5.0 W @ 7.4 V & 13.8 V EXT DC IN 1.0 W @ 7.4 V & 13.8 V EXT DC IN, 50 MHz AM
Type de modulation :	F2,F3 réactance variable (MAIN & SUB) A3, modulation d'amplitude bas niveau (MAIN, 50 MHz)
Déviation Maximum :	±5 KHz F2,F3
Produits indésirables :	Mieux que moins 60 dB @ Tx HI/L3 Mieux que moins 50 dB @ Tx L1/L2
Impédance microphone :	2 kΩ

Récepteur

Type de Circuit :	NFM,AM Double-Conversion Superheterodyne WFM Triple-Conversion Superhétérodyne
F.I.:	MAIN Rx : 1ere : 47.25 MHz (N-FM, AM), 45.8 MHz (W-FM) 2eme: 450 KHz (N-FM), 10.7 MHz (W-FM) 3eme: 1 MHz (W-FM) SUB Rx : 1ere : 46.35 MHz 2eme: 450 KHz
Sensibilité :	MAIN Rx : 3.0 μV pour 10 dB S/N (0.5-30 MHz, AM) 0.5 μV (TYP) pour 12 dB SINAD (30-50 MHz, N-FM) 0.16 μV pour 12 dB SINAD (50-54 MHz, N-FM) 1.0 μV (TYP) pour 12 dB SINAD (57-76 MHz, N-FM) 1.0 μV (TYP) pour 12 dB SINAD (76-108 MHz, W-FM) 1.5 μV (TYP) pour 10 dB S/N (108-137 MHz, AM) 0.16 μV pour 12 dB SINAD (50-54 MHz, N-FM) 0.16 μV pour 12 dB SINAD (140-150 MHz, N-FM) 0.2 μV pour 12 dB SINAD (150-174 MHz, N-FM) 0.3 μV pour 12 dB SINAD (174-225 MHz, N-FM) 0.5 μV pour 12 dB SINAD (300-350 MHz, N-FM) 0.2 μV pour 12 dB SINAD (350-400 MHz, N-FM) 0.18 μV pour 12 dB SINAD (400-470 MHz, N-FM) 0.35 μV pour 12 dB SINAD (470-540 MHz, W-FM) 3.0 μV (TYP) pour 12 dB SINAD (540-800 MHz, W-FM) 1.0 μV (TYP) pour 12 dB SINAD (800-900 MHz, N-FM) (plage de cellulaires bloquée) SUB Rx : 0.18 μV pour 12 dB SINAD (50-54 MHz, N-FM) 0.18 μV pour 12 dB SINAD (137-174 MHz, N-FM) 0.2 μV pour 12 dB SINAD (420-470, N-FM)
Sélectivité :	15 kHz/25 KHz (-6dB/-60dB: N-FM, AM) 200 kHz/300 KHz (-6dB/-20dB: W-FM)
Sortie BF :	200 mW @ 8Ω pour 10 % THD (@ 7.4 V DC) 400 mW @ 8Ω pour 10 % THD (@ 13.8 V DC)

Les Spécifications peuvent changer sans plus d'information, et sont uniquement garanties sur les bandes amateurs.

UTILISEZ VOTRE VX-7R POUR COMMUNIQUER PAR SATELLITE.

Plusieurs satellites en orbite basse, comme le UO-14 et le AO-27 utilisent une voie unique FM en transpondeur comme un « relais dans le ciel », permettant aux stations de faible puissance d’augmenter considérablement leur portée. Ces liaisons sont généralement plus faciles à réaliser avec un émetteur récepteur portatif (comme le VX-7R) associé à une petite beam, de manière à augmenter leur signal montant.

En raison du déplacement rapide des satellites, vous devez compenser l’effet doppler rencontré sur le signal du satellite. Vous pouvez le réaliser en utilisant les cinq canaux mémoires « split » pouvant accueillir des couples de fréquences émission réception différentes.

Voici un exemple pour trafiquer avec le transpondeur du UO-14 :

Tout d’abord préparer vos 5 mémoires « split » en saisissant sur votre VX-7R les données du tableau suivant :

N° Canal	FREQ. RX	FREQ. TX	NOTES
1	435.080 MHz	145.9700 MHz	Début passage
2	435.075 MHz	145.9725 MHz	
3	435.070 MHz	145.9750 MHz	Mi passage
4	435.065 MHz	145.9775 MHz	
5	435.060 MHz	145.9800 MHz	Fin passage

Au début du passage vous vous mettez sur le canal 1. Au fur et à mesure du passage vous passez sur le canal suivant de façon à obtenir les meilleurs résultats sur le signal descendant. Attention le satellite se déplace très rapidement, il faut prévoir un changement toutes les 3 minutes. Dans ces conditions soyez vifs et faites surtout des messages très courts.

Vous pouvez obtenir plus de renseignements sur ces satellites en allant sur le Web. Vous pouvez interroger le site de l’AMSAT par exemple à l’adresse www.amsat.org.

**YAESU**

Radio Communications

YAESU EUROPE B.V.P.O. Box 75525 • 1118 ZN Schiphol • The Netherlands
Tel +31 20 500 52 70 Fax +31 20 500 52 78

Declaration of Conformity

Nr. YE-DOC-0407-02

We, the undersigned,

Company: Yaesu Europe B.V.
Address, City: 1118 ZN Schiphol
Country: The Netherlands
Phone number: (+31)-20-500-52-70
Fax number: (+31)-20-500-52-78

certify and declare under our sole responsibility that the following equipment:

Type of Equipment: Triple Band Transceiver
Brand Name: YAESU
Model Number: VX-7R
Manufacturer: Vertex Standard Co., Ltd.
Address of Manufacturer: 4-8-8 Nakameguro Meguro-ku, Tokyo 153-8644, Japan
EU / EFTA member states intended for use:
EU: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland,
Italy, Luxembourg, The Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden,
United Kingdom
EFTA: Switzerland, Iceland, Liechtenstein
Member states with restrictive use: None

is tested to and conforms with the essential requirements for protection of health and the safety of the user and any other person and ElectroMagnetic Compatibility, as included in following standards:

Applicable Standard: EMC Standard: EN 301 489-1 (2001) / EN 301 489-15 (2000)
Safety Standard: EN 60065 (1998)
Radio Standard: EN 301 783-1 (2000)

and therefore complies with the essential requirements and provisions of the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the council of March 9, 1999 on Radio equipment and Telecommunication Terminal Equipment and the mutual recognition of their conformity and with the provisions of Annex IV (Conformity Assessment procedure referred to in article 10)

The following Notified Bodies have been consulted in the Conformity Assessment procedure:

Name of Notified Body: T.N.O. Certificate B.V.
Address: PO Box 15, 9822 ZG Niekerk, The Netherlands
Notified Body number: 0336

The technical documentation as required by the Conformity Assessment procedures is kept at the following address:

Company: Yaesu Europe B.V.
Address: 1118 ZN Schiphol, The Netherlands

Technical Construction File: Issued by Vertex Standard Co., Ltd., Tokyo, Japan
File No. QA930127 / 25 June, 2002

Drawn up in
Date

: Schiphol, The Netherlands
: 4 July 2002

Name and position

: C. A. Hazeu, Manager



Copyright 2002
VERTEX STANDARD CO., LTD.
All rights reserved.

Printed in Japan

No portion of this manual
may be reproduced
without the permission of
VERTEX STANDARD CO., LTD.



0210Y-0Y